



## ELOGIO

Carlos "Chacho" Alvarez reapareció anoche en televisión, haciendo una crítica de su gestión, diciendo que no volvería al peronismo y hablando bien de Kirchner. Su elogio para el ex presidente Eduardo Duhalde fue de doble filo. "Demostró ser más inteligente de lo que muchos ciudadanos creían", arrancó benévolo. Pero después, lo mató: "Porque dio un paso al costado y admitió que pertenece a la vieja política. Si esto sale bien, tendrá una página en la historia".

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, lunes 30 de junio de 2003 - Año 17 - Nº 5250  
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Cachito Tirao: \$8

**10** Cuidado con hacer la plancha, por Eduardo Aliverti

A los 96 años

**Murió Katharine Hepburn**

Páginas/20/21

**24** Breve historia del calor, por Rodrigo Fresán

**PLACER**  
Risitas que sanan  
Página/18

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha: 30 JUN 2003

LIBRO No. 355

Con su difícil triunfo 2 a 0 ante Olimpo y la derrota de Vélez, River se convirtió en campeón una fecha antes de terminar el torneo. Cuando todo parecía complicarse, el increíble zapatazo de Zapata lo hizo posible

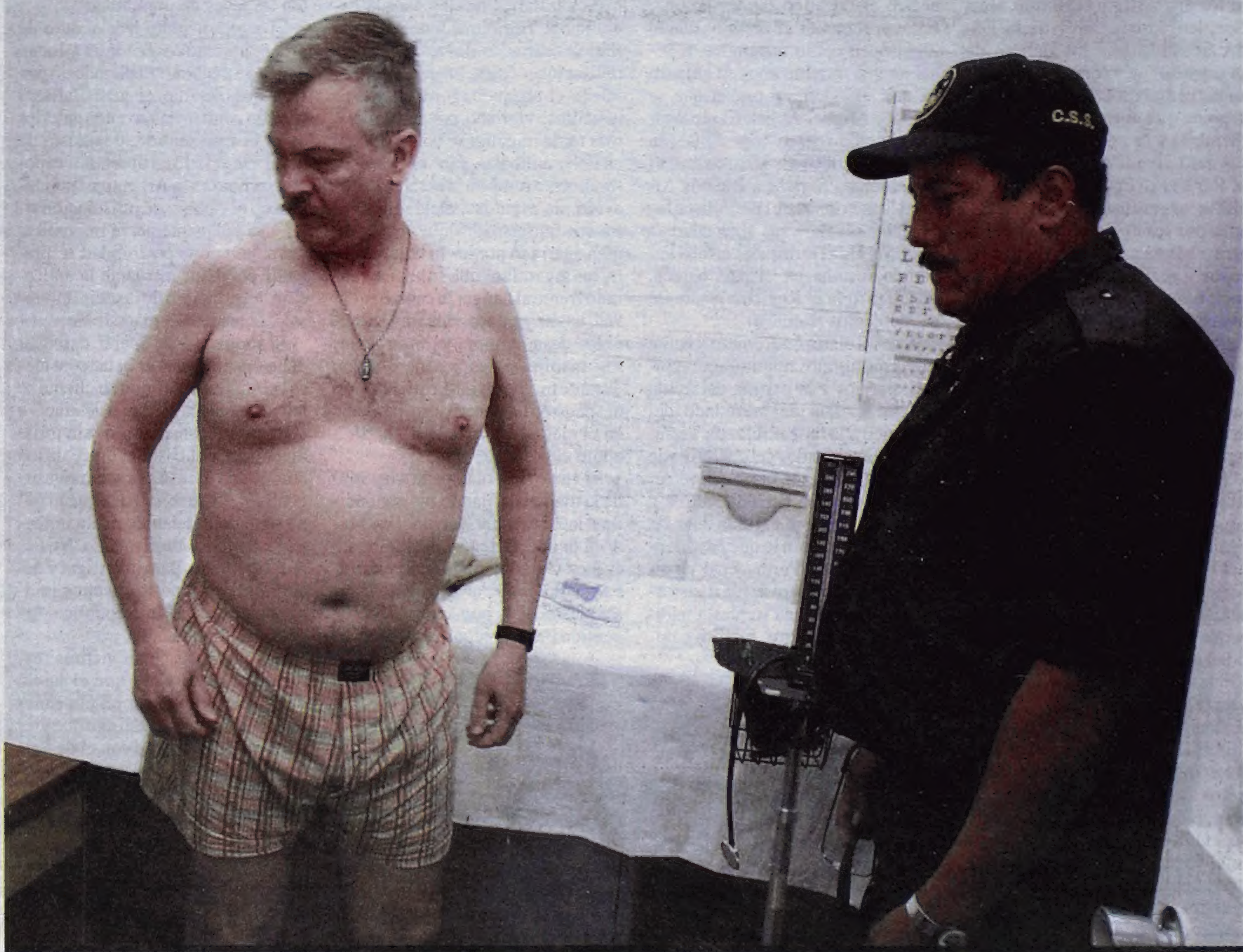
# Viva Zapata

Suplemento Líbero

UNA CORONA PARA RIVER

El asesino y torturador Ricardo Cavallo se negó a declarar en España ante el juez Garzón, quien dispuso su "prisión incondicional". Sus víctimas, que al reconocerlo posibilitaron la detención en México, le cuentan a **Página/12** los crímenes que cometió en la ESMA **Páginas/2/3**

# UN GENOCIDA AL DESNUDO



Carlos Ramos Mamahua / La Jornada de México

El PJ perdió por más del cinco por ciento en Tierra del Fuego y buscaba revancha en Tucumán, donde recién hoy se conocerán los resultados. El triunfo del radical Colazo sobre el actual gobernador Manfredotti es la primera derrota justicialista con Kirchner de presidente

# En el Sur la UCR también existe

Páginas/4/5



# Señor

Por Victoria Ginzberg

Entre los miles de documentos y pruebas que forman parte de la investigación del juez español Baltasar Garzón, hay un par de muñequitas de trapo. Fueron hechas con retazos de tela rescatados del pañol de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), donde los marinos juntaban el botín de guerra que rapiñaban de las casas de sus víctimas. Son regalos que Elsa Martínez Garreiro llevó a sus hijas en una visita que hizo a la casa de sus padres mientras estaba secuestrada, llevada por el represor Ricardo Miguel Cavallo. Son el último recuerdo que Laura y Elsa Villafior tienen de su madre, pero se desprendieron de ellas para que ayuden a que uno de los asesinos de sus padres y sus tíos vaya preso. Están en Madrid, a donde llegó ayer Cavallo extraditado desde México. El represor se negó a declarar ante el juez y recibió un régimen de prisión rígido (ver nota aparte). Para acompañar a las Villafior en su tarea están tres que padecieron al torturador, pero lograron sobrevivir. Osvaldo Barros, Enrique Fukman y Carlos Lordkipanidze resistieron el infierno para señalar a sus captores, en este caso, a un prolijo empresario radicado en México que ellos conocieron como Marcelo o Sarpico.

Raimundo Villafior y Elsa Martínez Garreiro fueron secuestrados el 4 de agosto de 1979. Un día antes habían sido detenidos Josefina Villafior (hermana de Raimundo), su esposo José Luis Hazan y la hija de ambos, Celeste, de tres años. Todos fueron llevados a la ESMA. Celeste estuvo en el lugar un día y allí fue cuidada por Thelma Jara de Cabezas, otra de las víctimas de Cavallo y testigo del juicio español. Celeste llegó a la casa de sus abuelos con las uñas pintadas y una tira de muñecos de papel ("de esos que se despliegan y quedan todos agarrados de las manos") que otro de los detenidos le hizo para que no llorara. A sus padres los volvió a ver cinco meses después. Su papá fue a la casa de su abuela acompañada por un señor inexpresivo. El custodio era Cavallo, a quien su abuela señaló en una rueda de reconocimiento que se realizó en los primeros años del retorno de la democracia, cuando se inició la causa ESMA, que quedó trunca por aplicación de las leyes de Obediencia Debida y de Punto Final.

"La imagen que tengo de ese día es que yo estaba tan contenta de ver

Carlos Ramos Mamahua/La Jornada de México



Cavallo en prisión. Afeitada antes del vuelo.



Decenas de argentinos esperaban al prisionero frente a la Audiencia Nacional de Madrid. Tenían carteles por la "Extradición para los 48 genocidas argentinos" y la anulación de la impunidad.

Cavallo se negó a declarar ante el juez Garzón, que le decretó la prisión rigurosa para que no pueda "eludir la acción judicial con tan sólo huir a su país de origen" donde lo protegerían las leyes de impunidad.

## Prisión incondicional sin fianza para que el genocida no escape

Por Laura Vales

El juez español Baltasar Garzón dictó la prisión incondicional y sin fianza del represor Ricardo Miguel Cavallo, alias "Sarpico", torturador de la ESMA acusado por los delitos de "genocidio" y "terrorismo". El magistrado resolvió la detención luego de que el ex marino llegara a Madrid y se negara a declarar, tras ser extraditado desde México. Será el primer caso de un ex militar argentino juzgado en España por los crímenes cometidos durante la dictadura. Ayer, su defensor y el fiscal de la Audiencia Nacional solicitaron que fuera excarcelado, pero Garzón consideró que la medida era riesgosa y lo envió al mismo lugar de detención que Adolfo Scilingo. Argumentó que de dejarlo en libertad, Cavallo podría viajar a la Argentina para encontrar impunidad.

"Eludir la acción judicial con tan sólo huir a su país de origen, en el que de momento no podría ser perseguido por estos hechos por la aplicación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final", señaló el juez, luego de señalar que los delitos que se le imputan son "de tal gravedad que no dejan opción diferente" a la reclusión. El ex marino permanece ahora en la cárcel de Soto del Real, a 30 kilómetros de Madrid.

En Buenos Aires, los integrantes de los organismos de derechos humanos saludaron la noticia. "Es un logro, un premio a la gente que durante tanto tiempo buscó la justicia y a la vez es un inmenso bochorno y vergüenza para las instituciones argentinas", consideró el abogado impulsor de los juicios contra los represores en España, Carlos Slepoy, quien está de paso en la ciudad y compartió una conferencia de prensa (ver aparte). "Nosotros siempre hemos dicho que éste no es un juicio que hacen los españoles en relación con crímenes cometidos en la Argentina, sino que es un juicio que está haciendo el pueblo argentino en aquel lugar en que puede hacerlo".

Cavallo, miembro del Grupo de

Tareas de la ESMA, está acusado por 264 desapariciones y 159 secuestros —16 de mujeres embarazadas que dieron a luz en la maternidad clandestina que funcionó en ese centro clandestino de detención—. Existen al menos 22 testigos que lo identifican como torturador, a pesar de que durante años se amparó en que sus víctimas creían que se llamaba Miguel Angel. El represor fue detenido hace tres años (en agosto de 2000) en México, cuando intentaba fugarse a Buenos Aires después de que el periodista José Vales revelara sus antecedentes en una nota. El torturador estaba haciendo fortuna en el país azteca, donde dirigía el Registro Nacional de Vehículos (Renave).

Ayer, el diario *La Jornada* reconstruyó sus últimos minutos en la ciudad, previos a la partida del avión que lo llevaría, del otro lado del Atlántico a la base militar de Torrejón. Los encargados del operativo de seguridad, quienes conocían al represor como una persona "altiva y orgullosa, siempre erguida ante las cámaras", contaron lo que pasó dentro del hangar. "Permaneció en silencio, pero su rostro se fue transformando. Pasó de una supuesta seguridad al desconcierto. Inclusive du-

rante el chequeo médico sus respuestas a los cuestionamientos del médico fueron con voz insegura", le dijo al diario uno de los funcionarios.

Un fotógrafo del matutino registró los trámites finales para la extradición. Tomó imágenes del marino mientras se desvestía para la revisión médica, luego a punto de iniciar el chequeo, gordo y en calzoncillos, vigilado por un policía, más tarde mientras le colocaban un chaleco antibalas para el traslado, finalmente rumbo a la escalera del avión, de espaldas, alejándose entre dos uniformados que lo mantenían agarrado por los brazos. Afuera, los argentinos que se habían reunido frente al hangar le cantaban "te vas, te vas y nunca volverás". Reunidos desde temprano en el lugar, los manifestantes permanecieron durante tres horas hasta que el avión despegó y lo observaron perderse en el cielo. "Querían verlo partir", anotó el cronista.

El vuelo llegó a España a las 9.30 de la mañana. Cuando fue conducido a la Audiencia Nacional en Madrid, donde se negó a declarar ante el juez Garzón, también lo esperaba medio centenar de manifestantes convocados por Asociación Argentina Pro Derechos Humanos. El



Cavallo aterrizó a las 9.30 en España y fue llevado a la Audiencia. Viajó en una van de la policía española a su encuentro con Garzón.

grupo expresó su repudio con carteles en los que se leía "Justicia universal para las víctimas de genocidio", "Extradición para los 48 genocidas argentinos" y "Que se anulen las leyes de impunidad".

El represor pidió leer el auto de procesamiento en su contra y luego se negó a declarar. El dictado de prisión que decidió el juez Baltasar Garzón confirma una orden anterior en el mismo sentido, de agosto de 2000. De dejarlo en libertad, una potencial huida a la Argentina "supondría no el cambio de jurisdicción sino, lisa y llanamente, la impunidad del sujeto cuya posibilidad se pretende combatir mediante la aplicación del principio de justicia universal", consideró el magistrado.

El abogado José Scelzi, defensor del ex capitán de corbeta, consideró "comprensible" que su cliente se haya negado a declarar y atacó a Garzón por considerarlo "sin jurisdicción" en el caso, al que calificó como "una ofensa a la soberanía argentina". "Ese señor juez que lo tiene sentado y detenido es incompetente, lo sabe todo el mundo. No tiene atribuciones para investigar y decidir sobre supuestos hechos ilícitos ocurridos en la República Argentina", se quejó.

Los abogados de las víctimas estimaron por su parte que el juicio oral podría comenzar en el primer o segundo trimestre del año que viene, simultáneamente con el de Scilingo, quien confesó su participación en los vuelos de la muerte y luego se presentó voluntariamente ante Garzón.

"Es un momento histórico porque aquí hemos podido culminar y llevar a buen puerto lo que no se pudo con el caso (el dictador chileno, Augusto) Pinochet", consideró en Madrid Carlos Iriart. Aunque las presiones para paralizar la causa fueron muy grandes, consideró en el mismo sentido Slepoy en Buenos Aires, se pudieron superar por "los centenares de testimonios reunidos en la causa". Los representantes confían por esto en que "independientemente de las acechanzas futuras" que puedan existir "al juicio no lo para nadie".



DE VÍCTIMAS DE CAVALLO SOBRE SUS "TAREAS" EN LA ESMA

# de la muerte, torturador, preso

Carlos Ramos Mamahua/La Jornada de México

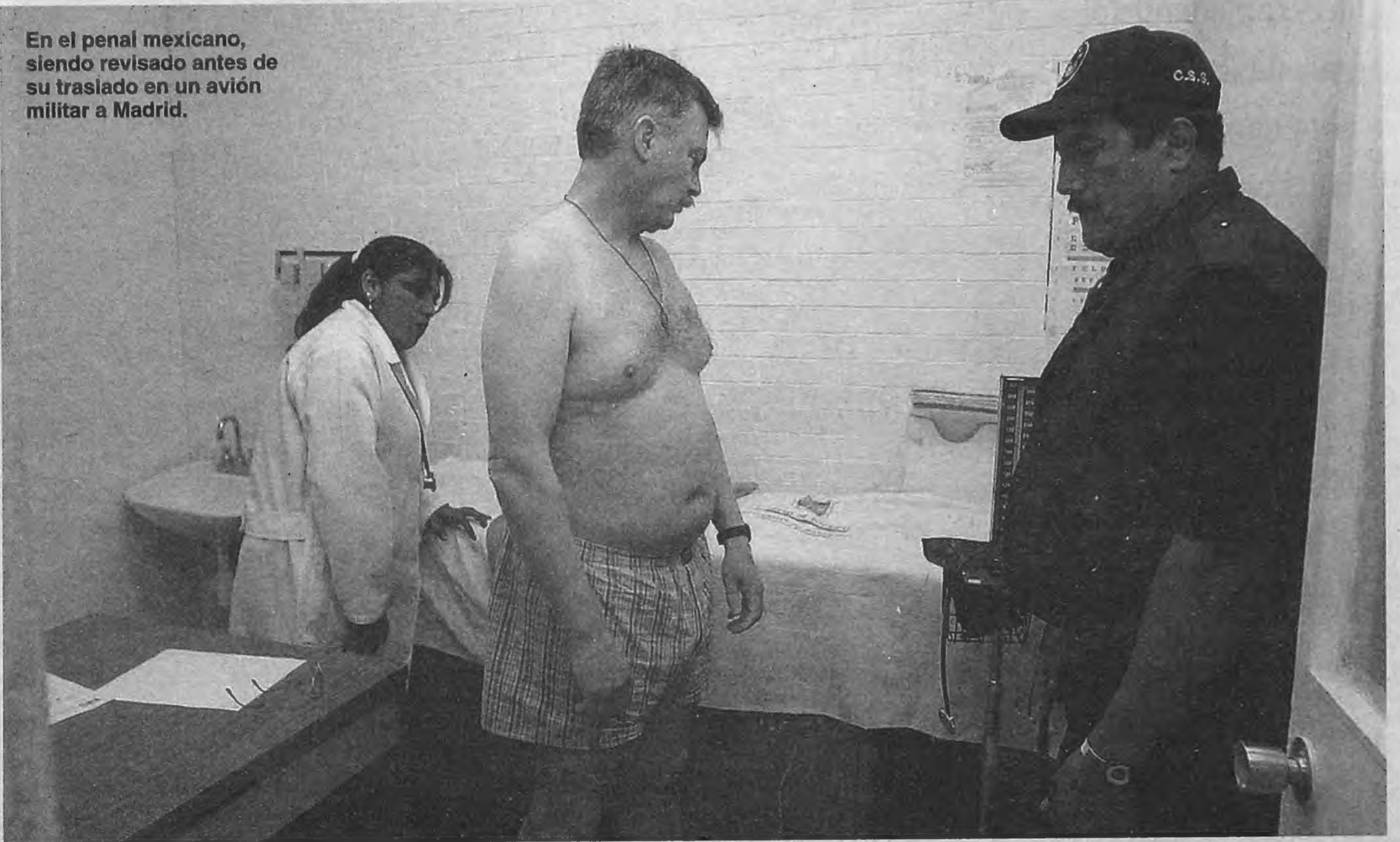
El actual prisionero en España era un torturador "sacado", que se encargaba de escoltar a los prisioneros "reciclados" en las siniestras visitas a sus familias. Luego decidía a quién se "trasladaba" rumbo a la muerte. Cinco testimonios de primera mano de las miserias de Cavallo.

a mi papá que corría y usaba un sillón que había en lo de mi abuela como un tobogán. Mi abuela estaba loquísima porque yo estaba muy excitada. Lo único que me acuerdo de Cavallo, que se hacía llamar Marcelo, era que estaba totalmente mudo. Mi papá hablaba con mi abuela, yo saltaba y gritaba y él estaba quieto, callado, inmóvil, de brazos cruzados en la cabecera de la mesa", rememora hoy Celeste.

Ese mismo día, Celeste viajó con su papá y el marino a Avellaneda, donde estaban su mamá y su tía Elsa, que había ido a ver a sus hijas y les había llevado las muñequitas hechas en la ESMA. Raimundo Villafior había muerto cuatro días después de su secuestro, durante una sesión de tortura. La familia Villafior era parte de un grupo de detenidos de las Fuerzas Armadas Peronistas (FAP) que en la ESMA fueron conocidos como "el grupo Villafior". Pudieron visitar a sus familias porque entre diciembre de 1979 y febrero de 1980 fueron destinados a lo que en el centro clandestino de detención se conocía como el sector "Pecera", en el que los secuestrados eran obligados a trabajar como mano de obra esclava confeccionando, entre otras cosas, informes de prensa que luego se repartían en las dependencias oficiales que ocupaban los marinos. A diferencia de la mayoría de quienes pasaron de "Capucha" (donde los detenidos estaban encapuchados y engrillados) a "Pecera", el grupo Villafior no logró sobrevivir. Fue "trasladado" en marzo de 1980 y en esta decisión tuvo mucho que ver Cavallo. "En ese momento él era el jefe de 'Pecera' y era el responsable directo de la 'evaluación' de los que estábamos secuestrados", remarca Lordkipanidse. Los ex desaparecidos de la ESMA recuerdan a Cavallo como una persona solitaria y fría, capaz de sacarlos del centro clandestino para que lo acompañaran a cenar afuera porque no tenía con quien ir o de despertarlos a la madrugada para jugar en silencio un partido de ajedrez.

Marcelo, cuentan, era "polifuncional". Fue el encargado de aquellas oficinas separadas por un acrílico trans-

En el penal mexicano, siendo revisado antes de su traslado en un avión militar a Madrid.



parente donde "trabajaban" los desaparecidos, pero también participó en secuestros y en torturas. "El fue parte integrante del grupo de tareas desde los primeros tiempos y fue cumpliendo diferentes roles. Hubo compañeras que lo denunciaron en París como miembro del grupo operativo y nosotros lo conocimos como responsable de 'Pecera'", señala Barros, uno de los miembros de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos que reconoció a Cavallo cuando en agosto del 2000 el periodista José Vales le mostró la foto de quien era el director del Registro Nacional de Vehículos de México. Lordkipanidse relata: "Simultáneamente y en etapas posteriores, 'Marcelo' estuvo en el área de inteligencia a cargo de interrogatorios con tortura. En dos oportunidades yo fui testigo de eso. Lo vi en su faz no de oficinista sino de torturador, era un tipo sacado, con el bicho metido adentro, lo que le hace falta a un torturador para existir. En el caso de Thelma yo estaba en el comedor del sótano. Allí los guardias tenían un televisor chiquito blanco y negro que, cuando estaban torturando en la 'Huevera', que quedaba al lado, la pantalla se volvía una raya por el consumo de electricidad, además de que se escuchaban los gritos.

Veo que se abre la puerta y sale Cavallo transpirado, todo mojado, rojo como un tomate, me mira como desubicado porque esperaba encontrar a un guardia y me pide una gaseosa, yo lo miré desconcertado como diciendo: '¿De dónde querés que la saque?', y él pegó un portazo y se metió de vuelta. La que recibía las torturas era Thelma". Fukman se acuerda del mismo día. "Estaba siempre aliñado, pero en ese momento no. Tenía la camisa abierta y subió hasta el tercer piso gritando y puteando a Thelma porque no quería hablar", dice. También evoca, como un símbolo de la personalidad del represor, un cartel de tela bordada que tenía colgado en la pared de la oficina: "Era una frase de un general francés que había estado en Argelia y decía más o menos que cuando uno se enfrenta a un pueblo, si no está dispuesto a meter la mano hasta el fondo de la mierda, va a ser derrotado".

Las primas Hazan y Villafior, y Barros, Fukman y Lordkipanidse saben que Cavallo es uno de muchos otros que también deberían haber subido esposados a un avión o juzgados en la Argentina. Esto no impide —al contrario— que se sientan satisfechos personalmente porque uno de tantos está en el lugar correcto. "A

uno le gustaría que lo juzgaran acá. Tenemos que entender que si queremos reconstruir el país, tenemos que saldar este tema y los genocidas del pueblo argentino tienen que ser juzgados en la Argentina. Mientras tanto es importante que este crimen no quede impune", afirma Fukman. "Los delitos que cometió este personaje son de lesa humanidad, imprescriptibles y juzgables en cualquier lugar del mundo. Eso no lo decimos nosotros, lo dice el derecho interna-

cional", agrega Barros.

En cada testimonio, Laura Villafior siente que deja algo y no sólo las muñecas de trapo de su mamá. "Cuando fui a declarar a España, se percibía la lejanía de estar lejos de donde estaba el tipo. Cuando fui a México, estaba en la misma ciudad y me daba cosa... Cada vez hay que remover cosas difíciles, cada declaración es como dejar un pedacito, pero ahora, de repente, tengo la sensación de que se juntó todo", sintetiza.

PRECISIONES DEL ABOGADO SLEPOY

## A juicio en 2004

El abogado de la Asociación Argentina Pro Derechos Humanos de Madrid, Carlos Slepoy, aseguró que el juicio oral contra el represor Ricardo Miguel Cavallo se realizará durante "el primer o el segundo trimestre del año próximo" y será "simultáneo" con el del ex marino Adolfo Scilingo, con quien Cavallo comparte desde ayer un lugar en la prisión madrileña de Soto del Real. Slepoy dio ayer una conferencia de prensa en la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, de la que también participaron representantes de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, Abuelas de Plaza de Mayo, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos y el Centro de Estudios Legales y Sociales. El pedido de anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final fue unánime.

"Creemos que la detención de Cavallo es un inmenso premio a toda la gente que durante tanto tiempo ha luchado contra la impunidad, en búsqueda de justicia, pero es a la vez un inmenso bochorno para las instituciones argentinas", aseguró Slepoy. El abogado, impulsor de los juicios en España contra represores de la última dictadura argentina, denunció "las presiones que ha habido sobre la Justicia española para que paralice la causa", pero dijo que "han sido sorteadas

por el enorme prestigio que tiene esta causa en el mundo". Slepoy se mostró además confiado en que el gobierno de Néstor Kirchner "dé curso a los pedidos de extradición que surjan" y recordó que un juez español tiene que resolver en los próximos meses un "pedido de reenvío de las extradiciones que se paralizaron en la época del ex presidente Fernando de la Rúa".

Entre lágrimas, Carlos Lordkipanidse, miembro de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, comentó: "Al ver la foto de Cavallo esposado en la tapa de *Página/12* recordé, con la diferencia del caso y con capucha, cómo hace 25 años me llevaban a mí". "Yo busco que Cavallo me diga en la cara a mí qué hizo con mi marido", dijo Cristina Muro, cuyo esposo Carlos Chiappolini fue secuestrado en 1977 por un grupo comandado por Cavallo.

Al promediar la conferencia, Slepoy recibió por teléfono la noticia que todos en la sala estaban esperando: la decisión del juez Baltasar Garzón de dictarle la prisión preventiva a Cavallo. El silencio que reinaba en el lugar dio inmediatamente paso al grito "30 mil compañeros desaparecidos, presentes, ahora y siempre". Le siguió el cántico que se repite en cada escrache a los represores: "Como a los nazis les va a pasar, adonde vayan los iremos a buscar".

Informe: Mariano Roca.



Testigos: Barros, Lordkipanidse, Fukman (sentado), Celeste y Laura. Tres sobrevivientes y dos hijas de prisioneros asesinados.

Jorge Larrosa



Por Felipe Yapur  
Desde Tucumán

El radical Colazo dio la nota ganando el ballottage de Tierra del Fuego por más del 5 por ciento sobre el gobernador peronista, Manfredotti, que buscaba su reelección.



El chaqueño Angel Rozas voló para felicitar a su correligionario Colazo, primer ganador de la UCR. El Gobierno había apoyado a Manfredotti, aunque el Presidente mantuvo una prudente distancia.

## Un triunfo radical en el Sur, justo al empezar la era de Kirchner

El radical Jorge Colazo dio la nota ayer en Tierra del Fuego al derrotar en el ballottage al gobernador y candidato del PJ, Carlos Manfredotti, por unos cinco puntos. El triunfador prometió "crecimiento en el marco de una estricta y plena justicia social" para la provincia. Colazo se convirtió así en el primer radical en ganar una elección luego de la huida de Fernando de la Rúa de la Rosada, lo que, al menos por una noche, resultó un "volver a vivir" para el partido centenario, representado en los festejos por su titular, el chaqueño Angel Rozas. Si bien el presidente Néstor Kirchner prudentemente le quitó el cuerpo a la campaña, el Gobierno apoyó a Manfredotti, quien le regaló el primer traspie electoral a la nueva gestión.

Tras escrutar las 221 mesas habilitadas, la junta electoral fueguina informó anoche que Colazo obtuvo 25.783 votos (51,8 por ciento) contra los 23.050 (46,3 por ciento) que cosechó Manfredotti. En el desglose de los sufragios, en tanto, no significaba una novedad que Colazo obtuviera una importante ventaja de votos en Río Grande—ciudad de la que fue intendente—que Manfredotti conseguía recuperar en la capital Ushuaia. La clave resultó que el radical sacó una mayor diferencia en Río Grande—20 puntos—que la que el justicialista obtuvo en Ushuaia.

El domingo pasado, en la primera vuelta, Manfredotti se había impuesto por el 29,5 por cien-

to contra el 27,1 por ciento de Colazo. Pero en la semana el radical consiguió reunir a la oposición detrás de su candidatura: anunciaron su apoyo un sector del Movimiento Popular Fueguino (Mopof) y el ARI. Por otro lado, Colazo llevó como compañero de fórmula a Hugo Coccaro, un justicialista disidente vinculado a Adolfo Rodríguez Saá, con lo que también se agenció una porción de simpatías peronistas. A su partido lo llamaron Frente de Unidad Provincial (FUP).

El cierre de los comicios fue confuso. Apenas pasadas las 18, Colazo salió simultáneamente a proclamarse triunfador y denunciar fraude porque los boca de urna lo colocaban un punto debajo

**Guión: Colazo dijo generar "un mensaje de fe, esperanza y cambio", mientras que Manfredotti no había conseguido satisfacer las expectativas de la gente.**

de Manfredotti. Más tarde, ya confirmado como ganador, se mostró más calmo, pero igual prometió que la semana que viene explicará a la población "inclusiva a través de spots televisivos, las maniobras y la campaña sucia que el oficialismo realizó contra nuestra corriente".

El nuevo gobernador también prometió que su objetivo será distribuir en forma equitativa la riqueza provincial "contrariamente a lo que ocurre ahora, que se concentra

en un poder económico achicado y contrario a los intereses de la población". Justificó su triunfo en que había conseguido generar "un mensaje de fe, esperanza y cambio", mientras que la gestión de Manfredotti no había conseguido satisfacer las expectativas de la gente.

A su lado, Angel Rozas se peinaba para la foto. "Mucho hizo el radicalismo a nivel nacional para alcanzar este triunfo", sostuvo, aunque reconoció que el resultado significaba "un espaldarazo grande para Jorge Colazo". El chaqueño se mostró confiado en que, en lo que queda del año, la UCR conseguirá al menos retener las gobernaciones que actualmente posee.

Por la noche, los festejos de los simpatizantes de Colazo se centraron en el bunker ubicado en el comité central del FUP en Río Grande. En Ushuaia, el centro de reunión fue en el hotel Cap Polonio, en donde las banderas rojas y blancas de los radicales se confundían con las de los hinchas de River que festejaban la obtención del Clausura.

Manfredotti salió a reconocer su derrota a eso de las 21, casi con lágrimas en los ojos. "Soy el único culpable", dijo sobre el resultado, buscando evitarle pagar un costo al Gobierno nacional. Manfredotti siempre se alineó con el menemismo hasta el 27 de abril pasado, cuando Kirchner quedó perfilado como ganador de la Presidencia. Horas después de conocido ese resultado, Manfredotti fue de los primeros en aparecer por la Casa de Santa Cruz y manifestarle su respaldo a Kirchner de cara a la segunda vuelta. En rigor,

quien mantiene una estrecha relación personal con el Presidente y con su esposa, la senadora Cristina Fernández de Kirchner, es el vice de Manfredotti, Daniel Gallo, quien en algún momento incluso figuró entre los candidatos a ocupar un lugar en el gabinete nacional. Gallo es de hablar seguido con el matrimonio Kirchner e integra su armado de dirigentes a nivel nacional.

Pese a esta amistad, y a que en más de una oportunidad se anunció su viaje, al final Kirchner no participó de la campaña fueguina. En ello influyeron dos razones: la difícil relación que siempre mantuvo con Manfredotti y sus complicadas chances de triunfo. El Presidente tiene un fuerte liderazgo político en la región patagónica, situación que se verificó en ocasión de las elecciones nacionales: el 27 de abril, Kirchner le ganó a Menem en Tierra del Fuego por unos 25 puntos. Pero el Presidente intuyó que ese liderazgo no alcanzaría para garantizar la reelección de Manfredotti, por lo que prefirió no pisar Ushuaia.

En cambio, quienes estuvieron en Tierra del Fuego fueron el vicepresidente Daniel Scioli, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, y el de Planificación, Julio De Vido. Las promesas de apoyo y de fondos para realizar obras públicas no resultaron suficientes para impulsar el triunfo del justicialismo. Tierra del Fuego le regaló la primera derrota a la gestión Kirchner, un dato incontestable pese a que Manfredotti hizo lo posible por asumir personalmente las culpas por el resultado.

### JUDICIAL - SAN TELMO - DEPTO 3 AMB - BASE: \$ 13.584.-

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 33 a cargo del Dr. Horacio Alejandro Liberti, Secretaría Única a mi cargo, sito en Uruguay 714 p.4º Cap., comunica por 2 días en los autos: "Consortio de Copropietarios Garay 492 c/ GNECCO BRAU, Luis y o/ s/ Ej. de Expensas" (Exp. 108.299/1999) que el martillero JORGE N. KLEINER (Tel/Fax 4866-1006), CUIT/Monotributo 20-07603802-4 rematará el 17 de Julio de 2003 a las 10,40 hs. (En punto) en la Of. de Subastas Judiciales sita en Perón 1233 Cap., al Contado y al mejor Postor el Inmueble ubicado en Av. Juan de Garay 492 U.F. 13 p.3º Dto. "A" de Capital, Mat. FR 3-3/13. Nom. Cat.: Circ. 3, Secc. 8, Manz. 56, Parc. 7, Sup. 96,86 m2. DEUDAS: G.C.B.A. (A.B.L.) al 23/4/02 \$ 1.494,41 (fs.133/5); Aguas Argent. al 23/4/02 \$ 1.288,87 (fs. 131) y O. S. N. (E.I.) al 24/4/02 Sin Deuda (fs.129). Val. Fiscal/2002 \$ 20.376.- (Fs.154). Según acta de constatación efectuado por el martillero el bien consta de: Hall de entrada, living comedor, 2 dormitorios, balcón al fte., baño, cocina, lavadero, pieza y baño de servicios, faltan interiores de placards e instalación de sanitarios en cocina y baño. Desocupado. Su estado es: De Abandono. BASE: 2/3 de la Valuación Fiscal ó sea \$ 13.584.- SEÑA: 30%, COMISION: 4%, ACORDADA 24/ 2000: 0,25%, todo al Contado y en efectivo. El adquirente deberá depositar el saldo de precio en el Bco. de la Nación Argentina (Suc. Tribunales), dentro del 5º día de aprobada la subasta, de conformidad con lo dispuesto por el Art. 580 CPCC, y en el supuesto de que se plantee la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo depositar el saldo de precio bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta, en cuenta a la orden para estos autos. La escritura será realizada por el Escribano que designe el Juzgado. El Inmueble podrá visitarse el 15 y 16 de Julio de 2003 de 9 a 11 hs. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Bs. As., 17 de Junio de 2003.- Dra. Clementina Ma. del V. MONTOYA - Secretaria.-

JORGE N. KLEINER

4866-1006



Entrega del Pliego de Condiciones conteniendo las bases de la licitación: podrán adquirirse en la Sede Central de la Administradora (Adolfo Alsina 633 - 2º Piso - Capital Federal), hasta el 10 de julio de 2003, de 10 a 12 hs.

Consultas: en la misma dirección, horario y plazos que la entrega del pliego. Costo del pliego: \$ 10.000 (pesos diez mil). Recepción de las propuestas: en la misma Sede, el día 11 de julio de 2003, entre las 10 y las 12 hs. Apertura de las ofertas: en la misma Sede, el día 11 de julio de 2003, a las 12 hs. Adjudicación: en la Sede Central, el día 11 de julio de 2003, a las 16 hs.

### Licitación Pública para la Contratación del Seguro por Invalidez y Fallecimiento.

(EN LOS TÉRMINOS DEL ART. 99 DE LA LEY 24.241)

### YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



CIFRA INFIMA DE VOTOS ESCRUTADOS, ALPEROVICH SE DECLARO GANADOR

# votos, uno que ya cantó victoria

El candidato justicialista de Miranda se proclamó el nuevo gobernador de Tucumán con 44 mesas escrutadas sobre 2266. Con 1800 sublemas, votar fue una pesadilla y el conteo promete tomar todo el día de hoy. Bussi Junior aparecía bastante atrás; su padre genocida, triunfante.

dioses para que los dejaran ingresar a las escuelas a votar.

Los candidatos pasaron la tarde encerrados en sus respectivos hogares mientras sus colaboradores le acercaban datos de la evolución de los comicios. Tal vez por la experiencia de hace cuatro años, ninguno de los partidos se animó siquiera a deslizar la existencia de alguna encuesta a boca de urna.

Poco después de concluido el comicio, las mesas que estaban en condiciones comenzaron a realizar un engorroso escrutinio. Y la complicación del recuento no sólo estaba dada por la cantidad de variantes que podían encontrarse en los sobres, también aportaba a la confusión la decisión de la Junta Electoral de permitir la participación de fiscales de los sublemas. Fue así como, además de las dos autoridades de mesa, en el cuarto oscuro estaban los ocho fiscales de los lemas a los que se agregaban diez representantes de los sublemas que eran elegidos con anterioridad. En caso de que el recuento fuera normal, el presidente de mesa tuvo que volcar los guarismos en lo que se conoce como telegrama. En Tucumán esto representa una planilla de quince interminables páginas que, para colmo, se deben confeccionar por triplicado. Sin posibilidades materiales de que la Junta Electoral pudiera tener datos oficiales a poco de finalizada la votación, cada uno de los comandos electorales de los partidos se



Genocida Domingo Bussi.

Podría ser intendente.



Alperovich con su padre, que no pudo votar por un problema de papeles.

encargaron de anunciar los guarismos que enviaban los fiscales. Y si de mantener el optimismo se trata, cada uno de los candidatos se encargó de presentar datos de mesas que lo daban como ganador. Entonces, a las 19.30, Alperovich, Bussi hijo, Jerez y Cirmigliario estaban, según ellos, ganando.

A las nueve de la noche, los únicos que festejaban un seguro triunfo en la plaza Independencia, ubicada frente a la casa de gobierno, eran los hinchas de River Plate que habían obtenido el Clausura de 2003. Desde los balcones de la casa de gobierno, los funcionarios de

Miranda envidiaban detrás de las cortinas la temprana alegría de los fanáticos gallinas.

Si bien durante el comicio hubo quejas y la denuncia de una persona que intentó votar con el documento de otra, el comicio se desarrolló con cierta normalidad. A poco de comenzar el escrutinio, Cirmigliario anunció que a las 13 había presentado un pedido de suspensión y anulación del acto electoral. El argumento esgrimido por el justicialista disidente era que en la zona este de la provincia las urnas habían llegado sin sus boletas. A las 20.30, la Junta Electoral desestimó la pre-

sentación de Cirmigliario, quien a partir de ese momento desapareció de su comando electoral.

Alperovich se dedicó a controlar el escrutinio desde la casona que tiene al pie del cerro San Javier. Respondió a varios llamados de Néstor Kirchner, quien le pedía precisiones sobre la evolución del recuento. El candidato calmó al Presidente, que a esa altura ya había recibido la mala noticia que llegaba desde Tierra del Fuego, donde el PJ había sido derrotado.

Si para gobernador y vice había muy pocos datos oficiales, para intendente de la capital no había nin-

guno. De todas formas, en la mayoría de los comandos electorales se daba por descontado que el genocida Bussi se quedaría con el primer municipio de la provincia. Incluso, entre los bussistas se especulaba que el ex dictador podía llegar a renunciar al puesto una vez que se conozca el resultado, porque intuye que finalmente la Justicia hará lugar a la impugnación por inhabilidad moral que presentaron los organismos de derechos humanos contra el anciano general. Si esto llegara a ocurrir, sin duda sería la única buena noticia que surja de la provincia.

## Pago chico, voto grande

◆ **Bussi observado.** Como buen militar tropero, el ex dictador Antonio Bussi llegó temprano a votar. Cuando comenzó el comicio, el presidente de la mesa decidió que sólo él podía firmar los sobres. El anciano general ingresó al cuarto oscuro mientras los fiscales se enfrascaban en una feroz discusión con el presidente de la mesa. Bussi sufragó, posó para los reporteros gráficos mientras los fiscales consultaban con los representantes de la junta electoral. Todo indica que esos votos que llevan una sola firma serán al menos observados, incluso el del genocida.

◆ **Un voto menos para Alperovich.** El candidato justicialista, José Alperovich, abrazó a su padre León poco después de votar. Lo que no esperaba el candidato es que su padre le hiciera una confesión: "No te pude votar", dijo el veterano empresario. Sucedió que cuando presentó su libreta de enrolamiento el presidente de mesa le dijo que no concordaba con la información del padrón electoral. Alperovich padre intentó convencer al encargado de la mesa mostrándole el sello de los comicios presidenciales pero no hubo caso. "No importa papá, igual voy a ganar", lo consoló el candidato.

◆ **Y dónde está Miranda.** Durante todo el día el gobernador Julio Miranda no asomó la cabeza. Votó temprano y ni siquiera su condición de mandatario le permitió evitar los ocho electores que estaban ya frena a la mesa de votación. Luego de sufragar, el inhábil gobernador se refugió primero en su casa desde donde seguirá el escrutinio. Su bajo perfil no es casual. Acordó con Alperovich desaparecer de la escena políti-

ca para no perjudicar su candidatura. Miranda sabe que su inoperancia frente los mortales casos de desnutrición representan una pesada mochila para el senador que incluso evitó aparecer en fotografías.

◆ **El policía quiere legislar.** Durante los cuatro años de gestión del ex dictador Antonio Bussi, el comisario Luis Roberto Veliz fue el jefe de policía. Durante ese tiempo fue objeto de cientos de denuncias por corrupción que el bussismo se encargó de descartar. Ayer, la cara del policía apareció en una de las boletas del partido de Bussi como candidato a legislador. Todo indica que el sueldo de policía retirado ya no alcanza para mantener las propiedades que le endilgan.

◆ **Los bussistas de Jerez.** En el Frente Unión por Tucumán que conduce el ex fiscal anticorrupción niegan que el partido sea una especie de rejunto de dirigentes que abandonaron otras fuerzas políticas. "Es un frente progresista", sostienen, pero sin embargo entre los diferentes sublemas no sólo aparecen personajes nefastos como Exequiel Avila Gallo, sino también hay una buena cantidad de ex bussistas como el mismísimo candidato a vicegobernador Horacio Ibarreche, que comenzó siendo radical para luego migrar a las filas del genocida. Luego de años al lado del militar recién descubrieron que Bussi era autoritario.

◆ **A la espera del novillo.** José Alperovich está seguro de su triunfo. Es por ello que ordenó preparar un gran asado. Ayer a la medianoche llegó un novillo completo para ser asado. A

las cuatro de la mañana lo colocaron bajo unas chapas de zinc con brasas. Según el candidato del PJ, el novillo estará listo para la medianoche, momento en el cual ya estará definida la tendencia del escrutinio. Los anotados para la comilona se cuentan por cientos.

◆ **Un particular apoyo.** Días atrás apareció en los medios gráficos de Tucumán un comunicado de apoyo al candidato a legislador del ex secretario general de la CGT Juan Jesús Soria. Llevaba la firma de Rolando Singh, quien se autodefinió como el representante de la agrupación Punto G que integran homosexuales, travestis y swingers tucumanos que anunciaban su decisión de votar por el formido dirigente sindical. Rápidamente llegó la desmentida de integrantes de la comunidad gay local, quienes desconocieron la supuesta representación de Singh. El que no dijo nada fue Soria, quien dejó de lado su verborragia por un prolongado silencio.

◆ **La revancha de Operación Triunfo.** Pedro Stordeur es un joven abogado. Se postula por el Frente Anticorrupción que lidera el peronista disidente Renzo Cirmigliario. La candidatura para él es una verdadera revancha para el novel abogado. Resulta que hace unos años intentó ser futbolista en Canadá pero tal parece que no supieron reconocer sus habilidades. Sin amedrentarse, Stordeur regresó a la Argentina y se anotó para el casting del reality musical "Operación Triunfo". Como en Canadá, el fracaso golpeó nuevamente su rostro. Ahora, el abogado reza porque la democracia le dé la satisfacción que el deporte y la música le negaron.



PROYECTO DE JUICIO POLITICO AL JUEZ BALLESTEROS

# Megajuicio por el megacanje

Por Claudio Scaletta

El bloque de diputados del ARI evalúa el pedido de juicio político al juez federal Jorge Ballesteros por mal desempeño y prevaricato en la causa iniciada por el Megacanje. Esta posibilidad sucede a las apelaciones presentadas por la querrela y por la Fiscalía Nacional Criminal y Correccional N° 6 a raíz del reciente fallo que dictó la "falta de mérito" por el delito de "fraude contra la administración pública" para Domingo Cavallo y Daniel Marx, entre otros.

El ARI consideró además que el fallo de primera instancia que favoreció a los principales responsables del Megacanje, como fue conocida la onerosa operación de canje de deuda de julio de 2001, sienta un peligroso precedente de impunidad para los funcionarios que, en adelante, tengan a su cargo la renegociación de los pasivos públicos.

Los peritajes que obran en la propia causa coincidieron en que el proceso de canje aumentó el endeudamiento público en un volumen sin precedentes para una sola operación. Distintos trabajos de la Auditoría General de la Nación mostraron también que, a pesar de su costo sideral, la maniobra no consiguió el resultado que decía perseguir, esto es, reducir el peligro de la cesación de pagos. Antes bien, lo sucedido en los seis meses posteriores parece haber demostrado todo lo contrario: que "los mercados" percibieron el agravamiento de la situación de deuda acelerando la corrida financiera que finalmente terminó en el corralito, la devaluación y el default.

El reciente fallo del Poder Judicial —al que eufemísticamente se suele asociar con el valor que debe defender, "la justicia"— parece haber desdennado los abundantes testimonios de funcionarios y empleados de la Oficina Nacional de Crédito Público, a los que accedió **Página/12**, que evidenciarían la existencia de irregularidades en el procesamiento de las ofertas de precios y que permitirían sospechar la existencia de un probable simulacro de licitación, con el consecuente acuerdo en el precio de los papeles canjeados.

De acuerdo con un peritaje solicitado en la causa que lleva la firma del experto en ingeniería financiera Moisés Resnick Brenner, peritaje que fuera solicitado por la fiscalía para "obtener un punto de vista objetivo", existen numerosos aspectos que no habrían sido considerados por el juez Ballesteros. Entre ellos, que la operación provocó "un perjuicio al país de 55.591 millones de dólares". El canje de 46 títulos por la emisión de 5 nuevos, alteró profundamente los flujos de fondos que debería pagar el Estado argentino. Los 46 papeles que generaban obligaciones hasta el año 2031 por 115.348 millones (intereses incluidos) fueron reemplazados por 5 bonos que significaban pagos, hasta esa misma fecha, por 170.939 millones. El exhaustivo análisis de Resnick Brenner mostró también que los intereses ahorrados hasta el año 2007 eran 12 veces inferiores a los que se generaban a partir de ese año. En otras palabras, "para lograr un reducido alivio financiero en los primeros 6 años en los que se obtenían menores desembolsos, se agudizaba el problema en los 24 años siguientes en forma notable a un cos-

El bloque del ARI en Diputados evalúa accionar contra el juez que le dictó la falta de mérito a Cavallo por el canje de deuda de 2001, y que ya tiene múltiples apelaciones.



Cavallo y Marx fueron denunciados por fraude contra la administración pública por el megacanje. El ARI ve el fallo de Ballesteros como un peligroso antecedente de impunidad para funcionarios.

## Patentes que suben

Los patentamientos de autos serán en junio casi un 150 por ciento superiores a los del mismo mes del año pasado, pero cerrarán la primera mitad de 2003 con una caída del 11 por ciento frente a igual período de 2002. Los datos surgen de la última proyección de la Asociación de Concesionarios de Automotores (Acara). El presidente de Acara, Abel Bomrad, destacó que "seguimos estando en un año de supercrisis" para el sector. Los diez mil autos registrados en junio "son un desastre". El aumento de los patentamientos respondería a que "la comparación se hace con el peor año de la historia, y uno de los peores meses de ese año". En junio del año pasado, recordó, se había terminado el plan oficial que habilitaba la compra de autos nuevos con bonos del Estado. La proyección de ventas de 0 kilómetro para julio es de 12 mil vehículos. Como un dato de la crisis, Bomrad agregó que "hoy hay sólo unas 400 concesionarias oficiales en todo el país, frente a las 1200" de los años previos.

## Mucho más en ingresos

La recaudación impositiva de junio alcanzaría a los 6500 millones de pesos, lo cual marcaría un aumento de casi el 40 por ciento con relación a igual período del año pasado, pero un 10 por ciento menos que en mayo, dejaron trascender fuentes oficiales sobre informes que computan ingresos hasta el pasado jueves 26. En el primer semestre del año el fisco habría logrado ingresos por más de 34 mil millones de pesos, lo cual implicaría una mejora superior al 50 por ciento comparada con los 21.815 millones que obtuvo en igual período de 2002. La cifra es consistente con la meta anual de recaudación, que está en torno a los 70 mil millones. No obstante, para que la presunción se confirme debe frenarse la desaceleración de la economía y por otro lado será fundamental que el dólar no siga cayendo, lo cual afecta a la recaudación vía las retenciones a las exportaciones.

## Lavagna está cambiado

Roberto Lavagna, según Aníbal Fernández, es ahora más poderoso. "El ministro que estaba con Duhalde no es el mismo que el que está con Kirchner", destacó el titular de Interior. "En ese momento teníamos limitantes muy fuertes en cuanto al ejercicio del poder, ya que había una fuerza que deviene del poder por el ejercicio del mismo pero no por un acto electoral", explicó. Las elecciones le dieron al titular del Palacio de Hacienda "una cuota de poder accesorio que el ministro de Economía utiliza en la gestión del nuevo programa". Antes, "cuando Lavagna tomaba una decisión de fondo se decía por qué no espera que venga el nuevo presidente, y cuando la tomaba, se reían y decían que se lo deja como herencia para los que vienen". Por último, Fernández defendió el control a los capitales golondrina, aunque consideró que "tiene que ser mirada como una medida de transición".

**Pase: Los 46 papeles que generaban obligaciones hasta 2031 por 115.348 millones fueron reemplazados por 5 bonos que significaban pagos por 170.939 millones.**

lar a la de la querrela, que la consideró de 55.590 millones, pero también de las defensas, que reconocieron que el aumento de la deuda había sido de 55.401 millones, siempre de dólares. De estos totales, y redondeando, 17.600 millones correspondieron a un aumento de capital y cerca de 37.900 millones a intereses. El default, así como los canjes

que posteriormente se realizaron de los nuevos bonos por préstamos garantizados (canje que no fue aceptado por todos los tenedores), abrieron parcialmente estos resultados. Sin embargo, este hecho no diluye la responsabilidad de los funcionarios que participaron de la negociación. Una responsabilidad que no resultaría sólo de haber afinado mal el lápiz, sino de las irregularidades del proceso. Las pericias incluidas en la causa mostraron también que el canje no fue una operación "de mercado" debido a la fuerte influencia que los acreedores ejercieron sobre los representantes del deudor y a la enorme pasividad o la "predisposición benevolente de éstos hacia aquéllos".

EL GOBIERNO IMPULSA EL TRATAMIENTO LEGISLATIVO

## La antievasión es para julio

El oficialismo procurará esta semana avanzar en el tratamiento legislativo del paquete antievasión. La idea es que sea sancionado en la primera quincena de julio. El Gobierno considera que, dada la ausencia de otras fuentes de ingreso, el programa antievasión le permitirá alcanzar la ambiciosa meta de superávit primario del 2,5 por ciento que conformaría al FMI e, incluso, financiar las obras públicas con las que podría apuntalar la demanda para reactivar la economía. Superada la intención de aumentar la presión sobre los monotributistas, en el centro de las controversias quedó la nueva figura de asociación ilícita.

En este contexto, la sanción de los proyectos antievasión es esencial y por eso la conducción del justicialismo buscará aprobar la mayor parte de las iniciativas cuanto antes, si es posible durante la pri-

mera mitad del mes próximo. Así se lo prometieron al ministro Roberto Lavagna el presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, y del bloque justicialista, José María Díaz Bancalari.

Para lograr este objetivo, el bloque oficialista buscará avanzar en la discusión y redacción de algunos de los dictámenes de los tres proyectos de reformas que incluyen el impuesto a las ganancias, los procedimientos tributarios y el régimen de monotributo.

Durante la reunión de la comisión de Presupuesto que contó con la visita del titular de la AFIP, Alberto Abad, los representantes de los distintos bloques expresaron su respaldo a la propuesta diseñada por el Gobierno.

Las iniciativas que podrían tener un rápido tratamiento son las vinculadas con la creación del Fuero Penal Tributario y las modificaciones del Código Penal Tributario

para establecer la figura de asociación ilícita para quienes organicen o ayuden a organizar operaciones de evasión o elusión fiscal.

El presidente de la comisión, el justicialista jujeño Carlos Snopek, manifestó que seguramente "habrá discusión técnica" sobre los proyectos debido a que son "muy complejos" y dijo que en ese marco "el que tiene menos dificultades es el que se refiere a los cambios en el cobro de Ganancias".

Desde el radicalismo, el mendo-cino Aldo Ostropolsky agregó que su partido no pondrá reparos a la sanción del paquete antievasión y aseveró que "con algunos cambios vamos a apoyar los proyectos". Sobre las modificaciones adelantó que la reforma al Código Penal Tributario "requiere un detallado estudio" y seguramente "se buscará definir con claridad y limitar la utilización de la figura de asociación ilícita".



0800-999-2727

www.buenosaires.gov.ar



# **MAYO** los sonidos de la plaza (1945 al 2001)

**DISCURSOS. MARCHAS. VOCES. BOMBOS. BOMBAS. DESFILES. FUTBOL  
CACEROLAS. LAS MADRES. LA PLAZA RECONSTRUIDA POR SUS SONIDOS  
SINFONIA URBANA.**

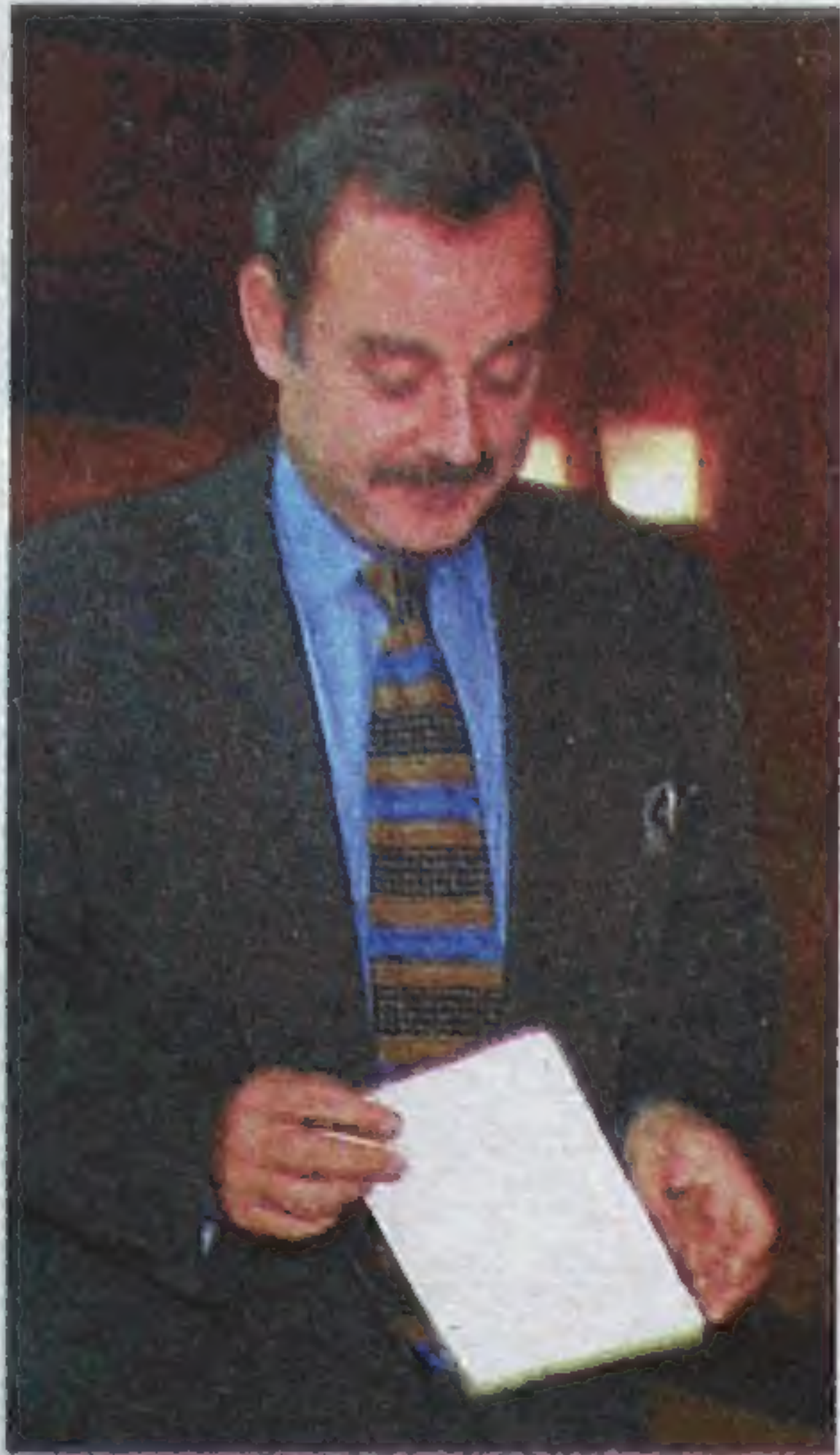
**SABADO 5 DE JULIO EN PLAZA DE MAYO / 12, 14, 16, 18 Y 20 HS.**

En caso de lluvia se realiza el domingo 6 de julio.

SECRETARÍA DE EDUCACION

**gobBsAs**





### El primero te lo regalan

Con la llegada de Néstor Kirchner al poder, el Senado buscó ponerse a tono con la política de austeridad del Presidente. Por eso los legisladores mantuvieron la decisión de no recibir el paquete de diarios, que se financiaba con dinero del Presupuesto nacional, y lo reemplazaron por una síntesis informativa. Sin embargo, en las últimas semanas comenzó a verse en cada despacho un ejemplar de *Cuarto Intermedio*. Se trata de la revista de Carlos Bercún, complicado en su momento en el segundo escándalo de coimas. En la Cámara alta recuerdan que los primeros números se repartieron por gentileza, pero que el último vino a ponerse el *jaquet* para asistir al casamiento, por iglesia, de su hijo Eduardo, quien sigue sus pasos estudiando en la Universidad de Harvard. Dicen que la fiesta fue para un grupo de 200 personas de amigos cercanos. Pero no todos los invitados recibieron el mismo tratamiento, ya que algunos fueron sentados en un balcón cerrado, lejos del salón principal del Palacio Sans Souci, el imponente solar de San Isidro que hoy se alquila por horas. Entre los delegados, descolgó el diputado José Luis Fernández Valoni (foto), otrora abanderado del "sí-minguismo". Valoni, que hoy es candidato a legislador de Mauricio Macri por la Alianza de Centro, se perdió el vals por estar sentado atrás de unos helechos. Y no fue la primera vez. Ya en otros casamientos de los hijos de Cavallo, Fernández Valoni fue ubicado peligrosamente cerca de los sanitarios.

◆◆◆



### Nunca es triste la verdad

Chacho reapareció después de mucho tiempo. Explicó su apoyo a la reelección de Aníbal Ibarra y finalmente habló de fútbol. Para eso se habían congregado los estudiantes de la escuela de periodistas deportivos de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Cuando le preguntaron si, para la final de la Copa Libertadores, se inclinaba por Santos o por Boca, contestó como un canciller: "Somos todos del Mercosur". Pero tiró por la ventana su perfil diplomático a la hora de hablar de las chances de campeonato de su amado Racing. "Yo aspiro a que sea como la economía, que tenga un ciclo cada diez años", dijo sabiendo que la historia por ahora estableció para el club de Avellaneda una demora de 30 años entre festejo y festejo.

◆◆◆



Por Diego Schurman \*



### Con amigos así

Domingo Cavallo volvió al país por unas horas para atender compromisos familiares. El ex ministro vino a ponerse el *jaquet* para asistir al casamiento, por iglesia, de su hijo Eduardo, quien sigue sus pasos estudiando en la Universidad de Harvard. Dicen que la fiesta fue para un grupo de 200 personas de amigos cercanos. Pero no todos los invitados recibieron el mismo tratamiento, ya que algunos fueron sentados en un balcón cerrado, lejos del salón principal del Palacio Sans Souci, el imponente solar de San Isidro que hoy se alquila por horas. Entre los delegados, descolgó el diputado José Luis Fernández Valoni (foto), otrora abanderado del "sí-minguismo". Valoni, que hoy es candidato a legislador de Mauricio Macri por la Alianza de Centro, se perdió el vals por estar sentado atrás de unos helechos. Y no fue la primera vez. Ya en otros casamientos de los hijos de Cavallo, Fernández Valoni fue ubicado peligrosamente cerca de los sanitarios.

◆◆◆



### Pregunta conspirativa

¿Alguien vio la panza de embarazada de Cecilia Bolocco?

◆◆◆

### Por lo menos así lo veo yo

El viernes, a poco de embarcar hacia Chubut, Néstor Kirchner vaticinó ante los periodistas que Julio Nazareno renunciaría este miércoles a la Corte Suprema de Justicia. Pocos minutos después, por teléfono satelital le comunicaron la dimisión del supremo y rápidamente trasladó la noticia a los medios que lo acompañaban en el vuelo. "Cómo los engañé, ¿vieron?", bromeó sobre su fallido pronóstico. Pero le-



jos de amilanarse continuó con sus apuestas. "Al equipo de Barrionuevo esta noche le vamos a ganar." Sin embargo, Racing apenas le arrancó un empate a Chacarita. Como si fuera poco, en el Tango 01 informaron que en la interna futbolística de "Los Fernández", el santacrucense decidió inclinarse por Argentinos Juniors, el equipo de Alberto, el jefe de Gabinete. Pero, como quedó demostrado, el vencedor de la primera final del Nacional B fue Quilmes, el club de Aníbal, el ministro del Interior. En el barrio dirían que como pronosticador Kirchner es un buen presidente.

◆◆◆

### Poderoso el chiquitín



Los testigos dicen que hasta hubo insultos. Pero por suerte la pelea entre José Pampuro, de breve humanidad, y Daniel Gallo, para nada breve, fue telefónica. El incidente, sin embargo, llegó a la Ca-

sa Rosada, cuando el vicegobernador de Tierra del Fuego le fue a plantear las penas directamente a su amigo Néstor Kirchner. "Mejor que no tengamos que ir a una guerra con este ministro de Defensa porque nos entrega en la primera de cambio", se quejó Gallo ante el Presidente. Pero Kirchner lo sorprendió con la advertencia: "Ojo, no te metas con este ministro, es muy peligroso porque es maestro de karate".

◆◆◆

### Malabarismos

El Gobierno defendió de distintas maneras el nombramiento de la esposa de Julio De Vido en un cargo para controlar las actividades oficiales. Pero la no-



ticia más curiosa se conoció el viernes cuando alguien afirmó y se difundió con entusiasmo que Alessandra Minnicelli, recientemente designada como síndico de la Sigen, es nada más que la mujer del ministro de Planificación. Dicho de otro modo: que la pareja, que se conoció en 1984, no está legalmente casada.

◆◆◆

### Despacito, despacito, despacito

El antecedente más cercano es la Selección Argentina de Alfio Basile. Después de más de 30 partidos invictos, de repente fue humillada 5 a 0 por su par colombiano en el mismísimo estadio de River. Algo así le sucedió a "Los Lilitos", el combinado de fútbol de Elisa Ca-



rrío, que venía de una racha ganadora de más de 10 partidos hasta que se topó con "La banda de los jueves", un equipo del que participan periodistas de *Página/12*. Laderrota fue por mucho más que cinco goles, pero por decoro y respeto a los fueros no se publicará. El ARI formó con los diputados Fabián "Rojo" De Nuccio, Eduardo "Beatle" Macaluse y Carlos "Ojota" Raimundi, este último candidato a gobernador bonaerense. También estuvo Matías Méndez, jefe de prensa de Carrió, quien intentó en vano demostrar su fama de habilidoso. Los que le rompieron el invicto fueron Ariel Greco, Gabriel "Magoo" Zelarayán (*Página/12*), Diego Díaz (*Olé*), Adolfo Morales (Télam), Manuel Rud, Manuel Díaz, Diego Marinelli, todos dirigidos por el inefable José María Pommarens. ¿La revancha? Por ahora no hay lugar en la agenda.

◆◆◆



### Me sube la bilirrubina

A pesar de su bajo perfil, la directora del Banco Nación, Felisa Miceli, es centro de conversaciones en la Casa Rosada. Pero no sólo por su trabajo sino también por su atractivo. "La mina tiene lo suyo", se animó un ministro en una conversación informal con otros miembros del gabinete. Pero, al advertir la presencia de periodistas en la zona, enseguida giró la conversación hacia lo previsible. "¿Ustedes saben de los créditos del Nación?", dibujó una pregunta para salir del apuro. Ya era tarde y finalmente se rindió a la curiosidad sobre el estado civil de la economista.

\* Colaboraron José Natanson y Martín Piqué.



ANALISIS DE LA ALIANZA PORTEÑA QUE ARMO MACRI

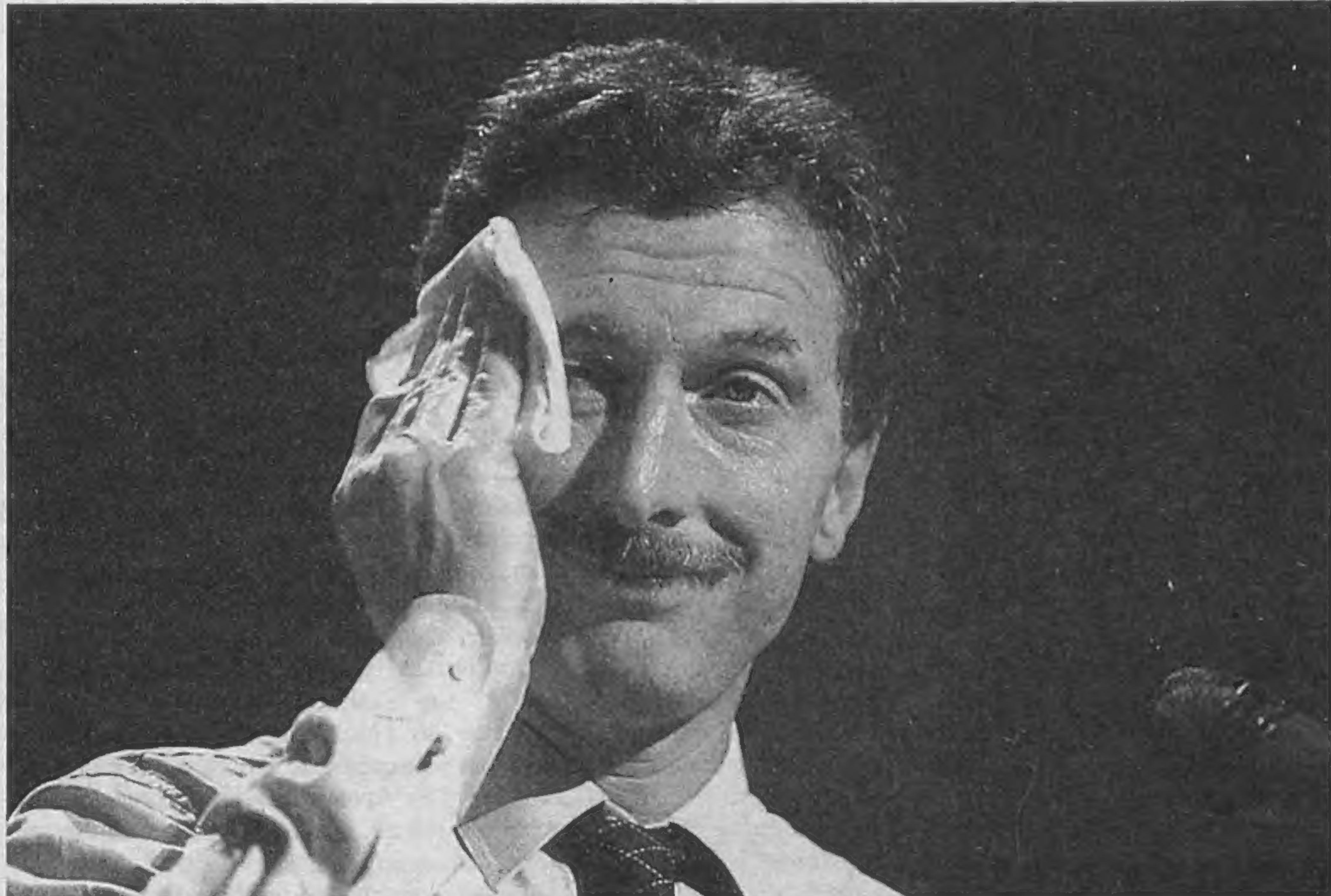
# ¿Para qué le sirve el PJ?

Por Santiago Rodríguez

El empresario Mauricio Macri cerró finalmente trato con el PJ porteño para que lo respalde en su intento por llegar a la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a pesar de que el presidente Néstor Kirchner y los dirigentes que lo acompañan en el distrito prefirieron respaldar a Anibal Ibarra. El acuerdo quedó sellado con la incorporación del peronismo a la alianza que el candidato de Compromiso para el Cambio ya había articulado con otros partidos de centroderecha y ahora resta saber qué efecto tendrá en términos electorales. Diversos encuestadores consultados por *Página/12* opinaron que el entendimiento con el peronismo no le sumará muchos más votos de los que ya tiene, pero señalaron que si le reportará beneficios en términos políticos, un flanco en el que Macri aparecía debilitado a partir del triunfo de Kirchner y de su apoyo a Ibarra.

**Enrique Zuleta Puceiro:** "Se suponía que Macri representaba al peronismo, que no tiene líderes, ni propuestas, ni candidatos. El acuerdo con el PJ viene a ratificar algo que ya estaba planteado de hecho: que Macri es el candidato del electorado peronista en versión menemista,

Aunque Kirchner apoya a Ibarra, el empresario cerró trato con el PJ porteño. *Página/12* consultó a los encuestadores para saber qué efecto electoral puede lograr: poco o nada.



Daniel Jayo

**El consenso es que la alianza con el PJ le da un poco de esqueleto político a Macri. Pocos votos, pero algo de aparato en las zonas pobres y representación a nivel partidos.**

**Zuleta:** "El acuerdo con el PJ viene a ratificar algo que ya estaba planteado de hecho: que Macri es el candidato del electorado peronista en versión menemista".

mientras que el setentista tiene sus expectativas puestas en Kirchner y está representado por Ibarra, quien según nuestra última estimación semanal aparece por primera vez al frente en intención de voto. No es que Macri pierda por su padre o por su alianza con el PJ, sino porque ya pasó el síndrome del "que se vayan todos" y el concepto de intervención desde afuera de la política no tiene tanta cabida".

**Rosendo Fraga:** "Es incierto lo que Macri puede sumar en votos como producto de su alianza con el PJ, pero sí le suma más de lo que le resta en términos políticos. Macri

aparecía como huérfano de poder a partir del apoyo de Kirchner a Ibarra y el trato con el PJ le viene bien en un momento de debilidad. En cuanto a lo electoral, la Capital Federal no es un distrito fuerte del PJ, por lo que el acuerdo no le traería más votos, pero tampoco va a incidir negativamente en su electorado porque el votante de centroderecha y peronista no va a votar a Ibarra".

**Artemio López:** "El acuerdo con el PJ le restituye la iniciativa a Macri y le da más capacidad política que beneficios en términos electorales; es decir, le sirve para romper el aislamiento político en el que había quedado después del triunfo de Kirchner. Macri ya tenía el voto del peronismo, pero su acuerdo lo deja mejor posicionado para un armado político más consistente de cara a la segunda vuelta. Los cuestionamientos que se les puedan hacer a los dirigentes peronistas porteños no le van a restar votos porque la gente que vota a Macri tiene una

**Rouvier:** "Por lo que significa el PJ y por sus resultados en términos de consenso, es muy poco lo que puede obtener; no creo que le sume más de lo que ya tiene".

concepción menos crítica respecto de las aristas del PJ porteño".

**Manuel Mora y Araujo:** "Todavía es muy difícil anticipar una conclusión sobre el impacto que puede llegar a tener la alianza de Macri con el PJ. El peronismo porteño mucho no suma pero siempre es algo. Todavía no se sabe bien tampoco cómo va a actuar el Gobierno".

**Ricardo Rouvier:** "Por lo que significa el PJ y por sus resultados en términos de consenso es muy poco lo que puede obtener Macri; no creo que le sume más de lo que ya tiene ni que le sirva para definir la elección. En todo caso le puede ser

de utilidad para afianzar el voto de los sectores medios bajos y bajos de la Capital Federal, que habitan sobre todo en los sectores del sur de la ciudad y que en distintas oportunidades han votado a candidatos vinculados al PJ. En cuanto a lo que le puede llegar a restar, habrá que ver cómo aparecen los candidatos del PJ en las listas y dependerá también de que no se incorporen nombres irritantes. Supongo que Macri va a pedir que tengan bajo perfil".

**Heriberto Muraro:** "El PJ conservaba cierta capacidad de movilización, sobre todo en las áreas de menor nivel socioeconómico de la ciudad. A Macri le viene bien el acuerdo porque genera la imagen de fuerza multipartidaria. También le suma gente con cierto *know how* sobre campañas políticas y temas parlamentarios. Los cuestionamientos al PJ porteño le pueden jugar en contra en la medida en que sus adversarios se encarguen de hacerse los notar al electorado".

## Corazoncito de Kirchner

El ministro del Interior, Anibal Fernández, salió ayer al cruce de las declaraciones del candidato a jefe de Gobierno porteño Mauricio Macri quien había pedido al presidente Néstor Kirchner que "no se deje influenciar por quienes le piden que apoye a un determinado sector político" en las elecciones del 24 de agosto en la Capital. Fernández consideró que es "inevitable" que Kirchner tenga "su corazoncito" por algún candidato y "lo exprese", pero negó desde que el Gobierno se esté trabajando "para que a tal o cual candidato le vaya mal". "Siendo yo ministro del Interior y ministro político de este gobierno, nunca participé de una reunión en la cual se haya mencionado las cosas en esos términos", aseguró. Macri había dicho que los porteños desean "que el Presidente de la Nación siga siendo prescindente de las elecciones para renovar autoridades en la Ciudad de Buenos Aires, cuya autonomía se reafirma en la libre expresión de la ciudadanía, a través de las urnas". El actual presidente de Boca Juniors y candidato de Compromiso para el Cambio comprometió, en caso de que "el pueblo de la Ciudad lo honre con su voto", su "apoyo activo" al presidente Kirchner, quien, dijo, "goza de toda la legitimidad para dirigir el país en representación de todos".

## Bullrich, la libre

La candidata a la Jefatura del Gobierno porteño por Unión para Recrear Buenos Aires, Patricia Bullrich, aseguró ayer que su candidatura representa al "electorado independiente" de la ciudad. Dijo que ella "no tiene ataduras" con ningún sector y cuestionó a Anibal Ibarra por querer "aparecer como si estuviese asumiendo recién ahora" y pretender "borrar su gestión pasada". También relativizó el apoyo del kirchnerismo porteño a Ibarra porque, según opinó, el actual jefe comunal "está muy lejos de lo que quiere hacer" el presidente Néstor Kirchner por el país.

CRISTIAN CARAM, FAVORITO PARA EL COMITE DE LA CAPITAL

## Hoy eligen los radicales

El radicalismo porteño elegirá hoy al nuevo presidente del Comité Capital, cargo al que aspiran el candidato a jefe de Gobierno, Cristian Caram, y el actor Luis Brandoni. Caram se impuso en las últimas internas, así que lleva las de ganar en la elección que realizarán hoy los 140 delegados de la UCR de la ciudad. El joven candidato a jefe de Gobierno y referente del terrazgo en el distrito dio ayer por descontado su triunfo en la pulsera, así que se dedicó a lo nacional: propuso a la líder del ARI, la diputada Elisa Carrió, como la reemplazante ideal de Julio Nazareno en la Corte Suprema.

Son una de esas internas que al

resto de la sociedad le interesan más bien poco, pero que a los radicales les fascinan. Caram ya venía ganándose enemigos con su prédica de campaña anti De la Rúa y anti Alfonsín, tendencia que terminó de cristalizar al cerrar un acuerdo con el capocómico Nito Artaza para que vaya como su primer candidato a diputado. A partir de ahí, y pese a que Caram se impuso en la elección interna, las líneas del delarruismo y del alfonsinismo relanzaron la posibilidad de que Brandoni tome el timón del partido en el distrito.

La decisión final la tomarán los 140 delegados que se reunirán a partir de las 20 en la sede de Tucumán al 1600. El sector de Caram

aseguraba contar con 85 voluntades confirmadas, por lo que le preocupaba cualquier negociación de último momento que pudieran realizar sus rivales. Sus adversarios, en cambio, daban a los partidarios de Caram con tendencia a la baja y calculaban sus delegados en apenas unos 50.

Pero Caram no se preocupó en hablar de la interna y sí de lo que sucede en la Corte. "Lilita Carrió es la persona indicada para reemplazar a Nazareno. Su incorporación le daría a esa institución tan deteriorada oxígeno, equidad real, honestidad y fortaleza", sorprendió el radical. En la elección porteña, Carrió apoya al jefe de Gobierno, Anibal Ibarra.

## Licitación Pública

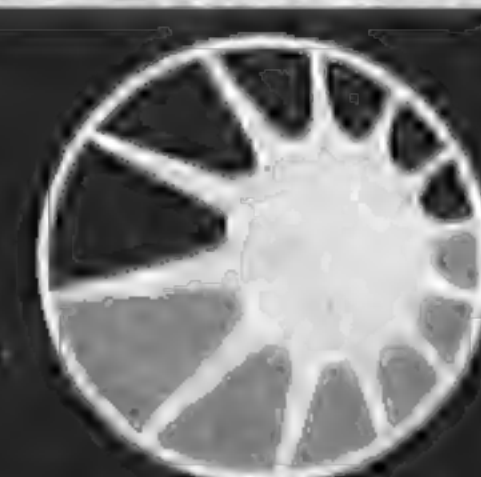
**POR TRES (3) DIAS:** Llámase a Licitación Pública N° 183/03, Expediente N° 2900-42442/02, para la Contratación del Servicio de Limpieza General y su Mantenimiento, por el período de veinticuatro (24) meses a partir del 1° de Septiembre de 2003, con opción a una (1) prórroga de doce (12) meses, con destino al HOSPITAL INTERZONAL GENERAL DE AGUDOS "GENERAL SAN MARTIN" de la localidad de La Plata.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** Día 17 de Julio de 2003, a las 10:00 hs., en la Dirección de Contabilidad y Servicios Auxiliares, Departamento Contrataciones, Compras y Suministros - calle 51 N° 1120, Planta Baja, La Plata, donde podrá retirarse el Pliego de Bases y Condiciones, hasta el día 14 de Julio de 2003 inclusive, en el horario de 9:00 a 13:00 hs.

**CONSTANCIA DE VISITA AL ESTABLECIMIENTO:** Podrá cumplimentarse hasta el día 14 de Julio de 2003 inclusive y deberá concurrir al Establecimiento el titular o apoderado de la empresa con la debida acreditación y documento de identidad.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 500,00.- el cual se abonará en el Banco Provincia de Buenos Aires, en las cuentas N° 229/7 (Pesos), N° 1760/6 (Lecop), N° 119/5 (Patacones) - Orden del Tesorero General de la Provincia.

Dirección de Contabilidad y Servicios Auxiliares  
Departamento Contrataciones, Compras y Suministros.  
Área Licitaciones.



Ministerio de Salud  
Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires



LAS DISCRETAS PRESIONES DE EE.UU.

# La invitación para

Por Martín Piqué

Fue al estilo de ellos, sin presiones explícitas ni bajadas de línea inoportunas para una primera aproximación. Con el lenguaje de la diplomacia que manejan tan bien, los norteamericanos transmitieron su mensaje al gobierno de Néstor Kirchner. Bastó con una pregunta inocente, “¿qué opinan de lo que sucede en Colombia?”, para que los argentinos entendieran que en los intereses de Washington se mantiene la creación de una fuerza multilateral que intervenga en el conflicto armado. “Sobre Colombia nos tantearon”, confirmó un ministro a *Página/12* cuando todavía estaba muy fresca la visita del secretario de Estado, Colin Powell. Un día antes, el jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, James Hill, se había reunido con el ministro de Defensa, José Pampuro, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, Jorge Chevalier, para analizar la cooperación militar entre los dos países.

“Hablamos sobre la Triple Frontera y sobre el pedido de inmunidad para sus soldados, un tema que les preocupa mucho. Especialmente ahora que un tercer país puede conceder la extradición de un militar extranjero a otro Estado”, resumió el funcionario que reconstruyó el contenido de las reuniones con los norteamericanos.

—¿Y sobre Colombia no hablan nada? —preguntó *Página/12*.

“Hubo un tanteo”,

admiten en el Gobierno,

explicando la actitud

norteamericana para

que la Argentina

participe en el conflicto

colombiano. El tema

fue uno de los ejes

que decidieron los

cambios en las cúpulas

militares del presidente

Kirchner.

—Nos tantearon... —fue la respuesta que eligió el hombre del Gobierno.

Apenas dos días después del diálogo, el canciller Rafael Bielsa aseguró en una entrevista con este diario que “nadie nos pidió intervenir en Colombia”. Pero también dijo que “lo único que se habló con los Estados Unidos sobre Colombia es la preocupación que tenemos todos: la extrema violencia en ese país, con final in-

cierto”. Y dejó una definición categórica sobre la posición argentina: “La actitud prudente es llamar a acompañar a Colombia y, cuando tome una decisión, si nos parece correcta la apoyaremos. Porque de otro modo puede ocurrir que cualquier gobierno de cualquier país puede tomar alguna decisión que nos parezca inaceptable desde el punto de vista legal internacional”.

Esa respuesta fue un indicio más de que Kirchner ha decidido manejarse con cautela en la cuestión colombiana. Es un problema complejo porque además de las urgencias del presidente Alvaro Uribe —quien llegó al gobierno de su país proponiendo una ofensiva militar contra la guerrilla— provoca diferencias entre Estados Unidos y Brasil, que comparte frontera con Colombia. En la última cumbre del grupo Río que terminó en Cuzco (Perú) un día antes de la asunción de Néstor Kirchner, Uribe apoyó una propuesta del ecuatoriano Lucio Gutiérrez de convocar a las Naciones Unidas para que medien en el conflicto, pero también dijo que si esa propuesta no tenía éxito, ordenaría una acción militar de gran escala con apoyo internacional. En la declaración final de la cumbre, los países solicitaron a la ONU que exhorte “a los movimientos guerrilleros a firmar un acuerdo de cese de hostilidades”. Pero en otro párrafo se dejó abierta la posibilidad para buscar otras alternativas, que no se detallan, si la iniciativa llegara a fracasar.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Cuidado con hacer la plancha

Las noticias políticas de estos días, como nunca en el mes que acaba de cumplir Kirchner, han sido pródigas para demostrar esos dos andariveles por donde circula la caracterización del Gobierno: el institucional y el económico.

La renuncia del más supremo de los menemistas, Julio Nazareno, y el arresto de Víctor “Duhaltieri” (casi un ignoto para una mayoría de la opinión pública, pero de enorme significación) son nuevas referencias de que, en el aspecto que el convencionalismo denomina como “político”, las cosas están cambiando. En ambos episodios —sobre todo en el segundo— podría argüirse que son decisiones que exceden el alcance del Ejecutivo. Pero sólo con inocencia o cinismo supremos. De no mediar la fuerte ofensiva del Presidente, el Congreso no hubiera movido mucho más que un dedo para reimpulsar el juicio político a integrantes de la Corte. Estaba todavía muy fresco el papelón sufrido por la Cámara baja, cuando el año pasado intentó un enjuiciamiento conjunto de los miembros del tribunal. Y a la detención de Duhaltieri, verdadero icono de los negocios a costa del Estado y de la relación nauseabunda con los aparatos partidarios, le cabe la misma mirada que respecto de la orden de prisión contra diez militares involucrados en la masacre de Margarita Belén: se trata de decisiones judiciales y hasta es muy probable que efectivamente nadie del Gobierno haya siquiera levantado el teléfono para conocer el curso de las causas, pero

tampoco nadie puede creer que los jueces determinan sus fallos con independencia del clima político y social que se vive. ¿A quién se le ocurriría que Nazareno hubiera renunciado durante los años de la rata, o a quién que Gualtieri hubiera marchado preso en el gobierno de Duhalde? Un jefe de Estado muestra rumbo y poder no sólo con lo que hace sino —y, a veces, hasta esencialmente— con aquello que simboliza. En el campo de los derechos humanos ligado a las secuelas de la dictadura y en algunos gestos de la lucha contra la corrupción, es obvio que Kirchner viene acertando con el dibujo de una imagen progresista. Y ni aun cuando se viva en las nubes se puede suponer que eso no influye en lo que firma un magistrado, en lo que hacen o dejan de hacer los legisladores o en cómo proceden quienes tienen alto nivel de decisión.

Es cierto que en el plano económico también hubo algunas medidas positivas. El límite a los capitales golondrina, más allá de que su objetivo de fondo sea frenar la caída del dólar, representa un abismo de distancia con las políticas neoliberales que durante larguísimo años permitieron el desembarco de fondos piratas, capaces de aprovechar la juega de tasas de interés estratosféricas. Lo mismo puede decirse de la vivienda a implementar desde el Banco Nación —que aún requiere de comprobación— y hasta del probable subsidio a los deudores hipotecarios en vías de ejecución o con sentencia en suspenso (la

derecha y los tilingos que le son funcionales pusieron el grito en el cielo por esto último, bajo el eterno sambenito de que toda la sociedad se haría cargo de los problemas de un sector; ¿cuándo se preocuparon por una sociedad que está pagando con 60 por ciento de pobreza e indigencia la fiesta de sus ricos?). Sin embargo, queda claro que la gran final no comenzó a jugarse allí sino con la visita de Mister Koehler.

Vale la pena citar lo que una fuente del equipo de Lavagna confió en la noche del martes a *Página/12*, reproducido por Julio Nudler en la edición del día siguiente: “Todo está muy lindo con Koehler, pero la semana próxima vendrán los técnicos del Fondo con el discurso de siempre”. El agregado no era menos inquietante: Argentina no quiere aventurarse a un acuerdo de mediano plazo con el FMI porque Brasil, según estiman aquí, “se hundirá en problemas insalvables con la actual fiebre ortodoxa del presidente Lula”. Ergo, a la Argentina le conviene conversar de un acuerdo duradero después y no antes de que Brasil se caiga, porque si es al revés se comprometería a pautas fiscales que, desmoronado el vecino, no podría cumplir jamás.

Otros indicios sugieren que, en efecto, la idea en lo económico es hacer la plancha. Hasta fin de año se sucederá una batería de procesos electorales de todo tipo y factor, y Kirchner no quiere problemas que afecten ya mismo el favor popular que se supo conseguir cuando, encima, tiene abierto el frente de jugarle al PJ por afuera (y donde

CACHO TIRAO



## Chiquilín de Bachín

Chiquilín de Bachín  
Caminito  
Adiós Nonino  
Delicado  
Mudanzas musicales  
Balada para un loco  
Lejana tierra mía  
La Cumparsita  
Pájaro Campana  
Berimbaun

Desde el próximo domingo  
con el diario el cd 3.  
Compra opcional \$8

**Página/12**



Y LA INTERNA CON LOS ANTIGUOS MANDOS MILITARES

# involucrarse en Colombia

Gustavo Mujica



Colin Powell puso el dedo en el agua para ver la temperatura, con gran discreción y estilo. Recibió una respuesta de gran cautela, para esperar que el gobierno colombiano decida qué necesita.

En aquel encuentro diplomático, la Argentina no estuvo representada porque Kirchner aún no había asumido el cargo y mucho menos lo había hecho Bielsa, que fue designado unos días después. El único representante argentino fue el por entonces canciller Carlos Ruckauf, quien en ese momento no podía imaginarse el rumbo que elegirían sus sucesores en relación a Colombia. No sería el mismo.

jugará un papel casi clave la contienda entre Ibarra y Macri). Dicen desde el Gobierno que en el horizonte de corto plazo no aparece ningún factor en condiciones de perjudicar al "veranito" de la economía, y que por lo tanto no tiene sentido arriesgarse con resoluciones u orientaciones altamente estructurales.

Es legítimo en política trabajar con esta clase de cálculos, y más si se trata de una gestión que asumió atada con alambre. Pero no debe perderse de vista que el concepto de "plancha" remite a dos sentidos simultáneamente: la legitimidad de hacerla en aras de golpear en el momento justo, y la de recordar que demasiada gente que se cayó —hasta el piso o del mapa— no tiene por qué aguantar los tiempos de las necesidades políticas, en tanto no le dejen claro que éstas quedarán sujetas a las de las mayorías. El Gobierno tiene derecho a calcular todo lo que quiera, pero sería penoso que no advierta en esas especulaciones la urgencia de los desposeídos.

Si en verdad toma nota de ello, es muy probable que deba cambiar sus cálculos de "plancha" económica porque atender a los de abajo y a los del medio supone afectar a los de arriba. Eso tiene que ser pronto. Tanto como lo aconseja, justamente, la popularidad gubernamental de estos primeros tiempos. Y si es pronto, el poder real se le vendrá encima. Será entonces cuando la plancha, que en circunstancias favorables se toma como el arte de un "tiempista", habrá demostrado su grotesca inutilidad.

En enero de 2002, a los pocos días de que Duhalde fuera electo presidente por la Asamblea Legislativa, Ruckauf viajó a Washington y ofreció a Powell y la consejera de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, entrenamiento militar para los pilotos de helicópteros que persiguen desde al aire a las FARC. En aquel momento, el argumento de Duhalde y Ruckauf para justificar la ayuda al Ejército colombiano era la lucha contra el narcotráfico, aunque la razón más sincera era hacer un gesto que acelerara la ayuda financiera del FMI. La estrategia fue apuntalada por Ruckauf, el vocero Eduardo Amadeo —luego embajador en Washington— y el representante diplomático en Estados Unidos, Diego Guelar, más tarde castigado por su compromiso menemista. La oferta de entrenar a pilotos de helicópteros Bell 212, UH-1H y Hughes —modelos que comparten las fuerzas argentinas y colombianas— generó una polémica con el radicalismo alfonsinista, el socio menor de la coalición duhaldista, y con el paso del tiempo terminó en los cajones.

Aquella propuesta, sin embargo, había sido el resultado casi natural de una serie de mensajes sutiles y de los otros que llegaron del Norte. Primero fue con el gobierno de Fernando de la Rúa, a quien los norteamericanos intentaron convencer con el argumento de que la Argentina había ingresado en "el club de los países consumidores de cocaína". Para enfrentar esa situación había que apoyar la lucha contra el "narcote-

rrorismo". El mismo argumento usó Washington para tratar de sumar a Brasil a los esfuerzos del Plan Colombia, que empezó como un proyecto de erradicación de cultivos y se fue convirtiendo cada vez más en asistencia militar con tecnología y "asesores". De la Rúa respondió a los pedidos accediendo a prestar asistencia "técnica", con productos y maquinaria agrícolas, para reem-



Presidente colombiano Uribe.

plazar las plantaciones de coca. Duhalde fue un paso más allá y ofreció el entrenamiento, una señal política que se desdibujó por el distanciamiento con Washington.

A la semana de haber asumido, Kirchner demostró que no seguiría la misma línea, y que se mantendría cauto ante cualquier sugerencia para sumarse a una fuerza de intervención en Colombia. También probó que no daría así como así el apoyo político que le había pedido Uribe un día después de su asunción como Presidente. Para empezar, le bastó con una decisión inesperada: el pase a retiro de la cúpula del Ejército con el alejamiento anticipado de Ricardo Brinzoni, del que muchos descontaban que permanecería en su puesto hasta diciembre. Durante su actuación como jefe del Ejército, Brinzoni impulsó con fervor un cambio en la doctrina de las Fuerzas Armadas que consistía, entre otras cosas, en que los militares se dedicaran a las "nuevas amenazas", entre las que figuraba la "insurgencia armada, asociada con los traficantes". Ese pensamiento proponía también unir a las Fuerzas Armadas y de seguridad del Cono Sur para actuar contra la "amenaza regional" que se ubicaba en Colombia.

La propuesta de Brinzoni tenía un inspirador bien claro, el jefe del Comando Sur del Ejército estadounidense. Que no es otro que el general Hill, reciente invitado del ministro Pampuro. La propuesta de Hill para los militares latinoamericanos coincide en mucho con el pedido de Uribe en la cumbre de Río. En el entorno más íntimo de Kirchner saben todo esto, por lo que decidieron empezar la gestión marcando un cambio en la política militar. Aun a riesgo de generar un conflicto. Así, una razón del pase a retiro de las cúpulas de las tres fuerzas está en la búsqueda de una conducción que no esté identificada con el proyecto intervencionista de Hill, que podría haber derivado en un desembarco de militares argentinos en Colombia.

"Los otros (Brinzoni y compañía) eran militares que creían en el mercado como ordenador social y básicamente su tarea era responder a la estrategia militar que definía el Pentágono o el Comando Sur, aislado del sistema institucional argentino", reveló a **Página/12** un ministro muy cercano a Kirchner. "Ellos querían ir a Colombia y nosotros no —agregó el funcionario—. (Roberto) Bendini no es antinorteamericano pero tampoco cree que deba hacerse seguidismo absoluto de las decisiones que adopta Estados Unidos en el continente."

## Bonasso se lanza

Miguel Bonasso lanza hoy su candidatura a primer diputado nacional por el Partido de la Revolución Democrática (PRD) para las elecciones porteñas del 24 de agosto. La cita es a las 18 en IMPA-La Fábrica-Ciudad Cultural, Quereandíes 4290. Cristina Banegas recitará fragmentos de "Eva Perón en la hoguera" y cantará León Gieco. "Esta nueva organización nace para consolidar la esperanza generada a partir de la asunción de Néstor Kirchner", dice el comunicado, que nombra entre sus adherentes a Fernando "Pino" Solanas, Alicia Castro, Francisco Gutiérrez y Laura Bonaparte.

## Sabbatella, entusiasmado

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, se mostró ayer "entusiasmado por la posibilidad de que proyectos como los de Aníbal Ibarra y Hermes Binner ratifiquen en las urnas el respaldo social que vienen consiguiendo". Consideró que "se está produciendo un salto cualitativo en la historia del progresismo en Argentina" y recordó que también en Brasil y en Uruguay "el progresismo debió demostrar capacidad de gestión antes de ser considerado una alternativa válida".

## Conflicto en Conforti

Los 35 obreros que mantienen ocupados los Talleres Gráficos Conforti recibieron el viernes la orden de desalojo de la planta. "De acá no nos vamos. Lo único que queremos es mantener el trabajo que les da de comer a nuestros hijos. Vamos a resistir", aseguran los obreros. Los empleados formaron la Cooperativa de Trabajo Gráfica Patricios, y en la Legislatura porteña la diputada del ARI, Beatriz Baltroc, impulsó un proyecto de expropiación. De aprobarse, el gobierno porteño debería pagar el alquiler del edificio a los acreedores para que después la cooperativa tenga preferencia de compra de la planta. En relación con las máquinas y el resto de los bienes, se plantea su expropiación para la producción por un monto de hasta 150 mil pesos.

### Joaquín Areta

Detenido-desaparecido el 29-6-78



*Nuestro silencio  
De esta calma indiferente,  
de su violencia sin rumbo  
provocar  
intentar  
inventar nuestro silencio,  
su forma  
su color  
su sonido  
expandiéndose en el aire  
sin dolor  
sin ausencia*

Jorge Ignacio Areta Segarra

25 años de ausencia, 25 años juntos  
Adela y Jorge

30 de junio de 1978  
a 25 años de la desaparición de  
**SILVIA RESNICOFF y MARIO ORZABAL**  
en Hurlingham



*30.000 razones  
nos llevan a  
continuar la lucha  
por la Verdad,  
la Justicia y la  
Cárcel a los genocidas.*



Tu mamá, hermana, sobrinos y compañeros



Por Enric González \*

SUSAN SONTAG, ESCRITORA

# "El gobierno de Bush"

A Susan Sontag (Nueva York, 1933) no le entusiasma el término *intelectual*, el que mejor la define. En cualquier caso, es autora de cuatro novelas, de decenas de ensayos y de miles de artículos, y de varias películas. Ha abordado todos los problemas contemporáneos y forma parte de la Academia de Estados Unidos. Este año ha recibido el Premio Príncipe de Asturias de las Letras por su "profundidad de pensamiento y calidad estética". Sontag ingresó en la Universidad de California a los 15 años, se licenció en la de Chicago a los 18, se casó con un profesor de sociología, tuvo un hijo y se divorció antes de los 30, ha vencido dos veces al cáncer, y ha vivido de cerca guerras como la de Vietnam, la del Yom Kipur y la de Bosnia. Su vitalidad está fuera de toda duda. Esa vitalidad irrumpe en la entrevista y la convierte en un torrente de opiniones. Sontag fue de los pocos estadounidenses que, inmediatamente después del 11 de septiembre de 2001, se atrevieron a criticar a George W. Bush. Sigue estando contra él, contra Fidel Castro, contra el gobierno de Israel y contra todo lo que le parece tiránico, falso o injusto. El encuentro se desarrolla en su apartamento de Manhattan, un hermoso ático lleno de libros, piezas de arte, recuerdos de viajes, cajas y objetos embalsados.

—¿Está de mudanza?

—No, no. Parece, pero todo esto es de mi hijo. Acaba de irse a Bagdad. Es escritor. No sé si sabe usted de mi hijo...

—Sí.

—Dejó un apartamento y se instalará en otro en cuanto vuelva, y me ha dejado aquí todo esto durante meses. Desde enero. Tendría que volver en julio.

—¿Ha estado en Irak durante la guerra?

—No, en Berlín. Me dice que en Bagdad la violencia y el desorden son increíbles, y que los americanos no se enteran. En realidad creen que están imponiendo el orden, pero no tienen ni idea. Se encierran en sus palacios, descubren que en un barrio determinado hay electricidad de nuevo y se sienten muy orgullosos. No tienen ni idea de lo que ocurre en las calles, de que reina el caos y de que la situación no mejora. Según mi hijo, las fuerzas de ocupación tienen buenas intenciones y creen estar haciendo algo, aunque en realidad no consiguen nada. Será interesante ver lo que ocurre en el futuro.

—La situación en Afganistán sigue siendo caótica, y esa guerra terminó mucho antes que la de Irak.

—Es que en Afganistán ni siquiera han intentado poner orden. El presidente que colocaron, Hamid Karzai, es, como mucho, el alcalde de Kabul, y quizá ni eso. Aquello, en realidad, fue sólo una expedición punitiva, un castigo por el 11-S. Cuando invadieron Irak, en cambio, esperaban ser recibidos como libertadores y no habían calculado el riesgo de desintegración social. Todo esto es increíble. La actual administración de Estados Unidos me parece increíble. Su visión del mundo es ridícula, y resulta evidente que no funcionará. No creo que estén trabajando por el bien de nuestro país. Su política no es ni económicamente viable. Un imperio es muy caro, a menos que se le extraiga un beneficio. El Imperio Británico era una operación económica eficiente. No está nada claro, por el contrario, que Estados Unidos obtenga rendimientos del imperio que proyecta.

—Pero el gobierno de George W. Bush niega tener deseos imperiales. Bush y los suyos dicen que en el fundamento de su política está el idealismo.

—Oh, ya. Usted habrá hablado con Paul Wolfowitz (el subsecretario de Defensa), ¿no? Un amigo mío, que es

funcionario gubernamental y tiene las mismas opiniones que yo, y obviamente que usted, me contó que había hablado con un alto cargo del Departamento de Defensa y que éste le había dicho: no lo entiendes, George W. Bush es como Martin Luther King, él también tiene un sueño...

—Pese a todo, es un gobierno popular entre los estadounidenses.

—Su fórmula consiste en afirmar que tenemos enemigos en todas partes, que tenemos que embarcarnos en una guerra interminable y que cualquiera que se oponga al gobierno es antipatriótico. Esa es una fórmula efectiva, capaz de persuadir a mucha gente. La paranoia es persuasiva. Es difícil refutar a este gobierno, incluso imaginar cómo llegará al descrédito. Incluso si la situación económica empeora sustancialmente, podrán decir: bueno, estamos haciendo sacrificios para promover nuestros ideales, ¿quién no está dispuesto a sacrificarse por los ideales americanos? No sé cómo se puede frenar toda esta proyección de poder. Resulta especialmente difícil porque no hay oposición. Estados Unidos tiene un sistema unipartidista. Sólo existe el Partido Republicano, con una filial denominada Partido Demócrata.

—Pero en poco más de un año habrá elecciones presidenciales.

—¿Quién fue el único demócrata que se opuso frontalmente y con elocuencia a la invasión de Irak? Robert Byrd, un senador de 86 años, sin ningún futuro y no exactamente un progreso. (En su juventud, Byrd perteneció al Ku Klux Klan.) Hillary Clin-

**Bush: "Su política no es ni económicamente viable. Un imperio es muy caro, a no ser que se le extraiga un beneficio. El británico era una operación económica eficiente".**

ton y Robert Schumer, los dos senadores por Nueva York, votaron a favor de la Patriot Act (la ley antiterrorista) y concedieron a Bush plenos poderes para hacer la guerra, pese a que el 80 por ciento de sus electores es contrario a ambas cosas. ¿Por qué? Porque cuentan con que ese 80 por ciento, por furioso que esté con sus representantes demócratas, no votará a los republicanos, y en cambio, Clinton y Schumer esperan rebañar algunos votos a la derecha. El resultado es que los demócratas sólo actúan pensando en una pequeña minoría de sus potenciales votantes, los más conservadores. Y que el equilibrio político se desplaza cada vez más hacia la derecha. Es increíble que senadores como Clinton y Schumer no se den cuenta de que su obligación es representar a la mayoría de quienes los votan. Y luego tenemos a Al Gore, alguien cuya carrera política se ha terminado y que podría convertirse en un nuevo Daniel Webster (un influyente senador del siglo XIX). No le costaría nada asumir el papel de perdedor que dice lo que piensa y pasa a la historia como alguien con principios. Pero Gore también ha desaparecido.

—La impresión desde el exterior es que todo Estados Unidos está con Bush.

—Y la impopularidad de Estados Unidos no deja de crecer. Tengo una

amiga que viaja continuamente por Asia y me dice que allá donde va encuentra un sentimiento antiamericano fortísimo. Y ésa es la realidad, digan lo que digan el presidente Bush, José María Aznar, Silvio Berlusconi o Tony Blair: la mayoría de la población mundial es crítica con respecto a Estados Unidos. El error, en algunos casos, es pensar que la Casa Blanca ignora esos sentimientos de la gente. No sólo los conocen, sino que además les parece perfecto. Dan por supuesto que eso es lo que ocurre cuando se es el número uno. Dan por supuesto que la fortaleza de Estados Unidos ha de generar miedo y resentimiento. O sea, que no existe ninguna posibilidad de que un día digan: ¡oh!, es terrible, hemos descubierto que el mundo nos odia, hemos hecho las cosas mal. Qué va. Consideran que el presidente de Estados Unidos es presidente de todo el planeta, y se pasan el día diciendo que somos los mejores, los más excepcionales; que somos buenos incluso si ocasionalmente nos equivocamos, porque nuestras intenciones son buenas...

—Pero...

—Los republicanos se sienten tan fuertes que no temen a nada. Algunos pueden pensar que, por el hecho de ser tan bárbaros como son, deben ser también estúpidos. No lo son en absoluto. Son competentes, inteligentes y tienen valentía para defender sus perversas convicciones. Desde Albert Speer, Leni Riefensthal y Adolf Hitler se sabe perfectamente la importancia del espectáculo para que un líder proyecte una imagen defuerza. Pero, en ese sentido, nunca nadie se había atrevido a tanto como Bush. Me refiero a su aterrizaje sobre la cubierta del portaaviones "Abraham Lincoln" a bordo de un avión de combate. ¡Qué espectáculo! ¡Qué montaje! Dijeron que el buque estaba demasiado lejos de la costa y no se podía llegar a él en helicóptero. Luego admitieron que un helicóptero habría bastado, pero que al presidente le hacía ilusión llegar de esa forma. ¡Y no pasó nada!

—Si hubiera viajado en helicóptero, Bush no habría podido fotografiarse con uniforme de piloto de combate.

—Sí, el uniforme que nunca tuvo que vestir durante la guerra de Vietnam... Esa gente no tiene ningún escrúpulo. Otro ejemplo es la convención. Como usted sabe, los partidos siempre celebran en verano la convención en que eligen a su candidato presidencial. Pero esta vez los republicanos han decidido cambiar un poco las cosas y se reunirán en Nueva York, en septiembre. De esta forma, Bush iniciará oficialmente su campaña en el aniversario del 11-S, fotografiándose en la zona cero. Es pura desvergüenza, puro Hollywood. Esa gente está dispuesta a ganar a cualquier precio. Estoy segura de que estarían dispuestos a cancelar las elecciones si corrieran el riesgo de perderlas, cosa que ahora mismo es muy improbable. Alegarían una emergencia nacional o una nueva guerra, cualquier excusa. Porque ellos siempre tienen razón. Para ellos, demostrar el poderío americano es bueno en sí mismo. Daría igual si no capturaran a Saddam Hussein, daría igual si no apareciera nunca ninguna de las armas que atribuían al anterior régimen iraquí: la guerra estaba justificada porque sí, y punto. En vispe-

Es una disidente de su gobierno, una dura imperial de posguerra, que le parecen francamente íntimo tema de Israel, los porqués de su oposición. Estados Unidos es en realidad





SUSAN SONTAG, ESCRITORA, OPOSITORA A LA GUERRA

# "El gobierno de Bush me parece increíble"

Es una disidente de su gobierno, una dura crítica de la invasión a Irak y de los proyectos imperiales de posguerra, que le parecen francamente idiotas. En esta larga charla, se toca el íntimo tema de Israel, los porqués de su oposición al gobierno de Cuba y su teoría de que

Estados Unidos es en realidad un país de partido único.



ras de la invasión estuvieron jugando con cuatro o cinco excusas y al final optaron por lo de las armas de destrucción masiva. Si el presidente no acababa con Saddam Hussein incumplía su mandato constitucional de proteger al pueblo de Estados Unidos. No se podía dar un día más a los inspectores de Hans Blix, la situación requería una intervención de urgencia porque los misiles nucleares iraquíes apuntaban ya a nuestras ciudades... ¡Ja, ja!

—En su opinión, ¿por qué se hizo la guerra?

—Irak fue atacado porque era el país más débil de la región y el que padecía al dictador más despreciable. Y ahora somos propietarios de Irak. La idea consistía en instalar grandes bases militares en territorio iraquí, para siempre, con el fin de aligerar la presencia de tropas en Turquía, Arabia Saudí y otros lugares que, desde el punto de vista de la Administración, eran de fiabilidad dudosa. Querían un gobierno iraquí fiel a Washington, cuatro bases en el país y el petróleo. Lo que ocurre es que las cosas no marchan según los planes.

—En cuanto concluyó la invasión a Irak, Bush y su gobierno empezaron a hablar de Siria y de Irán. ¿Tenemos por delante un futuro de guerras?

—El gran problema es la inexistencia de oposición política en Estados Unidos, que no se compensa por el hecho de que haya muchos descontentos que, como yo, hablen en público en contra de lo que está ocurriendo. El actual consenso político favorece a un gobierno todopoderoso, que desea seguir contando con los recursos que proporciona una situación de guerra. Una guerra que, por lo que dicen, se libra contra un enemigo que no se identifica con ningún Estado en concreto y que está en todas partes. Esta mañana leía en el periódico que ahora queremos enviar más tropas a Filipinas para combatir la insurrección. Todo este despliegue militar, sin embargo, provoca rechazo en una amplia franja del ejército, la de los coroneles, capitanes... Conozco oficiales que dan clase en las academias de West Point y de Anápolis y que están absolutamente en contra de la política de Bush. Son gente que se sentía representada por Colin Powell, hasta que éste los decepcionó.

—Los altos oficiales del ejército de Estados Unidos suelen tener muy buena formación intelectual. Una de las cosas que aprendí en Bosnia (Susan Sontag vivió en Sarajevo buena parte del asedio serbio a la ciudad) fue que los militares merecen respeto. Y es verdad que los oficiales estadounidenses tienen carreras universitarias y saben lo terrible que es la guerra. Son gente valiosa, al menos hasta que se convierten en burócratas del Pentágono y pierden contacto con la realidad. Saben mucho más que los civiles que los mandan, no son estúpidos ni sanguinarios, suelen ser personas responsables, y en muchos casos se sienten perplejos ante la situación. Déjeme preguntarle sobre algo totalmente distinto. ¿Ha seguido el debate sobre Cuba? Se han publicado recientemente dos manifiestos: en uno se condena la política represiva de Fidel Castro; en otro, firmado por gente muy respetable, como Gabriel García Márquez, Eduardo Galeano o Lui-

sa Valenzuela, se afirma que Castro debe defender el derecho de Cuba a la existencia frente al acoso del imperialismo americano y que Estados Unidos planea invadir la isla, y no se habla para nada de derechos humanos. ¿Qué piensa usted de todo eso?

—Quizá sería mejor que fuera usted quien opinara.

—Yo no creo que Estados Unidos vaya a invadir Cuba, no es necesario. Soy totalmente contraria a la política estadounidense respecto de Cuba, estoy contra el embargo y creo que Castro se mantiene en el poder precisamente por el embargo. Estoy a favor de que se comercie, de que haya turismo, de que las relaciones sean normales y plenas. En mi opinión, Cuba ha vuelto a ser el burdel del Caribe, lo que era en tiempos de la dictadura de Batista, y cuenta con una horrible industria de turismo sexual. Dudo de que la abundancia de prostitutas de 14 y 15 años en los hoteles de La Habana diga mucho a favor del gobierno de Castro. Yo viajé a Cuba en los años sesenta y fui muy partidaria de Fidel Castro hasta 1970. Hasta entonces, una de las cosas que me gustaban del régimen castrista era que hubiera terminado con la degradante prostitución masiva. Castro hizo muchas cosas buenas en los sesenta, en materias como la educación y la sanidad. Pero luego empezaron las persecuciones contra los homosexuales, contra los disidentes... Y desde que se hundió la Unión Soviética y Cuba perdió los subsidios, se ha vuelto casi a la situación previa a 1959. Tengo mu-

**Republicanos: "Estoy segura de que estarían dispuestos a cancelar las elecciones si corrieran el riesgo de perderlas, cosa que ahora mismo es muy improbable".**

chas ganas de que termine el actual régimen, pero estar en contra de Castro no significa estar a favor del imperialismo americano.

—¿Y los dos manifiestos?

—García Márquez es un caso especial. Tiene intensos vínculos humanos con Cuba y con Fidel Castro, de quien es amigo. Lo cual me parece muy bien. Pero cuando, desde Bogotá, le exigí públicamente que explicara cómo podía estar contra la pena de muerte y a la vez defender que el régimen cubano ejecutara a gente por delitos menores, su respuesta fue lamentable. En resumen, insistió en que se oponía a la pena de muerte y asegu-  
rú que había ayudado a muchos disidentes para que pudieran huir de Cuba. ¿Es ése un régimen que merece ser defendido? Un régimen en el que tienes que ayudar a que la gente escape? Me pareció patético. Yo no esperaba que Gabo García Márquez me respondiera, pero lo hizo, por respeto hacia mi persona, según dijo. Me afecta la posición en que se encuentra, porque lo admiro muchísimo. Mire, yo no creo que los escritores estén obligados a hablar de política, ni yo ni ninguno. Pero ciertos escritores, con cierta historia, sí están obligados a opinar en ciertas situaciones. Si no hablan, su silencio es político. Creo que ése es el caso de García Márquez. También ha sido el mío en otras ocasiones. Nunca quise

opinar sobre la cuestión de Israel y Palestina. Yo soy judía, laica al doscientos por ciento, y más laica con cada minuto que vivo, porque veo los horrores que se cometen en nombre de la religión. Mi identidad judía procede del simple hecho de que desciendo de judíos polacos que emigraron a Estados Unidos en el siglo XIX. Como a muchos otros, me pesa el Holocausto, y yo me sentía comfortable criticando a Israel, pese a que era consciente de las crueldades de la ocupación israelí... Estuve allí durante la guerra de 1973 y comprobé que la auténtica tragedia consistía en que ambas partes están equivocadas. Filmé una película, titulada *La tierra prometida*, y decidí no volver. Cuando me pedían que adoptara una posición, me negaba. Hasta que, hace dos años, me dieron el Premio Jerusalén, una especie de Nobel sin dinero que habían ganado escritores tan maravillosos como Graham Greene, y decidí aceptarlo, y fui a recogerlo a Israel. Muchos amigos me pidieron que no fuera, que boicoteara el premio, pero yo no creo en boicoteos ni dejaría de ir a un país por estar en desacuerdo con su gobierno. Pasé una semana moviéndome por Israel; fui a los territorios, a Gaza; me reuní con Yasser Arafat, aunque no me apetecía nada verle, y decidí hablar. No era posible seguir en silencio. Nada, ni siquiera el horror de los terroristas suicidas palestinos podía justificar la crueldad, la opresión y la humillación ejercidas sobre los palestinos. Tomo partido, y reclamo el total desmantelamiento de los asentamientos judíos y la retirada de Israel a las fronteras de 1967. Dicho esto, creo que Gabo García Márquez no puede seguir siendo amigo de Castro y a la vez calificarse a sí mismo de periodista. García Márquez dirige una escuela de periodismo en Cartagena de Indias. Bien, si se considera periodista, debe estar a favor de la libertad de expresión y en contra de que se encarele a la gente por delitos de opinión, como ocurre en Cuba. ¿Cómo puede callarse y seguir apoyando a Fidel Castro? Incluso José Saramago, militante del Partido Comunista portugués, ha sentido que no podía seguir en silencio y ha criticado el régimen cubano. Contra Castro estamos gente tan distinta como yo; Pedro Almodóvar, al que quiero mucho y de quien me siento muy cercana, y Mario Vargas Llosa, de quien estoy claramente más lejos. No importa con quién esté uno, sino lo que es correcto, lo que es justo. Me opongo a que se utilice la crítica al imperialismo americano, muy justificada, para defender una dictadura horrenda.

—Las posiciones intelectuales suelen ser menos fáciles y más concusas en situaciones de crisis grave, como una guerra. Usted se refiere a una situación así, la de la Guerra Civil española, en su último ensayo *Mirando el dolor de los otros*.

—Sí, empiezo el libro con la reacción de Virginia Woolf frente a las fotografías de atrocidades difundidas por el gobierno republicano de Madrid. La guerra de España fue el momento central del siglo XX, el momento en que muchas cosas quedaron claras, el primer conflicto realmente fotografiado. Y aunque en este último libro no me extendo en el asunto como en anteriores ocasiones, ocurrió que muchos, desde fuera, se sintieron incapaces de criticar el papel de la Unión Soviética y de los comunistas, porque pensaban que eso dañaría al bando que ostentaba la legalidad y la razón, el republicano, y favorecería a los insurgentes. Esa es una lección que me repito una y otra vez a mí misma. Nunca es necesario elegir entre la verdad y la justicia. Hay que estar con ambas.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Por Enric González \*

A Susan Sontag (Nueva York, 1933) no le entusiasma el término *intelectual*, el que mejor la define. En cualquier caso, es autora de cuatro novelas, de decenas de ensayos y de miles de artículos, y de varias películas. Ha abordado todos los problemas contemporáneos y forma parte de la Academia de Estados Unidos. Este año ha recibido el Premio Príncipe de Asturias de las Letras por su "profundidad de pensamiento y calidad estética". Sontag ingresó en la Universidad de California a los 15 años, se licenció en la de Chicago a los 18, se casó con un profesor de sociología, tuvo un hijo y se divorció antes de los 30, ha vencido dos veces al cáncer, y ha vivido de cerca guerras como la de Vietnam, la del Yom Kipur y la de Bosnia. Su vitalidad está fuera de toda duda. Esa vitalidad irrumpe en la entrevista y la convierte en un torrente de opiniones. Sontag fue de los pocos estadounidenses que, inmediatamente después del 11 de septiembre de 2001, se atrevieron a criticar a George W. Bush. Sigue estando contra él, contra Fidel Castro, contra el gobierno de Israel y contra todo lo que le parece tiránico, falso o injusto. El encuentro se desarrolla en su apartamento de Manhattan, un hermoso ático lleno de libros, piezas de arte, recuerdos de viajes, cajas y objetos embalsados.

—¿Está de mudanza?

—No, no. Parece, pero todo esto es de mi hijo. Acaba de irse a Bagdad. Es escritor. No sé si sabe usted de mi hijo...

—Sí.

—Dejó un apartamento y se instalará en otro en cuanto vuelva, y me ha dejado aquí todo esto durante meses. Desde enero. Tendría que volver en julio.

—¿Ha estado en Irak durante la guerra?

—No, en Berlín. Me dice que en Bagdad la violencia y el desorden son increíbles, y que los americanos no se enteran. En realidad creen que están imponiendo el orden, pero no tienen ni idea. Se encierran en sus palacios, descubren que en un barrio determinado hay electricidad de nuevo y se sienten muy orgullosos. No tienen ni idea de lo que ocurre en las calles, de que reina el caos y de que la situación no mejora. Según mi hijo, las fuerzas de ocupación tienen buenas intenciones y creen estar haciendo algo, aunque en realidad no consiguen nada. Será interesante ver lo que ocurre en el futuro.

—La situación en Afganistán sigue siendo caótica, y esa guerra terminó mucho antes que la de Irak.

—Es que en Afganistán ni siquiera han intentado poner orden. El presidente que colocaron, Hamid Karzai, es, como mucho, el alcalde de Kabul, y quizá ni eso. Aquello, en realidad, fue sólo una expedición punitiva, un castigo por el 11-S. Cuando invadieron Irak, en cambio, esperaban ser recibidos como libertadores y no habían calculado el riesgo de desintegración social. Todo esto es increíble. La actual administración de Estados Unidos me parece increíble. Su visión del mundo es ridícula, y resulta evidente que no funcionará. No creo que estén trabajando por el bien de nuestro país. Su política no es ni económicamente viable. Un imperio es muy caro, a menos que se le extraiga un beneficio. El Imperio Británico era una operación económica eficiente. No está nada claro, por el contrario, que Estados Unidos obtenga rendimientos del imperio que proyecta.

—Pero el gobierno de George W. Bush niega tener deseos imperiales. Bush y los suyos dicen que en el fundamento de su política está el idealismo.

—Oh, ya. Usted habrá hablado con Paul Wolfowitz (el subsecretario de Defensa), ¿no? Un amigo mío, que es

funcionario gubernamental y tiene las mismas opiniones que yo, y obviamente que usted, me contó que había hablado con un alto cargo del Departamento de Defensa y que éste le había dicho: no lo entiendes, George W. Bush es como Martin Luther King, él también tiene un sueño...

—Pese a todo, es un gobierno popular entre los estadounidenses.

—Su fórmula consiste en afirmar que tenemos enemigos en todas partes, que tenemos que embarcarnos en una guerra interminable y que cualquiera que se oponga al gobierno es antipatriótico. Esa es una fórmula efectiva, capaz de persuadir a mucha gente. La paranoia es persuasiva. Es difícil refutar a este gobierno, incluso si la situación económica empeora sustancialmente, podrán decir: bueno, estamos haciendo sacrificios para promover nuestros ideales, ¿quién no está dispuesto a sacrificarse por los ideales americanos? No sé cómo se puede frenar toda esta proyección de poder. Resulta especialmente difícil porque no hay oposición. Estados Unidos tiene un sistema unipartidista. Sólo existe el Partido Republicano, con una filial denominada Partido Demócrata.

—Pero en poco más de un año habrá elecciones presidenciales.

—¿Quién fue el único demócrata que se opuso frontalmente y con elocuencia a la invasión de Irak? Robert Byrd, un senador de 86 años, sin ningún futuro y no exactamente un progre. (En su juventud, Byrd perteneció al Ku Klux Klan.) Hillary Clin-

**Bush: "Su política no es ni económicamente viable. Un imperio es muy caro, a no ser que se le extraiga un beneficio. El británico era una operación económica eficiente".**

ton y Robert Schumer, los dos senadores por Nueva York, votaron a favor de la Patriot Act (la ley antiterrorista) y concedieron a Bush plenos poderes para hacer la guerra, pese a que el 80 por ciento de sus electores es contrario a ambas cosas. ¿Por qué? Porque cuentan con que ese 80 por ciento, por furioso que esté con sus representantes demócratas, no votará a los republicanos, y en cambio, Clinton y Schumer esperan rebañar algunos votos a la derecha. El resultado es que los demócratas sólo actúan pensando en una pequeña minoría de sus potenciales votantes, los más conservadores. Y que el equilibrio político se desplaza cada vez más hacia la derecha. Es increíble que senadores como Clinton y Schumer no se den cuenta de que su obligación es representar a la mayoría de quienes los votan. Y luego tenemos a Al Gore, alguien cuya carrera política se ha terminado y que podría convertirse en un nuevo Daniel Webster (un influyente senador del siglo XIX). No le costaría nada asumir el papel de perdedor que dice lo que piensa y pasa a la historia como alguien con principios. Pero Gore también ha desaparecido.

—La impresión desde el exterior es que todo Estados Unidos está con Bush.

—Y la impopularidad de Estados Unidos no deja de crecer. Tengo una

amiga que viaja continuamente por Asia y me dice que allá donde va encuentra un sentimiento antiamericano fortísimo. Y ésa es la realidad, digan lo que digan el presidente Bush, José María Aznar, Silvio Berlusconi o Tony Blair: la mayoría de la población mundial es crítica con respecto a Estados Unidos. El error, en algunos casos, es pensar que la Casa Blanca ignora esos sentimientos de la gente. No sólo los conocen, sino que además les parece perfecto. Dan por supuesto que eso es lo que ocurre cuando se es el número uno. Dan por supuesto que la fortaleza de Estados Unidos ha de generar miedo y resentimiento. O sea, que no existe ninguna posibilidad de que un día digan: ¡oh!, es terrible, hemos descubierto que el mundo nos odia, hemos hecho las cosas mal. Qué va. Consideran que el presidente de Estados Unidos es presidente de todo el planeta, y se pasan el día diciendo que somos los mejores, los más excepcionales; que somos buenos incluso si ocasionalmente nos equivocamos, porque nuestras intenciones son buenas...

—Pero...

—Los republicanos se sienten tan fuertes que no temen a nada. Algunos pueden pensar que, por el hecho de ser tan bárbaros como son, deben ser también estúpidos. No lo son en absoluto. Son competentes, inteligentes y tienen valentía para defender sus perversas convicciones. Desde Albert Speer, Leni Riefensthal y Adolf Hitler se sabe perfectamente la importancia del espectáculo para que un líder proyecte una imagen defuerza. Pero, en ese sentido, nunca nadie se había atrevido a tanto como Bush. Me refiero a su aterrizaje sobre la cubierta del portaaviones "Abraham Lincoln" a bordo de un avión de combate. ¡Qué espectáculo! ¿Qué montaje! Dijeron que el buque estaba demasiado lejos de la costa y no se podía llegar a él en helicóptero. Luego admitieron que un helicóptero habría bastado, pero que al presidente le hacía ilusión llegar de esa forma. ¡Y no pasó nada!

—Si hubiera viajado en helicóptero, Bush no habría podido fotografiarse con uniforme de piloto de combate.

—Sí, el uniforme que nunca tuvo que vestir durante la guerra de Vietnam... Esa gente no tiene ningún escrúpulo. Otro ejemplo es la convención. Como usted sabe, los partidos siempre celebran en verano la convención en que eligen a su candidato presidencial. Pero esta vez los republicanos han decidido cambiar un poco las cosas y se reunirán en Nueva York, en septiembre. De esta forma, Bush iniciará oficialmente su campaña en el aniversario del 11-S, fotografiándose en la zona cero. Es pura desvergüenza, puro Hollywood. Esa gente está dispuesta a ganar a cualquier precio. Estoy segura de que estarían dispuestos a cancelar las elecciones si corrieran el riesgo de perderlas, cosa que ahora mismo es muy improbable. Alegarían una emergencia nacional o una nueva guerra, cualquier excusa. Porque ellos siempre tienen razón. Para ellos, demostrar el poderío americano es bueno en sí mismo. Daría igual si no capturarán a Saddam Hussein, daría igual si no apareciera nunca ninguna de las armas que atribuyen al anterior régimen iraquí: la guerra estaba justificada porque sí, y punto. En vídeo



A, OPOSITORA A LA GUERRA

# me parece increíble"

crítica de la invasión a Irak y de los proyectos  
amente idiotas. En esta larga charla, se toca el  
sición al gobierno de Cuba y su teoría de que  
ad un país de partido único.



ras de la invasión estuvieron jugando con cuatro o cinco excusas y al final optaron por lo de las armas de destrucción masiva. Si el presidente no acababa con Saddam Hussein incumplía su mandato constitucional de proteger al pueblo de Estados Unidos. No se podía dar un día más a los inspectores de Hans Blix, la situación requería una intervención de urgencia porque los misiles nucleares iraquíes apuntaban ya a nuestras ciudades... ¡Ja, ja!

—En su opinión, ¿por qué se hizo la guerra?

—Irak fue atacado porque era el país más débil de la región y el que padecía al dictador más despreciable. Y ahora somos propietarios de Irak. La idea consistía en instalar grandes bases militares en territorio iraquí, para siempre, con el fin de aligerar la presencia de tropas en Turquía, Arabia Saudí y otros lugares que, desde el punto de vista de la Administración, eran de fiabilidad dudosa. Querían un gobierno iraquí fiel a Washington, cuatro bases en el país y el petróleo. Lo que ocurre es que las cosas no marchan según los planes.

—En cuanto concluyó la invasión a Irak, Bush y su gobierno empezaron a hablar de Siria y de Irán. ¿Tenemos por delante un futuro de guerras?

—El gran problema es la inexistencia de oposición política en Estados Unidos, que no se compensa por el hecho de que haya muchos descontentos que, como yo, hablen en público en contra de lo que está ocurriendo. El actual consenso político favorece a un gobierno todopoderoso, que desea seguir contando con los recursos que proporciona una situación de guerra. Una guerra que, por lo que dicen, se libra contra un enemigo que no se identifica con ningún Estado en concreto y que está en todas partes. Esta mañana leía en el periódico que ahora queremos enviar más tropas a Filipinas para combatir la insurrección. Todo este despliegue militar, sin embargo, provocará rechazo en una amplia franja del ejército, la de los coroneles, capitanes... Conozco oficiales que dan clase en las academias de West Point y de Anápolis y que están absolutamente en contra de la política de Bush. Son gente que se sentía representada por Colin Powell, hasta que éste los decepcionó.

—Los altos oficiales del ejército de Estados Unidos suelen tener muy buena formación intelectual.

—Una de las cosas que aprendí en Bosnia (Susan Sontag vivió en Sarajevo buena parte del asedio serbio a la ciudad) fue que los militares merecen respeto. Y es verdad que los oficiales estadounidenses tienen carreras universitarias y saben lo terrible que es la guerra. Son gente valiosa, al menos hasta que se convierten en burócratas del Pentágono y pierden contacto con la realidad. Saben mucho más que los civiles que los mandan, no son estúpidos ni sanguinarios, suelen ser personas responsables, y en muchos casos se sienten perplejos ante la situación. Déjeme preguntarle sobre algo totalmente distinto. ¿Ha seguido el debate sobre Cuba? Se han publicado recientemente dos manifiestos: en uno se condena la política represiva de Fidel Castro; en otro, firmado por gente muy respetable, como Gabriel García Márquez, Eduardo Galeano o Lui-

sa Valenzuela, se afirma que Castro debe defender el derecho de Cuba a la existencia frente al acoso del imperialismo americano y que Estados Unidos planea invadir la isla, y no se habla para nada de derechos humanos. ¿Qué piensa usted de todo eso?

—Quizá sería mejor que fuera usted quien opinara.

—Yo no creo que Estados Unidos vaya a invadir Cuba, no es necesario. Soy totalmente contraria a la política estadounidense respecto de Cuba, estoy contra el embargo y creo que Castro se mantiene en el poder precisamente por el embargo. Estoy a favor de que se comercie, de que haya turismo, de que las relaciones sean normales y plenas. En mi opinión, Cuba ha vuelto a ser el burdel del Caribe, lo que era en tiempos de la dictadura de Batista, y cuenta con una horrible industria de turismo sexual. Dudo de que la abundancia de prostitutas de 14 y 15 años en los hoteles de La Habana diga mucho a favor del gobierno de Castro. Yo viajé a Cuba en los años sesenta y fui muy partidaria de Fidel Castro hasta 1970. Hasta entonces, una de las cosas que me gustaban del régimen castrista era que hubiera terminado con la degradante prostitución masiva. Castro hizo muchas cosas buenas en los sesenta, en materias como la educación y la sanidad. Pero luego empezaron las persecuciones contra los homosexuales, contra los disidentes... Y desde que se hundió la Unión Soviética y Cuba perdió los subsidios, se ha vuelto casi a la situación previa a 1959. Tengo mu-

**Republicanos: "Estoy segura de que estarían dispuestos a cancelar las elecciones si corrieran el riesgo de perderlas, cosa que ahora mismo es muy improbable".**

chas ganas de que termine el actual régimen, pero estar en contra de Castro no significa estar a favor del imperialismo americano.

—¿Y los dos manifiestos?

—García Márquez es un caso especial. Tiene intensos vínculos humanos con Cuba y con Fidel Castro, de quien es amigo. Lo cual me parece muy bien. Pero cuando, desde Bogotá, le exigí públicamente que explicara cómo podía estar contra la pena de muerte y a la vez defender que el régimen cubano ejecutara a gente por delitos menores, su respuesta fue lamentable. En resumen, insistió en que se oponía a la pena de muerte y aseguró que había ayudado a muchos disidentes para que pudieran huir de Cuba. ¿Es ése un régimen que merezca ser defendido? ¿Un régimen en el que tienes que ayudar a que la gente escape? Me pareció patético. Yo no esperaba que Gabo García Márquez me respondiera, pero lo hizo, por respeto hacia mi persona, según dijo. Me afecta la posición en que se encuentra, porque lo admiro muchísimo. Mire, yo no creo que los escritores estén obligados a hablar de política, ni yo ni ninguno. Pero ciertos escritores, con cierta historia, sí están obligados a opinar en ciertas situaciones. Si no hablan, su silencio es político. Creo que ése es el caso de García Márquez. También ha sido el mío en otras ocasiones. Nunca quise

opinar sobre la cuestión de Israel y Palestina. Yo soy judía, laica al doscientos por ciento, y más laica con cada minuto que vivo, porque veo los horrores que se cometen en nombre de la religión. Mi identidad judía procede del simple hecho de que desciendo de judíos polacos que emigraron a Estados Unidos en el siglo XIX. Como a muchos otros, me pesa el Holocausto, y no me sentía comfortable criticando a Israel, pese a que era consciente de las crueldades de la ocupación israelí... Estuve allí durante la guerra de 1973 y comprobé que la auténtica tragedia consistía en que ambas partes están equivocadas. Filmé una película, titulada *La tierra prometida*, y decidí no volver. Cuando me pedían que adoptara una posición, me negaba. Hasta que, hace dos años, me dieron el Premio Jerusalén, una especie de Nobel sin dinero que habían ganado escritores tan maravillosos como Graham Greene, y decidí aceptarlo, y fui a recogerlo a Israel. Muchos amigos me pidieron que no fuera, que boicoteara el premio, pero yo no creo en boicoteos ni dejaría de ir a un país por estar en desacuerdo con su gobierno. Pasé una semana moviéndome por Israel; fui a los territorios, a Gaza; me reuní con Yasser Arafat, aunque no me apetecía nada verle, y decidí hablar. No era posible seguir en silencio. Nada, ni siquiera el horror de los terroristas suicidas palestinos podía justificar la crueldad, la opresión y la humillación ejercidas sobre los palestinos. Tomo partido, y reclamo el total desmantelamiento de los asentamientos judíos y la retirada de Israel a las fronteras de 1967. Dicho esto, creo que Gabo García Márquez no puede seguir siendo amigo de Castro y a la vez calificarse a sí mismo de periodista. García Márquez dirige una escuela de periodismo en Cartagena de Indias. Bien, si se considera periodista, debe estar a favor de la libertad de expresión y en contra de que se encarcele a la gente por delitos de opinión, como ocurre en Cuba. ¿Cómo puede callarse y seguir apoyando a Fidel Castro? Incluso José Saramago, militante del Partido Comunista portugués, ha sentido que no podía seguir en silencio y ha criticado el régimen cubano. Contra Castro estamos gente tan distinta como yo; Pedro Almodóvar, al que quiero mucho y de quien me siento muy cercana, y Mario Vargas Llosa, de quien estoy claramente más lejos. No importa con quién esté uno, sino lo que es correcto, lo que es justo. Me opongo a que se utilice la crítica al imperialismo americano, muy justificada, para defender una dictadura horrenda.

—Las posiciones intelectuales suelen ser menos fáciles y más confusas en situaciones de crisis grave, como una guerra. Usted se refiere a una situación así, la de la Guerra Civil española, en su último ensayo *Mirando el dolor de los otros*.

—Sí, empiezo el libro con la reacción de Virginia Woolf frente a las fotografías de atrocidades difundidas por el gobierno republicano de Madrid. La guerra de España fue el momento central del siglo XX, el momento en que muchas cosas quedaron claras, el primer conflicto realmente fotografiado. Y aunque en este último libro no me extiendo en el asunto como en anteriores ocasiones, ocurrió que muchos, desde fuera, se sintieron incapaces de criticar el papel de la Unión Soviética y de los comunistas, porque pensaban que eso dañaría al bando que ostentaba la legalidad y la razón, el republicano, y favorecería a los insurgentes. Esa es una lección que me repito una y otra vez a mí misma. Nunca es necesario elegir entre la verdad y la justicia. Hay que estar con ambas.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Lunes 30 de junio de 2003



## BALCONES

Doce adolescentes murieron y 45 quedaron heridos, en la ciudad norteamericana de Chicago, cuando un balcón de madera cayó sobre otro balcón y éste sobre otro. El accidente sucedió a las 0.30 (2.30, hora argentina) de ayer. "Había probablemente más de doscientos chicos de la escuela secundaria celebrando una fiesta, y estaban todos en los balcones de la parte trasera de la casa", dijo un testigo que llegó diez minutos después y registró la escena con su cámara de video. Se trataba de un edificio de tres pisos construido en madera, con grandes balcones. En el del piso superior había unas 50 personas: bajo el peso, la estructura colapsó, y al caer aplastó a los jóvenes que estaban en los balcones del segundo y del primer piso. La cantidad de gente en la fiesta era tan grande que algunos habían ido a un bar de enfrente, pero la mayoría estaba en los balcones. Las autoridades temen que la cantidad de víctimas fatales sea todavía mayor, ya que por lo menos diez de los heridos se hallan en estado crítico.

# Cuando los pibes de la villa crean su propio juego

Son murgueros, artistas de circo y construyen juegos para su comunidad. El programa funciona en Mataderos, Flores y Barracas.

A cincuenta metros del Riachuelo, en la villa 21-24 de Barracas, un playón de cemento se abre entre las casillas y reúne a decenas de chicos. La cita es para jugar y los primeros 30 chicos que se acercan se multiplican en pocos minutos a pesar del viento frío que se hace casi insoportable cuando baja el sol. Una caja de juegos construida en madera es el centro de atracción y la excusa para empezar a trabajar con el proyecto Kaleidoscopio, un espacio generado por el Programa de Acciones Comunitarias de la Secretaría de Cultura porteña, destinado a niños y adolescentes, con el objetivo de recuperar el espacio de juego, muchas veces perdido en la vida cotidiana de los barrios pobres.

Dos coordinadores, cinco profesores, una lona y materiales de desecho. Con ese único equipamiento, el programa Kaleidosco-

pio comenzó a recorrer las villas de la ciudad en diciembre de 2002 bajo el lema "Aprender emprendiendo". Se trata de acercar juegos y juguetes a los chicos —a muchos de ellos, por primera vez— y de enseñarles a construir luego los propios. "El proyecto consiste en la alfabetización lúdica, expresiva y también creativa, con la idea de que los chicos creen sus propios juegos con materiales de desecho. Actividades que a la vez funcionan como excusas para que los pibes estén contenidos", explica Guadalupe Cassieri (21), maestra de educación física, al borde de quedar afónica mientras canta y juega en el playón de la Villa 24.

Kaleidoscopio ya pasó por el Barrio Inta y por la Villa 1-11-14 del Bajo Flores. Ahora llegó a Barracas, al playón de cemento que también es la cancha de fútbol para los chicos del barrio y el escenario donde ensayan las chicas de la murga Los Pajaritos de Barracas, otro de los talleres del Programa de Acciones Culturales Comunitarias, que ya lleva 4 años.

A apenas unos metros, Leticia Funes organiza la merienda en el comedor Amor y Paz, donde todos los días asisten 420 personas y alrededor del cual se organizan las actividades del Programa. Ahí mismo funcionan una biblioteca, una jugoteca y el taller de tapiz. Y es el mismo lugar en el que seis años atrás nació la primera Escuela de Circo Social del país, bautizada "Escalando altura", a partir de un taller de zancos y malabares. Hoy tiene un promedio de 100 alumnos que hacen trapezio, cuerda india, elástico, monociclo y acrobacia de piso, entre otras actividades.

"Hago trapezio, hago ejercicios en las colchonetas y hago tela. Vengo al circo dos veces por semana desde que era chiquita. No sé cuánto tiempo hace, pero casi toda mi vida y acá me hice muchos amigos", cuenta Griselda, de 10 años y se preocupa: "Si el circo no estuviera, yo tendría que quedarme por la calle o en mi casa sin hacer nada".

Tanto el circo, como los talleres de música, tapiz, títeres y ahora también Kaleidoscopio son parte de un trabajo social a través del juego y el arte. "En determinadas zonas de la ciudad, uno escucha que la cultura es resistencia. Eso pasa en las capas medias. Pero lo que se escucha de los pobladores de la villa es que la cultura salva. Y en este caso no hay dudas de que es así", reflexiona Roberto Di Lorenzo, director general de Promoción de la Secretaría de Cultura. En esas actividades, explica, es donde se articula el trabajo social "porque muchas veces ahí surgen necesidades que nada tienen que ver con lo artístico y que van desde comida hasta un libro. Y ahí también tenemos que estar nosotros".

Por los talleres y el comedor de Leticia Funes pasa toda la vida cultural y gran parte de la social de la Villa 21-24. Allí también tienen lugar los padres, que aprenden junto a sus hijos en Kaleidoscopio, participan en talleres de alfabeti-



Sandra Cartaeso

El proyecto Kaleidoscopio está destinado a niños y adolescentes. El objetivo es recuperar el espacio de juego en los barrios pobres.

zación o en la confección de materiales y trajes para el circo y la murga. Sin embargo, todos los que trabajan en los programas de acciones culturales de la ciudad sienten que hay un desafío pendiente y "quizás el más complejo, que es la franja adolescente, entre los 12-13 y los 19", reconoce Di Lorenzo. "Es el momento en que empiezan a irse de estos lugares y de estas actividades, justo cuando más vulnerables son", asegura el funcionario. "Nunca me imaginé que me iba a subir a un escenario", dice Griselda, una de las viejas integrantes del grupo de circo, del que participa con dos de sus cinco hermanos, y que hace pocos

meses demostró sus habilidades en la carpa cultural de Parque de los Patricios. "Yo nunca fui al cine", agrega Ariel desde sus 6 años, emocionado porque recién escuchó que en el barrio habrá cine móvil. También los juegos del Kaleidoscopio son nuevos para casi todos los chicos: "Por esto, la idea es que después de las ocho semanas del taller, las damas chinas, el reversi, el ajedrez, y muchos otros, empiecen a formar parte del universo de juegos de estos chicos que hasta hoy se reduce al fútbol o alguna otra diversión callejera", señala Miguel Roldán, uno de los coordinadores de Kaleidoscopio.

Producción: Paula Bistagnino.

PRESENTAN UN PROGRAMA CULTURAL

## Movida en el Abasto

"Cultura Abasto" es la nueva marca que pretenden instalar el gobierno porteño en sociedad con un grupo de empresarios de ese barrio, con vistas a la promoción turística de la zona tanto a nivel local como internacional. El emprendimiento incluye la creación del circuito Abasto Tango, que reúne más de veinte salas teatrales, una cantidad similar de ateliers y galerías de arte, el Museo Casa Carlos Gardel y el Paseo del Tango, en la cortada que recuerda al Zorzal Criollo. A ese circuito se incorporará la Ciudad Cultural Konex, que se construye en Sarmiento y Jean Jaurés. En forma indirecta, el proyecto apunta a mejorar la calidad de vida de los vecinos mediante la restauración de viviendas y mejoras en la seguridad del barrio.

Se trata de un proyecto conjunto del Gobierno de la Ciudad y el sector privado, con participación de la comunidad, para transformar el barrio estimulando su desarrollo a través de la cultura, el comercio y el turismo. La presentación se realizará hoy a las 11.30 en el Hotel Tan-

go Abasto, con la presencia del jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y sus secretarios de Cultura, Jorge Telerman, y de Desarrollo Económico, Eduardo Hecker.

Los objetivos del programa son potenciar la imagen del Abasto como recurso cultural turístico, económico y social y convertir los elementos emblemáticos del barrio, como el tango, la figura de Gardel y el mercado, en elementos convocantes. La iniciativa apunta a la rehabilitación de viviendas a través de créditos e incentivos fiscales y a ordenar una acción permanente hacia la conservación del patrimonio.

Participan de la iniciativa, además del gobierno porteño, la empresa APSA (Shopping Abasto), la Fundación Konex, Holiday Inn-Abasto Plaza Hotel, el complejo Hoyts General Cinema, el local de tango Chanta Cuatro - Esquina Carlos Gardel y una veintena de teatros independientes, organizaciones culturales y comunitarias pertenecientes al barrio. También se incorpora la obra de arte público Tango Abasto, a cargo del artista plástico Marino Santa María.

UNIVERSIDAD DE LUCHA Y RESISTENCIA



La Universidad de los Derechos Humanos

Ciclo 2003

Ciclo de "Resumen latinoamericano"

Venezuela y la batalla contra el golpismo

Se proyectarán la película:

"LA REVOLUCION NO SERA TRANSMITIDA"

Realizada por cineastas irlandeses sobre el golpe imperialista y oligárquico que el bravo pueblo venezolano venció en abril del 2002.

Intervendrán Modesto Guerrero (periodista y escritor venezolano)

Un integrante del Foro de Medios Alternativos

Coordina: Carlos Aznárez

(Resumen Latinoamericano)

Invita: Foro de Medios Alternativos

martes 1 19 hs.

La Universidad en Cuba

Charla con:

Eduardo Cruz

(Viceministro de Educación Superior de Cuba)

Dr. Víctor Molina

(especialista en Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación Superior)

miércoles 2 19 hs.

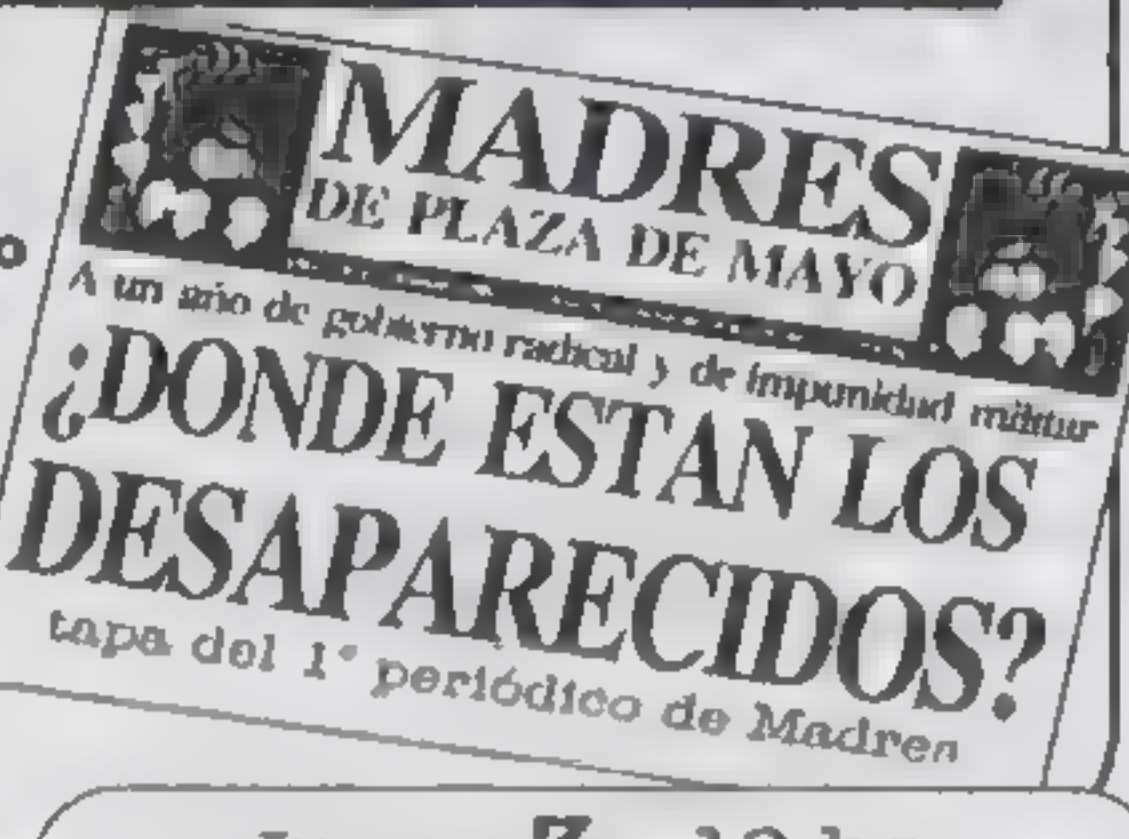
CLASES PUBLICAS COORDINADAS POR HERMAN SCHILLER

RELANZAMIENTO DEL PERIODICO DE MADRES EN SU TERCERA ETAPA

EL PERIODISMO REVOLUCIONARIO FRENTE A LOS MEDIOS DEL SISTEMA

hablarán:  
-Periodistas de la primera época de Madres y que siguen en la lucha: Carmen D'Elia, Raquel Angel, Alberto Guillis, Carlos Rodríguez.  
-Periodistas jóvenes de hoy  
-Periodistas invitados: Ricardo Horvath y Omar López  
-Hebe de Bonafini

Habrà también una parte artística  
debate libre  
coordinación: Herman Schiller



Jueves 3 - 19 hs.  
Entrada libre y gratuita.

UNIVERSIDAD POPULAR  
MADRES DE PLAZA DE MAYO  
HIPOLITO YRIGROYEN 1584 / 4384-8683  
www.madres.org  
universidad@madres.org



NUEVA DECLARACION DE UNA TESTIGO COMPLICA A LLUGDAR

# Un sospechoso en La Dársena

La mujer que encontró los cadáveres en La Dársena vio en el lugar al principal acusado. Esta semana volverá a declarar ante el juez.

Por Alejandra Dandan  
Desde Santiago del Estero

“Que Dios me perdone, yo no quise hablar antes porque a mí me han jurado antes nomás que Llugar es un tipo de plata.” Quien habla es Rosa Vergara, la primera mujer que encontró los cuerpos del doble crimen de La Dársena. Sus datos sirvieron hace una semana para reanudar las pericias sobre el Senda bordó de José Patricio Llugar, el único procesado del caso. Los forenses rescataron de ese auto muestras de sangre localizadas en el asiento trasero. Esta mañana comenzarán los análisis pero *Página/12* está en condiciones de asegurar ahora que aquel día Rosa Vergara no sólo vio el auto, sino al propio Llugar. Durante una entrevista con uno de los abogados del caso, la mujer confirmó dos datos: que aquel día vio al muchacho sobre el auto y que el 18 de marzo, durante su primera declaración en el juzgado de La Banda, le habrían ofrecido plata de parte de Llugar. Estos elementos confirman las sospechas sobre el principal acusado.

Rosa Vergara es una de las personas clave de la investigación. Fue la mujer que se encontró con los huesos de Leyla Bshier Nazar y el cuerpo de Patricia Villalba aquel 6 de febrero, cuando buscaba huesos de animales en el monte. Hace apenas una semana, su nombre volvió a tomar fuerza en la investigación cuando Dardo Herrera, el juez del caso,

volvió a convocarla para que participara de una reconstrucción en La Dársena. En ese momento, ella contó algunos detalles que volvieron a poner bajo la lupa a José Patricio Llugar, quien había sido acusado como autor del doble crimen durante la primera etapa del caso. Entre los detalles, Vergara mencionó el auto bordó, pero no dio más elementos. Sólo dijo que era “con vidrios polarizados” y que no había podido identificar a los que viajaban.

Pero lo vio. Esto es lo que duran- te estos días los defensores de la familia Nazar presentarán ante el juzgado. Rosa Vergara no sólo habría visto el auto, sino también a quien manejaba. Hasta ahora este elemento no había aparecido y ella no lo había mencionado: “Yo no quise decir —dijo ayer— porque a mí me han jurado, antes nomás, que Llugar es un tipo de plata, que él no me va a venir a hacer nada, que le va a pagar a otro de la familia”. Su testimonio quedó registrado en una cinta en la que aclara: “Mi yerno no quería que vaya: ‘Te pueden matar a tu hijo, te puede pasar cualquier cosa a vos’, me decía”.

La mujer volvió a encontrarse con Llugar poco después de aquel día, cuando el acusado estaba detenido en el juzgado. En ese momento, ella no lo reconoció enseguida, sólo lo hizo más tarde cuando sintió que la llamaba. “Era él —dice ahora—, yo lo he visto cuando me fui con mi hijo al juzgado: es él. Y estaba con otra señora. ‘Venga que quiero hablar con usted’, me ha dicho. El estaba esposado, atrás de las rejas.”



Rosa Vergara, la mujer que encontró los cadáveres.

“No hablé antes porque me dijeron que era un tipo de plata.”

La primera cita de Vergara en el juzgado fue el 18 de marzo. En ese momento no mencionó al auto ni a José Patricio Llugar.

Los forenses de la Federal se pondrán a trabajar hoy sobre el material recogido hace una semana en Santiago. Analizarán las muestras de sangre encontradas en el auto de Llugar. Una de las cosas claras es que sobre Llugar montó un aparato destinado a protegerlo. En eso

consistió la presentación de los testigos como Néstor Diganchi, que ahora tiene orden de captura. Esta hipótesis ahora parece reforzarse con el testimonio de Vergara. En la cinta indica que uno de los abogados le ofreció trabajo para silenciarla. El abogado Francisco Cavallotti lo desmintió en forma terminante.

## Patovicas detenidos

Tres patovicas fueron detenidos por el crimen del joven de 19 años que murió en Salta tras pasar cuatro días en coma. Varios testigos, incluso el dueño de Puerto Megadisco, de la capital salteña, declararon que los tres, y otros dos que todavía no fueron apresados —todos pertenecientes a una empresa de seguridad privada— sacaron a golpes del boliche a Carlos David Jaime y dos amigos. Jaime murió el viernes como consecuencia de los golpes recibidos.

## Orgullo gay internacional

Centenares de miles marcharon por el orgullo gay en varias ciudades del mundo. En Nueva York, más de medio millón celebraron el reciente fallo de la Corte Suprema desautorizando las leyes contra la sodomía. En Toronto, Canadá, decenas de miles aplaudieron la reciente legalización del matrimonio entre personas del mismo sexo. En Río de Janeiro brillaron los disfraces junto a una bandera arco iris de 124 metros, acompañada por más de 100 mil personas.

## Marte debe esperar

La NASA postergó hasta el miércoles el lanzamiento de la sonda Opportunity hacia Marte, por problemas en el cohete lanzador. Se detectaron fallas de aislamiento en el cohete Delta II que impulsará la nave, gemela de la que partió el 10 de junio para examinar la superficie marciana. El lanzamiento ya había sido postergado el sábado.

POCAS PISTAS EN EL CASO DEL SEQUESTRO DE ASTRADA

# La comunicación más esperada

“Tal vez los secuestradores le manden un mail al presidente de River o a un amigo de la familia, no sabemos; estamos esperando”, dijo a este diario una fuente de la investigación del secuestro de Rubén Astrada, y su frase reunía los tres ejes que ayer definían el estado del caso: la espera de una comunicación de los secuestradores; la probabilidad de que procuren llegar a la familia Astrada por un canal alternativo; y, también, el “no sabemos”, el hermetismo concertado por todas las fuentes. El clima entre los investigadores, en las primeras horas de la noche de ayer, era de cierta inquietud: “El hecho mismo de que sigan pasando los días —ya hace cuatro desde que se produjo el secuestro— indica que las cosas están peor”, señaló uno de ellos.

“No hay ninguna información”, empezó diciendo la fuente y rectificó: “No hay nada que pueda decirle”. Y, ante el interés de *Página/12* por esa nada que no podía ser dicha, retrocedió: “Sería mentira decir que no hay nada porque estamos haciendo muchas cosas, pero hablar no sería nada prudente”. Las líneas de investigación que trascendieron son dos. Por una parte, el pe- ritaje de los autos utilizados por los

secuestradores y las declaraciones del propietario de uno de los vehículos, que había sido robado a cara descubierta para ser empleado en el secuestro. Ayer, las fuentes subrayaban que los vehículos fueron tres (y no cinco, como se había afirmado anteriormente): un Volkswagen Polo verde, un Volkswagen Golf violeta y un Renault, todos los cuales aparecieron en la zona norte del Conurbano bonaerense. Por otra parte, continuaban los exámenes sobre los videos que registran los autos en los puestos de peaje de las autopistas de la zona norte.

Las fuentes insistieron en desmentir versiones difundidas por algunos medios de comunicación: “La supuesta información de que para el secuestro se habrían sumado tres bandas distintas no tiene ningún fundamento; es tan falsa como la que lo adjudicó a la denominada ‘Banda de los Enanos’”. En cuanto a una posible relación entre los captores de Astrada y los que en su momento secuestraron al hermano de Víctor Zapata —jugador de River, como Leonardo Astrada, hijo de Rubén—, no hubo una desmentida similar: “También su modalidad es idéntica a la de los que secuestraron al hermano de (el jugador de Boca) Román Riquelme, pero, al fin y al ca-

bo, es igual a la de muchos otros secuestrados”, comentó la fuente.

En todo caso, anoche el clima entre los investigadores no era el más optimista: “El hecho mismo de que sigan pasando los días indica que las cosas están peor, no mejor”. De todos modos, “estamos preparados, esperando una comunicación” de los secuestradores, lo cual no equivale a un llamado telefónico a la familia: “No son tontos, saben que los teléfonos están ‘tomados’ y hay mil formas de comunicarse: desde un mail o una carta al presidente de River hasta el llamado telefónico a un amigo de la familia; puede venir de cualquier forma”.

En sintonía con el resto de los investigadores, Juan Pablo Cafiero, ministro de Seguridad bonaerense, manifestó que “no hay nada que se pueda dar a conocer”, ya que “la persona sigue en cautiverio y, hasta que no se libere, no hacemos ningún tipo de declaración”. El funcionario pidió “entender a la familia del secuestrado, que está pasando días de angustia, y no llenarla de información de cualquier lado”.

Rubén Astrada, de 61 años, fue secuestrado el jueves, a cinco cuadras de su casa en Boulogne, cuando iba en su Ford Focus blanco hacia su trabajo.

## MIGUEL ANGEL HORTON

Desaparecido el 30 de junio de 1977

*Porque sentimos cómo el asfalto late  
bajo las botas, y sabemos del recuerdo  
y del calor de tus silencios.*

*Porque no olvidamos.*

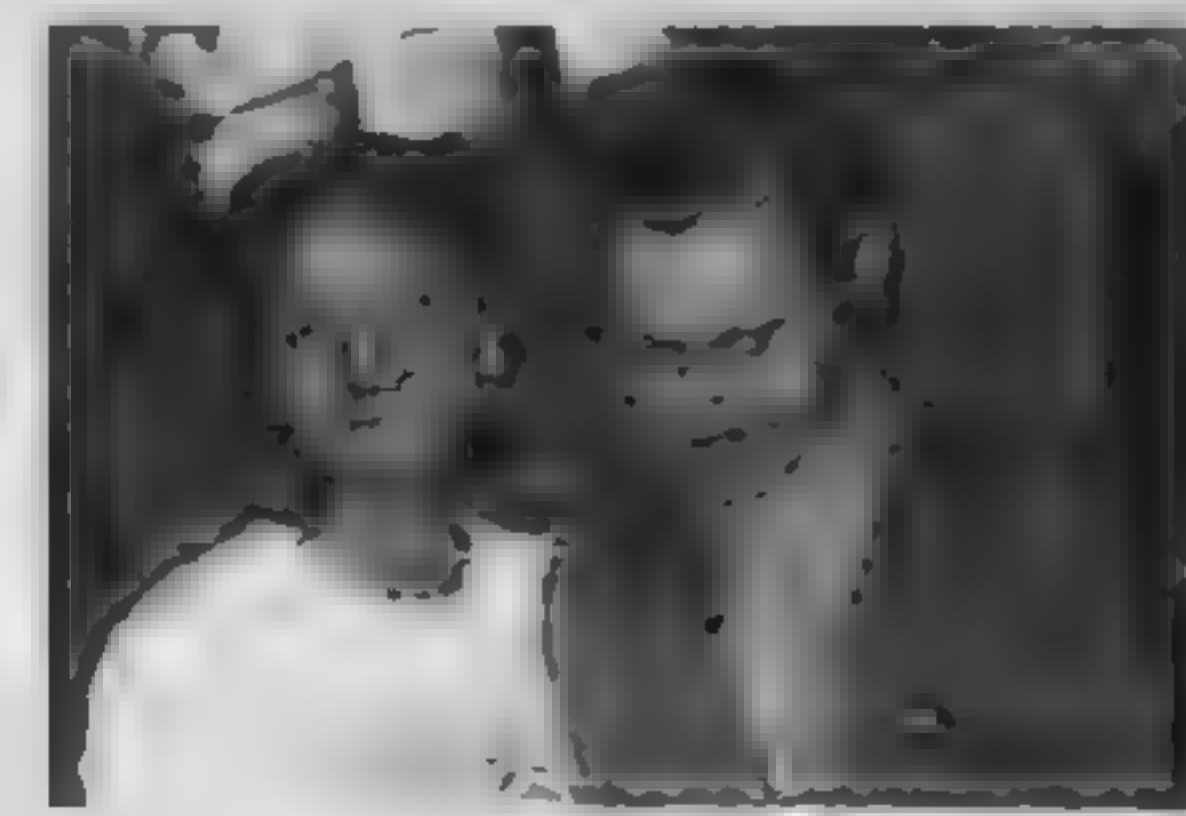
*Porque no perdonamos.*

*Por siempre tu grito en nuestra garganta.*

*Tus seres queridos*

## OLGA MAMANI DE TORRES LUIS EDUARDO TORRES

Desaparecidos el 30/6/76



*Hermanos: no pudieron el dolor ni la impunidad  
de 27 años borrar sus frescas sonrisas,  
su cariño y la ilusión de un país mejor.  
Siempre estarán en nuestra memoria  
y en nuestro corazón.*

*Por eso ¡Ni olvido ni perdón!*

*Alberto, Amelia, Andrés, Azucena, Marta y Cacbo. Norma, Jorge*



# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## El mago Mr. Greenspan

La Reserva Federal (Fed, el Banco Central de EE.UU.), presidida por Alan Greenspan, redujo esta semana en un cuarto de punto la tasa de interés a corto plazo, ubicándola en el 1 por ciento anual, el nivel más bajo en los últimos 45 años. Desde que George W. Bush ocupó el sillón presidencial, Greenspan redujo la tasa desde 6,5 hasta este uno por ciento, para hacerle frente al fantasma de la recesión y estimular la economía estadounidense.

### New York Times

Greenspan ganó bastante reputación por el papel que cumplió con la recesión de 1990-91. Entonces, como ahora, comenzó a bajar las tasas de interés de corto plazo antes que la recesión golpeará, y continuó haciéndolo tiempo después de que terminara, en vista de que los niveles de empleo tardaban en recuperarse. Pero hay una diferencia crucial. A principios de los noventa la mayor preocupación económica era la salud del sistema bancario. En este momento, con la mayor parte del sector de negocios debilitado a causa de un exceso de capacidad ociosa relacionado con la burbuja tecnológica, la parte más fuerte es el mercado inmobiliario y su salud depende del bajo costo de las hipotecas. (Floyd Norris)

### Washington Post

La Reserva Federal bajó la tasa de interés ante la preocupación de que la economía no está creciendo lo suficiente para reducir el nivel de desempleo y eliminar la posibilidad de deflación. La Fed ha cortado 13 veces la tasa desde enero de 2001, cuando la nación estaba a punto de caer en recesión. Tasas bajas, combinadas con extendidos recortes impositivos, han ayudado a moderar la tendencia a la baja de la economía al incentivar el aumento del consumo. Pero la economía ha fallado en fortalecer la marcha del crecimiento y la creación de puestos de trabajo. El nivel de desempleo alcanzó el 6,1 por ciento el mes pasado, la cifra más alta en casi nueve años. (John Berry)

### The Economist

Con un revoleo magistral de su varita mágica, nuestro héroe de anteojos somete a las fuerzas del mal que amenazan al mundo. No es Harry Potter, sino Alan Greenspan, el lechuzón presidente de la Reserva Federal de EE.UU. de quien muchos en Wall Street piensan que es un brujo aún poderoso. El 25 de junio la Fed, buscando evitar la deflación, cortó las tasas de interés a 1 por ciento, su nivel más bajo en 45 años. Los inversores ya habían subido el precio de las acciones americanas más de un 20 por ciento por encima de sus bajones de mediados de marzo. Pero los mercados todavía parecen creer que la Fed no sólo podrá evitar la deflación sino también volver a poner a EE.UU. en un camino de crecimiento económico robusto. Pero esta esperanza es infundada. (Editorial)

## Disparos de "fuego enemigo"

Con el fin de la guerra y la caída de Saddam Hussein, la tarea de estabilizar a Irak se dificulta para los ocupantes. Esta semana las fuerzas británicas que controlan el sur de ese país cayeron en una emboscada con un saldo de seis soldados muertos cerca de Basora. Y en Bagdad, la capital, es frecuente que se informe de bajas estadounidenses. Mientras, el líder iraquí no aparece; tampoco las armas no convencionales.

### Herald Tribune

No queda ya ninguna duda de que los funcionarios de la administración Bush engañaron al pueblo estadounidense con respecto de la guerra. La pregunta es por qué tanta gente influyente niega y no está dispuesta a admitir lo obvio. Hasta aquellos que no son partidarios republicanos, no quieren confrontar el deshonroso caso de la guerra de la administración, porque no quieren enfrentar las implicaciones. Si uno admite que la guerra comenzó sobre bases falsas, tiene la obligación moral de pedir rendición de cuentas y hacerlo frente a un país que no está todavía dispuesto a creer que sus líderes explotaron el 11 de septiembre en pos de ganancia política. (Paul Krugman)

### Le Monde

Prácticamente dos meses después de que George W. Bush declaró, el 1º de mayo, que las operaciones mayores de la guerra contra Irak habían terminado, las fuerzas angloamericanas son el blanco casi cotidiano de ataques iraquíes. Una treintena de soldados estadounidenses y británicos resultaron muertos y varias decenas de otros, heridos. La mayoría de los enfrentamientos se concentran en el oeste y el norte del país, es decir en zona sunnita, reconocida por su fidelidad a Saddam Hussein. Paul Bremmer, el administrador estadounidense en Irak, pidió "paciencia" y refuerzos. Tony Blair reconoció que "según la evidencia, la situación sigue siendo seria". (Patrick Jarreau)

### New Zealand Herald

Observando la posconquista de Irak, deberíamos recordar la máxima de Mao de que la población es el mar en el que nadan los peces guerrilleros. El irregular conflicto en Irak muestra características híbridas. Por la falta de cobertura física combina los elementos de la insurgencia rural con la insurgencia urbana. La táctica preferida es ver cómo las fuerzas de ocupación se retiran, facilitando el camino para el ataque final. La caída de Saigón siguió este patrón. Sin una decisiva victoria en los meses por venir, confrontada con problemas internacionales y nacionales, la administración Bush entra en un año de elecciones bajo una guerra que comenzó con excusas dudosas y que muestra señales de sombría familiaridad con las debacles de Indochina. (Paul Buchanan)

## Luz verde al acuerdo

Las principales organizaciones armadas palestinas, Hamas y Jihad Islámica, anunciaron formalmente ayer la tregua de tres meses de alto el fuego, condicionada principalmente a que Israel ponga fin a su política de "eliminación selectiva" de militantes de esos grupos, así como la liberación de los prisioneros políticos palestinos y el fin a las restricciones de movimiento del líder Yasser Arafat. Al-Fatah, movimiento se sumó al cese de fuego temporario.

### Gulf News

El presidente palestino, Yasser Arafat, fue un jugador clave en el acuerdo sobre una tregua temporaria de parte de los principales grupos militantes Hamas y la Jihad Islámica. Lo que los palestinos y árabes, incluso el mundo entero en general, están ansiosos por ver es cómo el líder israelí Ariel Sharon decide, otra vez, sabotear cualquier esfuerzo de paz. Con bastante frecuencia sucede que al mismo tiempo que se da un paso hacia la Hoja de Ruta, Sharon hace retroceder dos pasos con las incursiones a los territorios de autonomía palestina. (Editorial)

### Haaretz

La asesora estadounidense en Seguridad nacional, Condoleezza Rice, está en la región para dialogar con los líderes israelí y palestino. Esta es la tercera visita de alto nivel a la región de un funcionario estadounidense —el presidente George W. Bush y su secretario de Estado, Colin Powell— en menos de cuatro semanas. Pone de manifiesto de modo ostensible el gran interés de la administración Bush de solucionar el conflicto israelí-palestino. De acuerdo con declaraciones de funcionarios norteamericanos, Washington no les tiene fe a las organizaciones terroristas que irán a cesar el fuego. Ellos desean mirar el alto el fuego y al mismo tiempo pedirles a las facciones que se desarmen, con miras a cuando decidan poner fin al acuerdo. (Editorial)

### New York Post

No hay duda de que la movida de las organizaciones palestinas es un gesto de buena voluntad en respuesta al presidente Bush. Este ha invertido suficiente energía y prestigio en las dos cumbres a orillas del mar Muerto a principios de mes y en las visitas a la región del secretario de Estado Colin Powell y la asesora de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice. Los dos líderes palestinos, Yasser Arafat y Mahmud Abbas, y los grupos terroristas encabezados por Hamas quieren al menos parecer como "siguiendo" el debilitado proceso de paz. Pero la verdadera razón para que Hamas acepte un cese de fuego es que estaba bajo la presión diaria de los misiles lanzados desde los helicópteros y los "asesinatos selectivos" por parte de las fuerzas israelíes. (Editorial)

LOS PRINCIPALES GRUPOS

# Una tregua

Las organizaciones palestinas Hamas y Jihad Islámica declararon oficialmente el alto el fuego de tres meses con Israel, pero con condiciones. Al Fatah se sumó al acuerdo, pero por seis meses. Israel se retiró del norte de Gaza.

Fue un mensaje en cadena. El movimiento del presidente palestino Yasser Arafat, Al Fatah, anunció ayer una tregua unilateral inmediata de seis meses en sus ataques contra Israel. Lo hizo luego de que las organizaciones Hamas y Jihad anunciaran formalmente una tregua de alto el fuego, pero de tres meses y con una serie de condiciones para Israel. Una cuarta organización, el Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), se sumó a la tregua. Pero el anuncio de las facciones palestinas fue ignorado por Israel, que considera que es una excusa de los "terroristas" para rearmar sus fuerzas y volver a atacar. Y para Washington, principal patrocinador del plan de paz conocido como Hoja de Ruta, "es un paso en la dirección correcta, pero el desmantelamiento de la infraestructura terrorista sigue siendo necesaria". El Ejército israelí evacuó anoche por completo el norte de la Franja de Gaza,

## OPINION

Por Eduardo Pavlovsky

### ¿Qué hace el mundo?

Ha vencido el tiempo para que el gobierno norteamericano se sincere con el pueblo norteamericano y es tiempo de que el presidente demande una rendición de cuentas a su propia administración sobre la forma en que nuestra nación fue llevada hacia la guerra a través de un camino tan sinuoso. Las armas de destrucción masiva de Irak —dijo el legislador Robert Byrd, del partido demócrata— siguen siendo un misterio y un enigma. ¿Cuáles son?, ¿dónde están?, ¿cuán peligrosas son? O fueron una excusa fabricada por un gobierno deseoso de ocupar un país."

"La guerra en Irak es un ejemplo de frivolidad de quienes toman decisiones en Washington. Si bien no hay que olvidar su riqueza petrolífera, el objetivo fundamental de la operación fue realizar una demostración de fuerza a nivel internacional." (Eric Hobsbawm, junio 2003). Pero esta mentira impudica —donde se inventa una guerra y se bombardea un país para explotar sus riquezas— incluye también a otros criminales de guerra ¿o no lo son? Bush, Blair y Aznar son criminales de guerra y responsables de miles de vidas inocentes. El fracaso del hallazgo de las armas de destrucción masiva en Irak coloca a los países cómplices en la misma responsabilidad que la de Bush. O peor, porque la actitud de Aznar es la más miserable de las tres. Es de complicidad pasiva. Acompañante del Torturador. Pero la complicidad civil de un sector del pueblo español hay que observarla en la última elección reciente donde ganó el partido de su gobierno. No hay terrorismo de Estado ni invasión de países indefensos sin complicidad civil. Quiero decir que la mayoría del pueblo español legalizó con su voto la criminal invasión. Todavía la sangre franquista le corre por las venas.

Frente a este escándalo internacional que coloca al mundo en una gran situación de indefensión a merced de la voluntad del presidente norteamericano, la Unión Europea (con sus criminales de guerra Bush y Aznar) se horrorizan y limitan con el gobierno cubano sus relaciones en varias áreas. Los europeos parecen preocupados de la violación de los derechos humanos en Cuba y hasta sugieren invitar a los disidentes cubanos a sus celebraciones nacionales. Después de haber destruido un país —sin pruebas para atacarlo— los europeos se horrorizan de los derechos humanos en Cuba. ¿Qué farsa ignominiosa y qué complicidad vergonzosa!

O tampoco saben que "ciudadanos despojados de todo derecho se pudren en las prisiones militares improvisadas por el Pentágono en Guantánamo. La norma militar de Estados Unidos es la única posibilidad de justicia para los 650 prisioneros de 40 países detenidos en Guantánamo desde 2001". (Página/12, 8/6). Están hacinados, malnutridos y sin posibilidad de defensa. Recién ahora la justicia francesa ante la ONU abre una brecha frente a esta agonía impuesta por las leyes del imperialismo.

¿Qué hace el mundo? Qué medidas puede tomar el mundo contra uno de los crímenes de guerra más atroces de los últimos años. Cómo podemos juzgar a los responsables si la única ley que impera hoy en el mundo es la ley del más fuerte, que seguirá inventando guerras en muchos otros países a quienes pretenderá "liberar". Claro que estos países que "necesitan ser liberados" siempre tendrán "mares de petróleo en su interior". ¿Hasta cuándo Fidel seguirá jugando el rol de chivo emisario?



ARMADOS PALESTINOS ANUNCIARON UN ACUERDO TEMPORARIO CON ISRAEL

# para pasar un veranito tranquilo

que a partir de hoy pasará a ser controlada por los palestinos.

"En nombre de Al Fatah, anunciamos a todos los países pacíficos y amantes de la libertad nuestro compromiso de respetar una tregua como lo estipula la iniciativa egipcia", indicó ayer el comunicado de este movimiento, la médula de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Horas antes, los grupos radicales Hamas y Jihad habían anunciado una tregua de tres meses en sus ataques contra Israel. Pero lo hicieron a cambio de que "el enemigo sionista" abandone sus "asesinatos selectivos" contra líderes palestinos, desarme sus puestos de control en las ciudades palestinas, levante el "asedio impuesto" a Arafat, detenga las deportaciones y libere a los presos palestinos. Mientras, el FDLP anunció una tregua similar a la decretada por Hamas y Jihad. El comunicado de Al Fatah también presenta esas exigencias pero estipula una tregua más larga, de seis meses en lugar de tres. En su comunicado, Al Fatah también

go, pero ninguno fue aceptado por Jihad y Hamas. Sin embargo, el anuncio de una tregua por parte de estos grupos palestinos fue totalmente ignorado por Israel. "No hacemos caso a este anuncio. Nuestro único interlocutor para lograr el desmantelamiento de las organizaciones terroristas es la Autoridad Palestina (AP)", declaró ayer Raanan Gissin, vocero del primer ministro israelí, Ariel Sharon. Según fuentes oficiales, Israel no está considerando la liberación masiva de presos palestinos.

Israel acordó con la AP su retirada de algunos sectores del norte de la Franja de Gaza, que a partir de hoy pasarán a estar bajo control palestino. Y anoche, el ejército israelí evacuó todo el territorio de Beit Hanun, que durante los dos últimos meses estuvo ocupado para tratar de impedir disparos de misiles artesanales contra el sur de Israel. Con el acuerdo firmado el viernes, el ejército israelí se comprometió a retirarse de las "zonas de contención" cerca de las posiciones militares israelíes, de las colonias y el cierre fronterizo que rodea la Franja de Gaza. Además, deberá abrir la ruta que bordea las colonias judías de la Franja de Gaza y autorizar la entrada de más trabajadores palestinos en Israel. Por su parte, las fuerzas de seguridad palestinas se comprometieron a terminar con los ataques contra Israel con misiles y morteros y a actuar cuando reciban información sobre presuntos atentados contra esa nación. En Washington, el anuncio de la tregua fue recibido con poco entusiasmo. "Es un paso en la dirección correcta, pero el desmantelamiento de la infraestructura terrorista sigue siendo necesario", declaró ayer la vocera de la Casa Blanca, Ashley Sneed. Por su parte, la asesora de Seguridad Nacional estadounidense, Condoleezza Rice, se entrevistó ayer con Sharon y algunos de sus consejeros en Israel. Horas antes había estado en Cisjordania con el premier palestino Mahmud Abbas, a quien había invitado a viajar a Washington en las próximas semanas. Por otro lado, durante su encuentro con los israelíes, Rice criticó que Israel esté construyendo un "muro de seguridad" en Cisjordania. Según la funcionaria, éste podría ser interpretado como la demarcación de una frontera.

**Claves:** El fin de la violencia y la retirada israelí de los territorios reocupados desde el inicio de la Intifada son dos pasos clave para implementar la Hoja de Ruta.

precisó que todos los grupos que integran ese movimiento, incluidas las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, adhieren al alto el fuego —siendo que anteayer las "Brigadas" de Cisjordania habían desistido de alcanzar un acuerdo—. Pero el Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP) todavía no ha dicho si se sumará a la tregua firmada por el resto de las facciones palestinas. No bien se conoció el anuncio de la tregua, Mahmud Abbas, el premier palestino, declaró que "nos felicitamos por el acuerdo al que llegaron los grupos palestinos".

El fin de la violencia y la retirada israelí de los territorios reocupados desde el inicio de la segunda Intifada, el levantamiento popular palestino que empezó en el 2000, son dos pasos clave para la implementación de la Hoja de Ruta. Desde que empezó la Intifada, hubo varios intentos de alcanzar un alto el fue-



Funcionarios palestinos e israelíes discuten sobre el cambio de control para los palestinos.

El ejército de Israel evacuó anoche la localidad de Beit Hanun, al norte de la Franja de Gaza.

LOS OCUPANTES RESPONDEN A LAS TENSIONES EN IRAK

## Echale toda la culpa a Saddam

El ejército estadounidense lanzó ayer la operación **Crátalo del desierto** en el bastión de Saddam, al norte de Irak, para terminar con los focos de resistencia. El líder del Congreso Nacional Iraquí y aliado de Washington, Ahmed Chalabi, dijo que Saddam Hussein está detrás de los ataques contra las tropas de ocupación y los "sabotajes" a los oleoductos iraquíes. Y ahora que la ocupación en Irak parece más difícil de lo que Washington creía, el jefe de la mayoría republicana del Senado norteamericano, Bill Frist, declaró que Estados Unidos debería aceptar la ayuda de sus aliados, incluso de los países de la OTAN que se opusieron a la guerra. Por su parte, el ex jefe de los servicios secretos militares iraquíes, Uatqi Al Samarraí, aseguró que Saddam se esconde en el desierto, al norte de Bagdad. Y que va a partir "en su búsqueda".

En el operativo, las fuerzas estadounidenses detuvieron a más de 60

iraquíes e incautaron armas y documentos del partido Baas. Este operativo es la continuación de Escorpión del desierto, lanzado el 15 de junio y destinado a eliminar lo que las fuerzas norteamericanas llaman "influencias desestabilizadoras", que buscan "sabotear" la reconstrucción de Irak. Ayer, dos soldados de la 18ª Brigada de la policía militar fueron heridos y un iraquí murió en una confusa explosión en una autopista de Bagdad. En paralelo, unos 300 soldados iraquíes bloquearon el cuartel de las tropas británicas en Basora en protesta por no haber cobrado los sueldos que les prometieron las fuerzas de ocupación luego de que éstas disolvieran el Ejército iraquí.

"Necesitamos que el mundo se comprometa", dijo ayer Frist. La reconstrucción de Irak "necesitará el compromiso de Estados Unidos y la participación de otras naciones", agregó. Contrariamente a la tendencia a última —de crítica—, una voz se sumó en favor de la guerra de Irak.

El ex jefe de inspectores de armas de la ONU en Irak, Rolf Ekeus, justificó la intervención en ese país porque, después de la Primera Guerra del Golfo, "cientos de químicos iraquíes trabajaron en el desarrollo de agentes nerviosos para optimizar sus propiedades letales". En una nota publicada ayer por el diario *The Washington Post*, Ekeus dijo que ésta era una razón suficiente para que Gran Bretaña y Estados Unidos invadieran Irak. En suelo iraquí, Chalabi declaró que "Saddam está detrás de los ataques contra las tropas de ocupación en Irak y los sabotajes contra la industria petrolera". Insistió en que "Saddam tenía un plan para después de la derrota", afirmó ayer. "No está implicado personalmente en estas acciones, pero da las órdenes y toma grandes precauciones para no ser localizado", agregó. En cuanto al paradero del ex presidente iraquí, el administrador estadounidense en Irak, Paul Bremer, afirmó que las posibilidades de detener a Saddam son "muy altas".

## La mano británica que aprieta a Irán



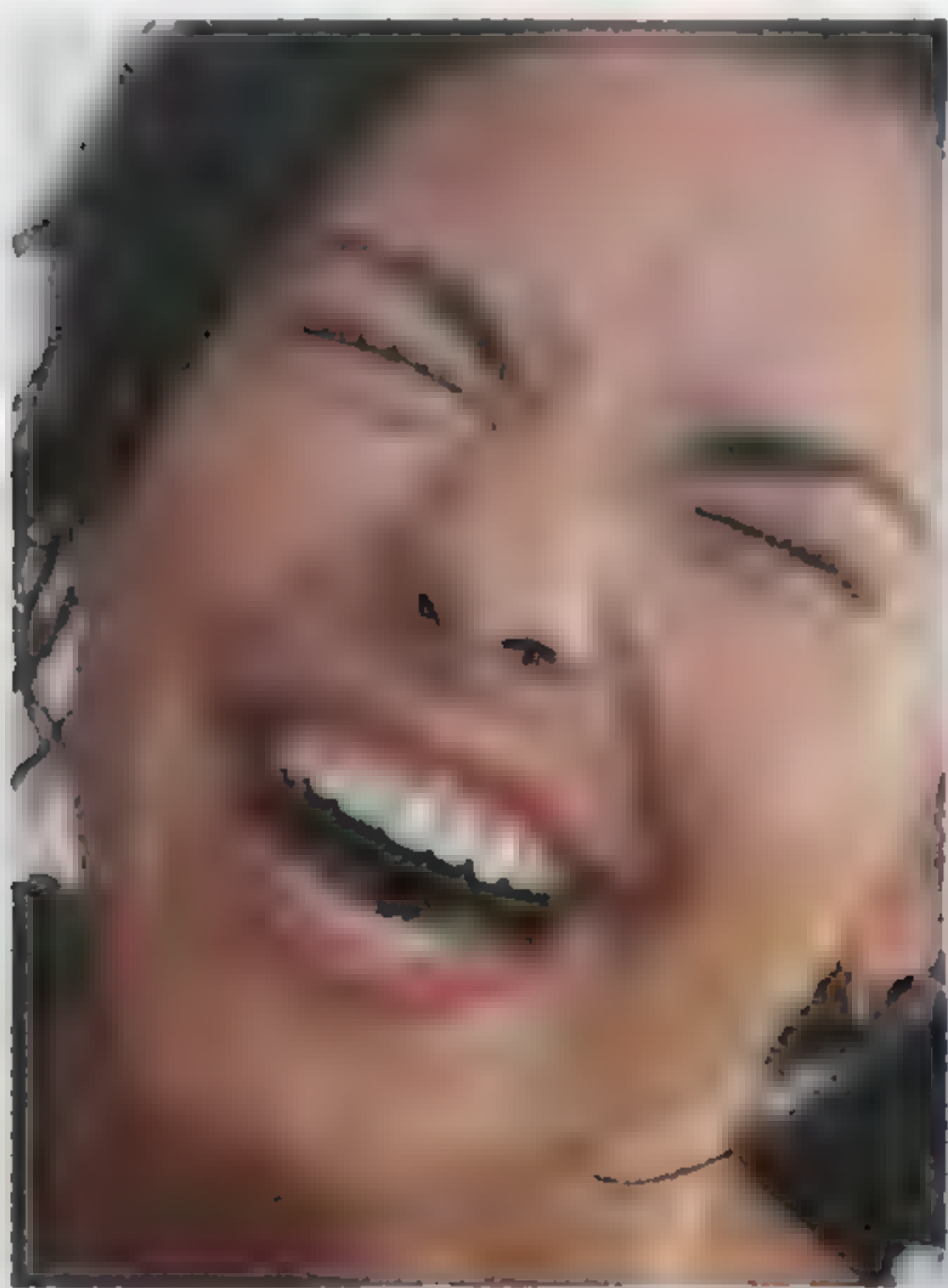
El canciller británico, Jack Straw, quien llegó ayer a Teherán en una visita de dos días, llamó a Irán a firmar prontamente y en forma incondicional el protocolo adicional de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA). Su par iraní, Kamal Jarazi, reiteró que su país no autorizará a los inspectores de la ONU a visitar sus instalaciones nucleares sin avisar mientras Occidente no coopere con él en este ámbito. La visita de Straw fue rápidamente organizada cuando el programa nuclear iraní suscita la preocupación en particular de Estados Unidos, que teme que Irán pueda estar preparando un programa nuclear. Además, Jarazi pidió una pronta retirada de las fuerzas angloestadounidenses en suelo iraquí y ofreció ayuda para el establecimiento de un Irak estable.



Ex soldados iraquíes reclamaron sus sueldos a los británicos.

Bloquearon el cuartel general británico con alambres de púa.





Por Sandra Russo

Un cuento del norteamericano Stephen Dobyns indaga en los diferentes tipos de risa posible, y a través de un relato disparatado hunde a sus lectores en el tema de la carcajada existencial.

LIBROS

# Morirse de risa

—¿Dirías tú que seriedad y miedo están relacionados?

—Yo creo que la seriedad está influida por el miedo —dijo Harriet, y pensó en la seriedad de su marido y en cómo éste la exhibía cual si se tratara de una prenda. Su risa, por lo general, había sido una risa irónica o sarcástica o prepotente; una risa siempre crítica y, por ende, seria. ¿Era posible reír sin pretender establecer juicio alguno? La vida de Jason Plover había sido un edificio construido para demostrar la solemnidad de su empeño. Pobre Jason, muerto por caída de cerdo: su fin había desbaratado todas las premisas de su vida.

Claro que todo el mundo, por más serio que sea, alguna vez se ríe. Pero este personaje del norteamericano Stephen Dobyns, Harriet, está preguntándose, en este momento crítico de su vida, si cualquier manera de reírse, si cualquier tipo de risa es, por decirlo de alguna manera, útil o positiva. Se pregunta, en pleno duelo, si la risa sirve, y para qué. El cuento en el que habita Harriet se llama *Un gozoso vacío*, y pertenece al fabuloso libro *Comiendo desnudos*, en el que Dobyns ensaya una cantidad considerable de situaciones absolutamente ridículas en las que los personajes, desbordados, no pueden evitar que les sobrevenga cierta naturaleza escondida y reprimida en circunstancias "normales".

El marido de Harriet, el tal Jason Plover, había sido poeta consagrado. Seis libros publicados y uno en camino de edición. Un catedrático vestido con trajes de tweed, cejas gruesas y expresivas, lenguaje cuidado, conciencia clara de su propia categoría de visionario o ser ligeramente superior. Jason Plover había sido un hombre puntual: camino a un almuerzo de trabajo con su editora, pasó un semáforo en rojo. Del otro lado de la calle no venía nin-

gún auto, pero del cielo venía un cerdo. Un helicóptero lo transportaba hacia la filmación de un comercial. Aunque dopado, el cerdo se había despertado en pleno vuelo y había decidido saltar. Sus doscientos setenta kilos hicieron blanco perfecto sobre el auto de Jason Plover, quien murió en el acto, literalmente despanzurrado.

Si la víctima fatal del chanco hubiera sido un empleado bancario, un entrenador deportivo o un viajante de comercio, probablemente el suceso habría quedado acotado a la mala suerte y al aura —por cierto— bastante risible de la situación. Pero al ser

Jason Plover un poeta conocido por su excesiva solemnidad, semejante muerte se inscribió en los anales del ridículo, y con ese ridículo hubieron de batallar sus hijos y su viuda, entrando en ciertas crisis que superaron con creces los dolores del duelo.

Agobiados por la prensa —el *Boston Herald* había titulado "Poeta pulverizado por la caída de un cerdo"—, por los editores que querían a toda costa publicar un poema de juventud de Jason Plover, titulado a la sazón "El cerdo y yo", por los colegas que no podían refrenar las carcajadas que les despertaba la imagen del serio de Jason Plover aplas-

tado por la lluvia unipersonal del marrano, los hijos del poeta decidieron mudarse y cambiar de apellido, y la viuda dejó su cargo en la universidad y se dedicó a cuidar ancianos en fase terminal en un asilo.

Es ahí, en el asilo, dialogando con un médico, que Harriet se hace esa pregunta sobre la risa. Y descubre, azorada, que lo que supuso un matrimonio feliz no lo era, y que la seriedad de Jason Plover, post-mortem, le resultaba insufrible. Las risas cínicas, prepotentes, ácidas, críticas, sarcásticas —si pensamos un poco, seguro que ubicamos esas risas en personas que conocemos per-

fectamente o acaso en nosotros mismos— hacen lo que dice Harriet: establecen un juicio de valor. Hasta es posible que, de tan empapados que estamos en esas particulares nociones de la risa, no se nos ocurra otra manera de reír.

“¿Era posible reír sin pretender establecer juicio alguno?” Vaya pregunta la de Harriet, y a través suyo la de Dobyns. Esa sería una risa liberadora, recuperadora del placer físico y mental del acto humano de reír.

En el asilo, un día Harriet —que mantiene su viudez en secreto— le pregunta a un anciano de noventa y cinco años qué es lo más gracioso que ha escuchado en su vida. Y el anciano le dice que lo más ridículo que ha escuchado es una historia sobre un poeta que murió en Boston aplastado por un chanco. Un poeta que se hizo famoso por haber muerto tan ridículamente. Y el anciano agrega que envidia esa manera de morir. “Quiero decir, que a mí me toca morir aquí, en esta puñetera cama. ¿Por qué no ha podido matarme un cerdo caído del cielo?”, se lamenta el anciano. Y al escucharlo, Harriet vuelve a ver a Jason Plover cruzando el semáforo en rojo para no llegar tarde a su almuerzo de trabajo, e imagina el estallido del cerdo cayendo sobre el auto y, sin saber por qué, empieza a reír, a reír sin parar, pero, dice Dobyns, no con una carcajada histérica ni con una carcajada nerviosa sino con la extraña y maravillosa carcajada de quien ha logrado derrocar su propia solemnidad. Con esa risa por la que ella se había estado preguntando, una risa que no viene del temor ni de la inseguridad ni del bochorno sino que —todo lo contrario— logra vaciarla de temor, de inseguridad y de bochorno. Un tipo de risa que interrumpe todo lo demás, parecida a un orgasmo. Una risa que, como el orgasmo, también suspende el tiempo y al suspenderlo es la “pequeña muerte” que borra a la verdadera.

## SOBRE GUSTOS...

Por Valeria Devicienti \*

## Facsímiles

Antiguamente existía la así llamada Realidad Empírica. Se trataba de una zona arcaica, rústica y hasta obvia, basada en dos conceptos también rústicos y obvios: la Experiencia y la Verificación. Estos conceptos representaban para los filósofos y para la Ciencia una garantía contra la superstición y los “ídolos”. Siendo la Realidad Empírica, además de obvia, pesada (pues su peso específico es superior al del plomo), en su lugar fue colocada la imagen de la Realidad Empírica, que, por su propia naturaleza, es liviana y ligera: el Facsímil.

Con el Facsímil —una antigua palabra latina (*fac simile* significa “haz alguna cosa semejante”)—, lo Virtual entra triunfalmente en la civilización humana. Porque lo importante en la civilización de lo Virtual no es tanto ver como ser visto. No tanto pensar como ser pensado. “Hoy estuve en televisión y me vio todo el mundo. Hoy aparezco en los diarios, hablan de mí: hoy me piensan.”

Y aquella vieja fórmula de un filósofo a decir verdad bastante presuntuoso que decía: “Pienso, luego existo” ha pasado

verdaderamente a la historia. El Homo Virtualis sabe que la fórmula que realmente sirve, la fórmula ganadora es: “Soy pensado, luego existo”.

En la triunfante y exitosa vida actual, tres virtualidades me parecen dignas de señalarse especialmente, por su indiscutible supremacía. La Política, la Amistad y la Literatura. Ellas tal vez merezcan la Palma de Oro en el Festival Universal del Facsímil. Veamos por qué.

En las últimas elecciones se ha visto cómo algunos programas televisivos hacen sondeos de opinión y transmiten sus proyecciones, dando como vencedor a uno u otro de los partidos. Tal vez llegue el día en el que lo que digan las proyecciones se verifique, números en mano, automáticamente, y un líder político —entrevistado en TV— declare ante su derrota, dejando a Platón como un mísero diletante: “Para mí, los resultados no cuentan, lo que importa son las

proyecciones”.

La Virtualidad de la Amistad, en cambio, es un problema un poco más delicado, puesto que tiene que ver con un sentimiento. Siempre se ha dicho que el perro es el mejor amigo del hombre. ¡Cuántas lágrimas hemos llorado por la pequeña y corajuda Lassie, que recorría cientos de kilómetros para volver a casa! Y acaso a Rin-Tin-Tín, ¿lo hemos olvidado? Pero, después de todo, ¿cuál es un verdadero perro? Los perros verdaderos tienen pulgas, si no se los saca a pasear hacen caca adentro del departamento, se enferman, ladran molestando a los vecinos, etcétera. ¡Los japoneses sí que inventaron el perro perfecto! El facsímil del perro llamado Tamagotchi. El perro virtual se encuentra dentro de la computadora y no presenta ningún problema práctico. No tiene pulgas sino un facsímil de pulgas. Si se enferma basta con el facsímil del veterinario.

Finalmente, se pensaba que la Literatura, que trabaja con la ficción, sabría, llegado el caso, distinguir entre ficción ficcional y

ficción verdadera pero, en cambio, no. Lo Virtual ha llegado también al territorio de la Literatura. Pensemos en el Premio Nobel. Últimamente cunde en los periódicos de todo el mundo un Nobel virtual que consiste en algún escritor que es pensado por los mass-media como probable o posible ganador del Nobel. Este señor se comporta en consecuencia: da entrevistas, aparece en televisión, expresa benévolas opiniones sobre otros premios Nobel virtuales. En definitiva, al ser pensado como Nobel, existe como Nobel. Solamente que los académicos de Suecia se empecinan cada año en dar el premio a alguien en quien jamás nadie había pensado antes. Podría parecer un desprecio sistemático, pero tal vez no lo sea. Quizá, de este modo, los académicos suecos están interpretando el sentimiento más profundo que anima a cada Nobel virtual y, por así decir, lo mantienen vivo.

\* Lectora

Los lectores que deseen participar de esta sección pueden dirigirse a [placer@pagina12.com.ar](mailto:placer@pagina12.com.ar)



"LOS SIMULADORES" NO DUERMEN EN SUS LAURELES

# Los muchachos van por más

Por Eduardo Fabregat

La segunda temporada del ciclo más visto de la TV arriesga nuevas tensiones dramáticas y les da otras posibilidades a sus personajes.



"Los simuladores" promete para hoy otro caso jugoso.

El programa empieza a las 23, por Telefé.

**Caso: Hoy, el cuarteto de "Los simuladores" tendrá que resolver las diferencias entre las familias de una pareja, una católica y la otra judía.**

velaciones sobre la vida "real" de los protagonistas, el personaje de Federico D'Elia fue virando a un grado de cinismo aún mayor que en 2002, y una impaciencia y rigor que se expresan brutalmente ante los pequeños fallos de la "Brigada B" y las debilidades morales de los potenciales clientes.

Los demás fueron encontrando también su nicho. Lamponne (Alejandro Fiore) juega una suerte de Tom Cruise en *Misión: imposible* 2, casi siempre contactado en situaciones de deportes extremos y con el aporte simpático del perro Betún. Medina (Martín Seefeld) inunda la pantalla de excesivo romanticismo y llega al punto de poner en peligro un operativo (en "El vengador infantil") debido a sus principios. Ravenna es un seductor, una especie de "Charlie" rodeado de ángeles pulposos, que puede estar en plena meditación trascendental o saltando en pica a una pileta olímpica. Es que el equipo está decidido a darse cier-

tos gustos, y por ello este año lucen tanto los casos que se presentan como la circunstancia de los muchachos. Quizá la serie pierde algo de misterio —una de las claves del comienzo: ¿quiénes son estos tipos? ¿de dónde salen?—, pero gana cierta frescura.

Frescura, también, se advierte en esas gracias que "Los simuladores" suelta como al pasar, momentos gratuitos (porque no hacen a la trama) pero disfrutables. Así, el final de "El collar de las cuatro estaciones" mostró al obseso sexual viviendo feliz con su esposa en el sur, lejos de las tentaciones adúlteras, sólo para que en sus ojos apareciera un brillo lascivo mirando a... una ovejita. "El clan Motul" fue puro delirio, con vampiros y todo. En "El vengador infantil" resultó hilarante la escena en la que Lamponne, con el ánimo erizado por el caso del chico que es centro de bromas en la escuela, le puso una pistola en la cabeza al ex compañero que en la infancia lo torturaba con la frase "¡Lamponne! ¡Te agachás y te la ponen!". Hoy a las 23, el "caso" promete más de una escena jugosa, cuando el cuarteto tenga que resolver las diferencias entre las familias de una pareja, una católica y la otra judía.

Por lo demás, la serie de Telefé sigue pagando sobradamente en el terreno formal. Cada enfoque de cámara, cada puesta en escena, delatan un cuidado artístico que le haría bien a más de un producto local. Y a veces el rating canta justicia: esta vez, la planilla no revienta por el animador que se emociona con los aspirantes a estrellas pop o las boberas adolescentes de escuela *high class*. ¿O será que Santos anduvo moviendo sus hilos por Ibope?

**TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo**



## ESCAPE DE LOS ANGELES

De John Carpenter.  
A las 17 por I-Sat.

En 2013 la ciudad de Los Angeles se ha convertido en una isla, luego de que un gigantesco terremoto transformara el paisaje en el año 2000. La isla es ahora una enorme cárcel para quienes no se adaptan a las nuevas reglas. Snake (Kurt Russell) tiene sólo diez horas para entrar en la city y buscar una caja que contiene una terrible arma secreta. John Carpenter se mete de lleno en el género de acción, aunque con algunos recursos de bajo vuelo.



## FIN DE SEMANA DE LOCOS

De Curtis Hanson.  
A las 14.15 por Cinemax.

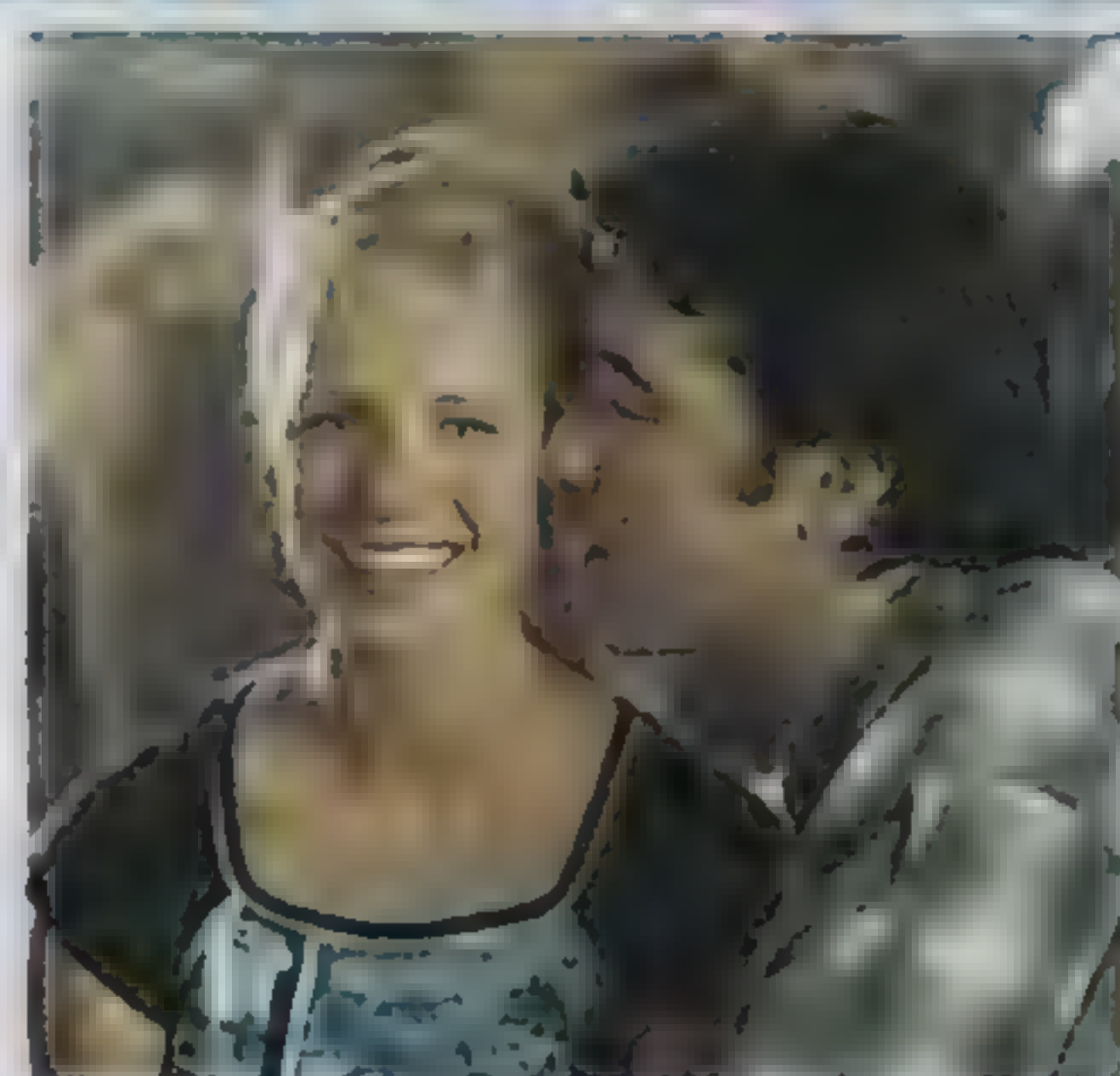
Basado en la novela *Chicos prodigiosos*, de Michael Chabon, Curtis Hanson logra una adaptación sin deslices. El mítico escritor Grady Tripp debe concretar su segunda novela y del resultado de la misma dependerá su apogeo o su fracaso. Junto a este futuro incierto, en sólo un fin de semana, Tripp deberá enfrentar a un editor neoyorquino, a su esposa que decide abandonar el hogar y a su amante que le anuncia que está embarazada.



## CRÍMENES Y PECADOS

De Woody Allen.  
A las 21 por I-Sat.

Una de las películas más inquietantes de Woody Allen, a la manera de un ensayo sobre los géneros del cine. El film gira alrededor de un documentalista (Allen), que corteja a la productora (Mia Farrow) de la película que está rodando sobre su insostenible jefe. El marco es una reflexión sobre la ambivalencia de las relaciones humanas, la cruza del arte con la vida y el papel del azar con los juegos del amor.



## ALTA FIDELIDAD

De Stephen Frears.  
A las 16.30 por HBO Plus.

La historia de fracasos del inmaduro de Rob (John Cusack), dueño de una disquería para melómanos de primer nivel, es la excusa que eligió el brillante realizador británico para una comedia generacional. Tras ser abandonado por su pareja, Rob comienza a revisar cada una de sus cinco relaciones anteriores. La lógica del film es que siempre habrá canciones y discos que ayuden a un hombre herido por el amor a mitigar las penas o comprenderlas.

TV

8.30
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-ELLA DICE...EL DICE.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.15
9-ROSALINDA.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-VENI QUE TE CUENTO.
11-MUNECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
14.15
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE
15.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-GEORGINA Y VOS.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TELEVISION REGIONAL.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-LAS CHICAS DE LA CALLE.
16.30
7-CHOCOLATE CON MARILUSA.
13-EL INUTIL.
17.00
7-ANIMAX.
9-COTIDIANO.
11-LOS SIMPSONS.
17.30
13-CARITA DE ANGEL.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-FLAVIA.
11-LEY MARCIAL.
18.30
13-DR.AMOR.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ISABES O SONASI.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
19.30
13-EL CLON.
20.00
2-INDOMABLES.
7-DEPORTIVO 7.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.



"Son Amores". A las 21 por Canal 13.

22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
9-FUEGO CRUZADO.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-PUNTO DOC.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-LOS SIMULADORES.
13-PULSACIONES CON FAMOSOS.
24.00
2-ARDETROYA.
7-EL BAR DEL INFIERNO.
9-DESPUES DE HORA.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-CANAL 7 NOTICIAS.
0.30
7-CONFESIONES.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS**

Ethan Hawke - Youki Kudoh. Director: Scott Hicks.

HOY 22 hs.

Por CINECANAL

**CableVisión**  
4778-6600



# "Siempre hay que saber esperar"

El mendocino Marcelo López, que presenta en Notorious su cd "Levantamientos", explica los vaivenes de una carrera hecha en el interior.

Por Mariano Blejman

El músico y abogado mendocino Marcelo López ha ido modificando el peso de la mochila durante su larga historia. Nunca conoció el sueño popstar del éxito fácil, sino que transitó los circuitos habituales del rock del interior del país: tocó y tocó hasta grabar un demo, intentó una emigración exitosa hacia el corazón porteño y siguió hasta el fin cuando su banda se desplomaba ante lo insostenible de la distancia con su tierra natal. "Mi vida es como la de un efecto dominó invertido: cada pieza va levantando la próxima", dice Marcelo López, quien comenzó su trayectoria en el extinto grupo Martes 13, apadrinado alguna vez por Los Enanitos Verdes. Pero no es ese el único perfil del músico que, hace poco, apareció en los medios provinciales y nacionales al ser patrocinante en un caso que sentó jurisprudencia mundial: un transexual pudo acceder a modificar su documentación. En el plano artístico, López sigue su rumbo solitario y puede mostrar su flamante disco, *Levantamientos*, que cuenta

con la participación de Fat Fernández y Litto Nebbia, este último el factótum del proyecto, a través de su sello Melohea. López presentará el cd hoy a las 21 en el bar Notorious (Callao 966). Lo acompañarán César Franov en el bajo eléctrico, Quintino Cinalli en batería y percusión, Clarisa Alvarez en coros, Bachi Berra en voz y coros.

"Siempre cuesta un poco volver al ruedo", dice López, que lejos ha dejado aquellos primeros pasos con un grupo que desde su nombre parecía destinado a alguna clase de mala suerte: Martes 13, un conjunto formado en 1988, en Godoy Cruz. Gracias a los Enanitos Verdes, lograron hacer un demo de dos temas, con el que desembarcaron en la televisión de aire nacional con Marcelo Tinelli y Susana Giménez a la cabeza. Sin dudas, el contexto no era el mejor para desarrollar una carrera para grupo independiente con años de trayectoria. Aun así luego llegaría un disco debut (también *Martes 13*), producido por el "Enanito" Daniel Piccolo. Aquella banda se separó —como suele suceder— cuando la vida les pasó por encima a sus inte-



Marcelo López es un referente del rock en Mendoza.

En su disco contó con la colaboración de Litto Nebbia.

grantes. "Pero ahora aprendí a andar sin tantas mochilas a cuestas", cuenta el músico. Esta noche, López pondrá sobre tablas un puñado de canciones reunidas en *Levantamientos*, que encierran casi una década de composición. Durante mucho tiempo, el abogado rockero —con ese peinado que parece detenido en los años '80— mantuvo su estudio jurídico tapizado de posters de rock stars, con una pobre iluminación, rodeada de equipos de música. Se convirtió, de algún modo, en el "abogado del rock", buscado por la gente "del palo". Porque como él bien dice cuando mezcla la música con la abogacía: "Mucha gente confía en mí porque me vio sobre un escenario".

El amparo de Nebbia le abre un abanico de posibilidades en el mundo musical. "El hecho de estar bajo su paraguas me llena de orgullo", cuenta López en la entrevista con *Página/12*. La historia comenzó cuando Nebbia viajó a Mendoza y López compartió escenario con él. Al poco tiempo, el mendocino le envió a Nebbia un arreglo de cuerdas para "Sólo se trata de vivir". La paciencia es un arma poderosa. "Con los

años aprendí a esperar. Perdí esa ansiedad adolescente de querer tenerlo todo ya. Lo único importante es que el trabajo esté bien hecho y sea digno. Melohea es un sello chico, pero tiene mucho prestigio", dice.

La gran mayoría de las quince canciones del disco le pertenecen. "Levantamientos" lleva la letra de Andrés Olivier y "Mujer ilegal" fue compuesta por Héctor Castagnolo, músico de otro extinto grupo mendocino, "Oficina D", y cierra el disco "Si no son más de las tres (El Bohemio)", de Nebbia. "Se trata de un puñado de canciones melódicas de aire intimista, donde se conjuga la melodía con buenas letras. Me gustan Zeppelin, Metallica, King Crimson, Rata Blanca. Pero sus temas más poderosos son para mí las canciones melódicas", dice López. La influencia que Nebbia provocó en López no se detiene en lo musical sino también en la elección de un estilo de vida: "Después de la fama que tuve con Los Gatos, preferí grabar lo que le gustaba. No es tan fácil mantenerse íntegro tanto tiempo como él. Pero su éxito descansa en otros valores".

A LOS 96

## Una

Por Luciano Monteagudo

La escena es así: Cary Grant está subido en lo más alto de un andamio, poniendo el último hueso, el más preciado, el único que le falta para completar el esqueleto de un brontosaurio, una tarea a la que le había dedicado los últimos cuatro años de su vida. Pero llega Katharine Hepburn, alegre como siempre, con una capelina tan grande como todo el Museo de Ciencias Naturales. Está emocionada porque él, finalmente, le confiesa que la quiere, a pesar de todo, a pesar de que fue a parar a la cárcel por ella y se pasó todo un fin de semana de locos, persiguiendo un leopardo por medio Connecticut. Ella trepa la escalera y, en la cumbre, comienza a hamacarse de felicidad. Cuando descubre que está a punto de caer, se trepa inconscientemente al esqueleto del brontosaurio, que no tarda en ceder. El alcanza a sostenerla por un brazo y ella queda colgando como una trapeartista, mientras a sus pies todo se desmorona... No importa. Cary Grant no puede sino abrazarla y darle un beso apasionado. ¿Cómo no enamorarse de ese torbellino hecho mujer?

La película era *La adorable revoltosa* (*Bringing Up Baby*, 1938) y no sólo fue una de las cumbres de la *screwball comedy*, la comedia lunática, el único género subversivo que cultivó Hollywood. También se convirtió en el film-insignia de la carrera de Katharine Hepburn, quizás la actriz más libre y radiante que haya dado la época de oro del cine estadounidense, fallecida ayer a los 96 años, no muy lejos de donde corría detrás de ese leopardo al que ella consideraba, por qué no, su mascota.

Es que Katharine Hepburn parecía, en verdad, capaz de domar a las fieras, con esa dicha y esa independencia de espíritu que emanaba desde la pantalla y que no parecía ser demasiado diferente a la que ostentaba en su vida privada. Ganadora de cuatro premios Oscar a la mejor actriz y candidata en doce oportunidades a la estatuilla dorada (todo un record que mantuvo hasta marzo pasado, cuando Meryl Streep la supe-

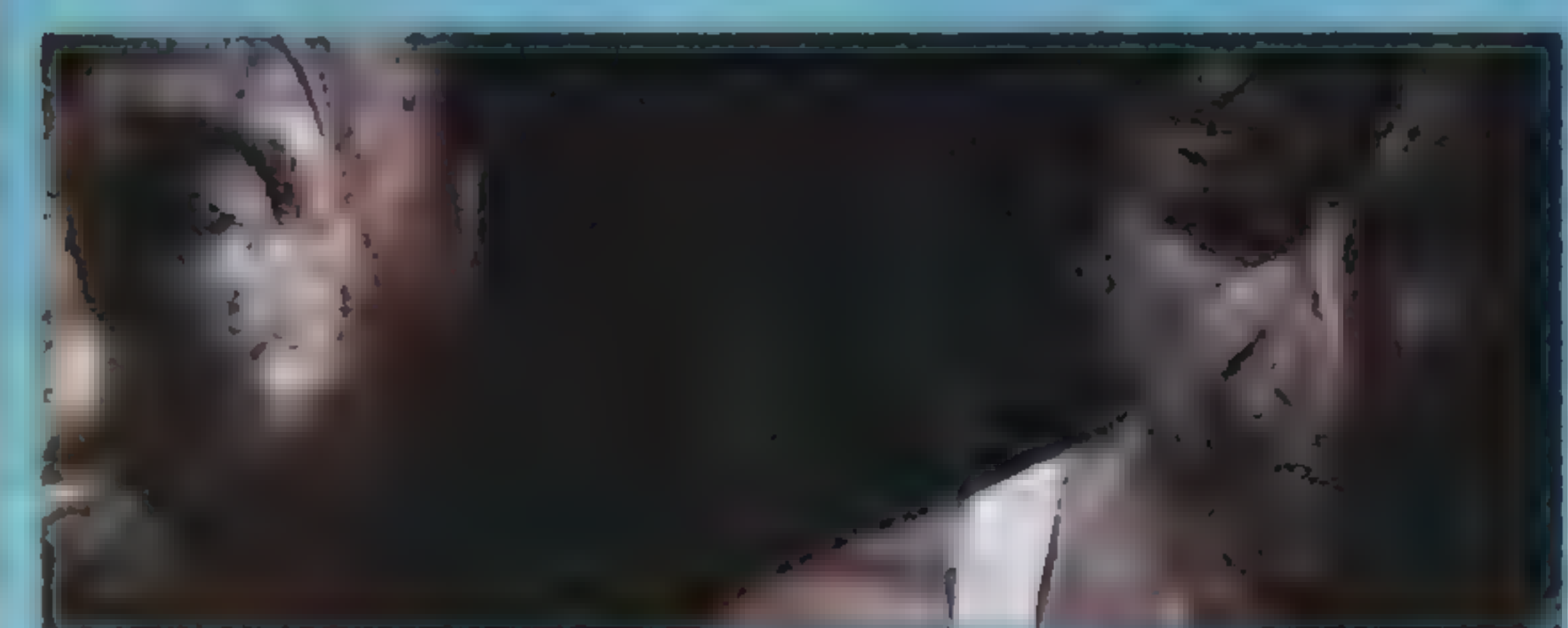
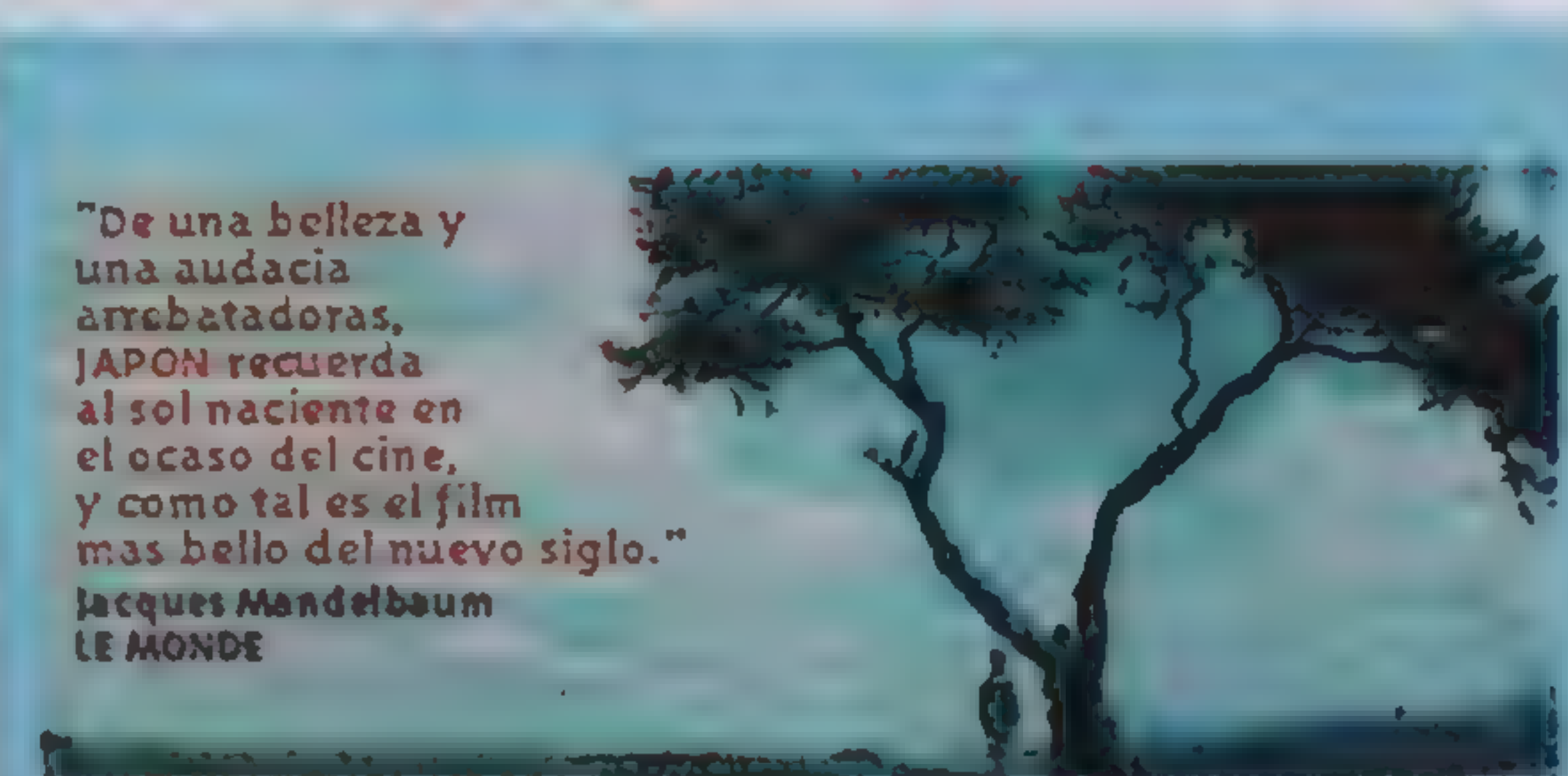
**Estilo: Nunca pareció hacer ninguna concesión, ni a los rituales mundanos de Hollywood, ni a las exigencias de los estudios ni a la moral media de la industria.**

ró en cantidad de nominaciones), fue sin duda una de las actrices más reconocidas por la industria, durante 60 años de trabajo, en los cuales entregó 43 películas. Y, sin embargo, Hepburn nunca pareció hacer ninguna concesión, ni a los rituales mundanos de Hollywood, ni a las exigencias de los estudios ni mucho menos a la moral media de la industria.

Hija de una familia aristocrática y librepensadora de Connecticut (el padre cirujano, la madre sufragista y pionera de la liberación femenina), Katharine hizo honor a ese origen y a su flamígera cabellera pelirroja, que parecía una señal de peligro. A los 12 años ya se había subido a un escenario y antes de cumplir los 25 su temperamento ya era legendario en Broadway, donde rompía contratos y enfrentaba a sus productores con el desenfado de una actriz vete-

## Página/12 EUROGINE S.A.

Invitan a la avant première de



MEJOR MENCIÓN ESPECIAL  
CAMARA DE ORO  
FESTIVAL DE CANNES  
2002

PREMIO IPRESCI  
MEJOR FILM  
LATINOAMERICANO  
2002

PREMIO CORAL  
MEJOR PRIMERA  
PELICULA  
LA HABANA 2002

MEJOR ACTOR  
ALEJANDRO FERRERIS  
BUENOS AIRES  
Y FESTIVAL DE CINE  
INDEPENDIENTE 2003



La función se realizará el martes 1º de julio a las 20.30 hs. en el  
Cine Atlas Recoleta, Guido 1952, Capital.  
Las invitaciones se podrán retirar hoy a partir  
de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.

ciclo 2003

## TEATRO X LA IDENTIDAD

Este año... por los barrios  
desde el 26 de mayo al 7 de julio

Hoy

TEATRO ROMA DE AVELLANEDA  
20 hs.

• Madera de sueños • El nombre

TEATRO MUNICIPAL  
GREGORIO DE LAFERRERE (MORON)  
20.30 hs.

• Tiro al blanco • Blanco sobre blanco  
• Vengo por el aviso

AUDITORIUM SAN ISIDRO  
21.30 hs.

• Fronterizos • Una buena afeitada • El piquete

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



AÑOS FALLECIO AYER LA LEGENDARIA KATHARINE HEPBURN

# eterna y adorable revoltosa

Quizá la actriz más libre y radiante que haya dado la época de oro del cine estadounidense, Hepburn, ganadora de cuatro premios Oscar de la Academia de Hollywood, hizo de la inteligencia y la independencia de espíritu todo un arte.

rana. Un agente de la RKO no tardó en reconocer su talento y ponerla en el primer tren a Hollywood. No se equivocó. Su primer film, *Doble sacrificio* (1932), la encontró trabajando con quien sería uno de sus directores preferidos y un amigo de toda la vida, George Cukor. Y a la tercera película para el estudio, *Gloria de un día* (1933), ya obtuvo su primer Oscar.

Con Cukor alcanzaría aún más popularidad y reconocimiento en *Mujercitas* (1933) y *Una mujer sin importancia* (1935), donde por primera vez compartió la responsabilidad protagónica con Cary Grant, sin duda uno de sus mejores partenaires y uno de los pocos capaces de seguirle su ritmo endiablado. Volverían a reunirse en *La adorable revoltosa*, del gran Howard Hawks, *Vivir para gozar* (1938) y *Pecadora equivocada* (1940), ambas de Cukor. En esta última se sumaba James Stewart, como un periodista que no podía evitar enamorarse de esa chica de sociedad tan singular.

En el camino, también probó ser una magnífica actriz dramática en *María Estuardo* (1936), un film inusual de John Ford, pero su inteligencia y su chispa para la comedia volvieron a brillar en *La mujer del año* (1942), donde se reunió por primera vez con Spencer Tracy. El era un rudo periodista deportivo y ella una eminencia de la política internacional, incapaz de entender un partido de baseball. A partir de allí, filmarían otras ocho películas juntos, en la que fue una de las parejas más consecuentes de Hollywood, dentro y fuera de los estudios. Tracy era casado, tenía dos hijos y nunca se separó legalmente de su esposa. Pero esto no fue impedimento alguno para que Kate le declarara públicamente su amor y viviera junto a él durante 27 años, hasta 1967, cuando él falleció, poco después de rodar junto a ella *¿Sabes quién viene a cenar?*, donde componían al veterano matrimonio que en verdad constituían. La Academia no pudo sino rendirse a ese hechizo y entregarle a ella su segundo Oscar, a los que le seguirían las estatuillas que ganó por *Un león en invierno* (1968) y *En la laguna dorada* (1981), donde compartía cartel con otra leyenda de Hollywood, Henry Fonda.

Fue una injusticia, sin embargo, que no hubiera sido reconocida por el que fue, sin duda, uno de sus tra-



Kate en "La adorable revoltosa" y junto a Spencer Tracy, con quien construyó una pareja legendaria. Compartieron 27 años de vida en común y nueve películas memorables desde "La mujer del año" (1942).



bajos más famosos y perdurables, el de la solterona Rose Sayer que se embarcaba junto a Humphrey Bogart en una travesía a través de la selva en *La reina africana* (1951), clásico de los clásicos de John Huston. El rodaje, en medio de las condiciones más adversas en el corazón del Congo belga, fue un desafío que Kate aceptó encantada junto a Bo-

gey y su mujer, Lauren Bacall, al punto de que luego escribiría un libro sobre aquella aventura. "¡Hasta se convirtió en la encarnación de Diana cazadora!", recordaría Huston en sus memorias.

Lejos del misterio mítico de Greta Garbo y de la seducción inmortal de Marlene Dietrich, de quienes fue su contemporánea, Hepburn fue en

cambio la encarnación de la libertad de espíritu y de la belleza en movimiento. "Siempre mantiene un equilibrio perfecto", dijo de ella el director Howard Hawks. "Tiene una hermosa coordinación y una increíble sentido del ritmo. Nunca he visto a una chica con un ritmo y un control tan especiales". Eso, Kate era especial, como pocas.



Hepburn rodeada de sus galanes en "Pecadora equivocada" (1940). El director George Cukor le dio algunos de sus mayores éxitos.

## NORMA ALEANDRO en NORMA RIE, SOBRE EL AMOR Y OTROS CUENTOS...

Función a beneficio del Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari,  
Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires

**TEATRO MAIPO**  
Esmeralda 443

**1º de Julio de 2003, 21 Hs.**

Entradas en boletería del Teatro y en la Secretaría  
de la Fundación Alfredo Lanari (4523-4094)  
Plateas \$ 25.-, Superpullman \$ 20.- y Pullman \$ 15

Organiza Fundación Alfredo Lanari

## París bailó el tango

La Segunda Edición del Festival Buenos Aires Tango París finalizó en la sede del encuentro, el Teatro Nacional de Chaillet de esa ciudad, con el espectáculo *Danza Maligna*, protagonizado por Alejandra Radano y los músicos de la orquesta Vale Tango. Con una gran ovación del público parisino concluyó el festival que arrancó el 13 de junio y del que participaron alrededor de artistas, como los músicos Rubén Juárez, Julio Pane, Ramiro Gallo, los intérpretes Guillermo Fernández y Alejandra Radano y los bailarines Miguel Angel y Osvaldo Zotto, entre otros.

## Homenaje a Fellini

El fallecido realizador Federico Fellini fue homenajeado ayer en Chianciano Terme (centro de Italia) con la emisión de un documental sobre su película *Ocho y medio*, que incluye un final inédito que el director decidió no incluir. Con *Ocho y medio*, Fellini ganó, en 1963, uno de sus cuatro Oscar a la mejor película extranjera, por lo que un grupo de incondicionales quiso recordar esa película cuarenta años después. Parte del film se rodó en las termas de Chianciano, donde ayer se reunieron, entre otros, las actrices Claudia Cardinale, Sandra Milo y Rosella Falk.

## Argentina unida por el aire de Nacional, Nuestra Radio.

BUENOS AIRES/ CORDOBA/ TUCUMAN/ SAN JUAN  
VIEDMA/ SANTA ROSA/ SALTA/ MENDOZA/ FORMOSA  
ESQUEL/ USHUAIA/ Cº RIVADAVIA/ BAHIA BLANCA/  
SANTA FE/ LA QUIACA/ ZAPALA/ RIO TURBIO/ PUERTO  
IGUAZU/ LAS LOMITAS/ SANTIAGO DEL ESTERO/ SAN  
SALVADOR DE JUJUY/ RIO GRANDE/ RESISTENCIA  
CATAMARCA/ LA RIOJA/ SAN LUIS/ BARILOCHE/ ROSARIO  
SANTO TOME/ TARTAGAL/ GUALEGUAYCHU/ JACHAL  
CHOS MALAL/ SAN MARTIN DE LOS ANDES/ ING.  
JACOBACCI/ ALTO RIO SENGUER/ PERITO MORENO/ EL  
BOLSON/ RIO MAYO/ GOBERNADOR GREGORES  
ARCANGEL SAN GABRIEL.

**RAE**

RADIODIFUSION ARGENTINA AL EXTERIOR

NUESTRO PAIS, NUESTRA RADIO.

radio nacional

**RNA**  
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.A.

Sitio de internet: [www.radionacional.gov.ar](http://www.radionacional.gov.ar)



## cines

**BARCO FANTASMA**

Dir.: Steve Bak, con J. Margulies y R. Eldard. P/13.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 17, 18,50, 20,50 y 23 hs. Sáb. trasn.

**BOWLING FOR COLUMBINE** (Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30 y 22,45 hs.

**CANGURO JACK**

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. hs.

**CAZADOR DE SUEÑOS**

Dir.: Lawrence Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13.

**Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,35, 18,40 y 22,45 hs.

**CIENT PASOS**

(Italia). Dir.: Marco Tullio Giordana, con Luigi Lo Cascio y Lucia Sardo. S/R. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,10, 15,10 y 17,10 hs.

**CIUDAD DE DIOS**

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17,10 y 22,20 hs.

**CHICAGO**

Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20,30 hs.

**DAREDEVIL**

(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.

**Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**DONDE CAE EL SOL**

Dir.: Gustavo Fontán, con Alfonso De Grazia y Mónica Gazpio. S/R. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40 y 18,25 hs.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 14,50, 16,30, 18,10, 19,55 y 21,40 hs. (Sala "Amelia Benicio")

**EL AGUA EN LA BOCA**

Dir.: Federico Arseno, con Sebastián D'Angelo.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,50, 15,25, 17, 18,35, 20,05 y 21,40 hs.

**EL DIA QUE ME AMEN**

Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,25 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,15, 16,20, 20 y 22,05 hs.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15,10, 17,55, 20,15 y 22,30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 16,45 y 20,45 hs.

**EL DISCIPULO**

Dir.: Roger Donaldson, con Al Pacino y Colin Farrell. P/13.

**Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,05 y 22,35 hs.

**EL HOMBRE SIN PASADO** (Finlandia) Dir.: Aki Kaurismäki, con M. Peltola. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,40 y 20,30 hs.

**EL JUEGO DE ARCIBEL**

(Argentina-España). Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Diego Torres. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 15,45, 17,50, 20 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

**EL LIBRO DE LA SELVA 2**

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,10, 19,40 y 21,10 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO** Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30 hs. (En castellano)

**EL PIANISTA**

Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22,10 hs.

**EL VIAJE DE MORVERN**

(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 21,35 hs.

**EN CONSTRUCCION**

(España-2000). Dir.: José Luis Guerin, con A. Atar. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17,20, 19,40 y 22 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,30 hs.

**ENLACE MORTAL**

Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21,30 y 23,10 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,40 hs.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15, 19 y 23 hs.

**EN LA CIUDAD SIN LIMITES** (España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13.

**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,40, 18, 20,25 y 22,50 hs.

**HULK**

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Conneeley y Nick Nolte. P/13.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,30, 18, 20,30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,30 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,10, 16,35 y 19 hs. (En castellano).

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12,30, 15, 17,35, 20,10 y 22,45 hs.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,15, 14,50, 17,25, 20 y 22,35 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,40, 16,20, 19 y 21,40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**INTERVENCION DIVINA**

(Palestina-Francia). Dir.: Ella Suleiman, con M. Khader. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,45, 17,35, 19,25, 21,15 y 23,05 hs.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,10, 15, 16,55, 18,50, 20,45 y 22,40 hs.

**IRREVERSIBLE**

(Francia). con Monica Bellucci y V. Cassel. P/18.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22,50 hs.

**LA CACERIA**

Dir.: William Friedkin, con Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro y Connie Nielsen. P/16.

**Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17,10 y 20,50 hs. Sáb. trasn. 0,35 hs.

**LA HORA 25**

Dir.: Spike Lee, con Edward Norton. P/13.

**Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,40 y 20,15 hs. Sáb. trasn. 0,45 hs.

**LA GRAN PELICULA DE PIGLET**

de Walt Disney. Dir.: Francis Glebas. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16,40 y 19,50 hs.

**LAGRIMAS DEL SOL**

Dir.: Antoine Fucua, con Bruce Willis y M. Bellucci. P/16.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,25, 17,55, 20,10 y 22,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,45 hs.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,30, 15, 17,15 y 22,20 hs. Sáb. trasn.

**LA SECRETARIA**

Dir.: S. Shainberg, con Maggie Gyllenhaal y James Spader. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22,50 hs.

**LEE MIS LABIOS**

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,40 hs.

**LEJOS DEL PARAISO**

con Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 y 18,20 hs.

**LO MEJOR DE NOSOTROS** (Checoslovaquia). Dir.: Jan Hřebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskov. P/13.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs.

**LOS THORNBERRYS**

Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 21 hs.

**MAMA SOY UN PEZI**

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fieldmark. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,20 y 18,30 hs.

**MATRIX RECARGADO**

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**MINI ESPIAS 2**

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,30 y 21 hs.

**NADAR SOLO**

(Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,15, 17,15, 19,15 y 21,15 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**SCOOBY-DOO**

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18,10 hs. (En castellano)

**TAN DE REPENTE**

Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 16,20, 18,10, 20 y 23,15 hs.

**UNA INTRUSA EN LA FAMILIA** Dir.: Adam Shankman, con Steve Martin y Queen Latifah. P/13

**Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 18,55 y 22,40 hs.

**VIVIR INTENTANDO**

Dir.: Tomas Yankelovich, con Bandana. S/R.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15, 17, 19 y 21,10 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,40, 15,35, 17,30, 19,25 y 21,25 hs.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,15, 15,20, 17,10, 19,15, 21 y 22,50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,10, 15,50, 17,40, 19,20 y 21,10 hs.

**shoppings**

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**VIVIR INTENTANDO** 11, 11,40, 13,45, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. S/R.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 14,25, 17,10, 20 y 22,50 hs. P/16.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HULK:** 11, 13,15, 13,45, 17,20, 19,25 y 22,50 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CANGURO JACK:** 14,20 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 11,20, 16,40, 19,40 y 22,40 hs. S/R.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13,20, 15,45, 18,10, 20,40 y 23,15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**TAN DE REPENTE:** 11, 15,15 y 19,50 hs. P/16.

**LA SECRETARIA:** 12,55, 17,20 y 22,05 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EN LA CIUDAD SIN LIMITES:** 11,20, 13,50, 16,40, 19,30 y 22,20 hs.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MATRIX RECARGADO:** 11, 11,35, 13,50, 16,55, 20 y 23,15 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BARCO FANTASMA:** 13,40, 18,10, 20,25 y 22,40 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 11,50, 16,10, 20,45 y 23 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ALTO PALERMO** Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.

**HULK:** 12,10, 14,40, 17,15, 19,55 y 22,30 hs.

(En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**VIVIR INTENTANDO:** 12,50, 15, 17, 19,21 y 22,50 hs. S/R.

Sáb. trasn. 0,40 hs.

**CINEMARK**

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATRIX RECARGADO:** 16,25 y 22 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 15,15, 17,10, 19,05, 21 y 22,55 hs.

P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL VIAJE DE MORVERN:** 13, 17,30 y 20,20 hs. P/16.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EN LA CIUDAD SIN LIMITES:** 11,30, 14,10, 16,45, 19,25 y 22,05 hs.

P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 11,15, 13,50, 19,25 y 22,30 hs. P/16.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**VIVIR INTENTANDO:** 11, 13,15, 15,30, 17,45 y 20 hs. S/R.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**INTERVENCION DIVINA:** 11,25, 13,35, 15,45, 17,55, 20,05 y 22,15 hs. P/16.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**VIVIR INTENTANDO:** 11,50, 14, 16,10, 18,20 y 20,40 hs.

S/R. Viernes y sáb. trasn.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 11,40, 16,50 y



**FAMOSAS ARIAS DE OPERAS** "y canciones populares italianas" (canzonettas): "El barbero de Sevilla", "La Bohème", "Il Tabarro", "Madama Butterfly", "Rigolotto", "La Traviata", "Carmen" y mas. Con Eleonora Sancho (soprano), Marcela Pichot (mazzosoprano), Carlos Bengolea (tenor), Omar Cantón (barítono), Jorge Ugartemendi (piano) y Franco Masciandaro (mandolina). Hoy: 19.30 hs.

**EL MAS A JAZZ:** Martín La Scaleta (piano), Andrés Pellicán (bajo-contrabajo) y Ariel Valliati. Músicos invitados. Domingo: 19.30 hs.

**BELISARIO** Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **UNISONO.**

8 solos inspirados en cuentos de Onetti. Dir.: Marcelo Savignone. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**QUIEN SON VO?** (Un cachivache como nosotros). Con Marcelo Mazzarelli. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**SUCESOS ARGENTINOS** en: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**EL COMECLAVOS,** de Iosi Haviña. Con Marcelo Savignone. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**BROADWAY** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta.: **JAZZ SWING TAP.**

Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger", 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Coreog.: Elizabeth Chapeauxroux. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**CHACAREBEAN TEATRE** Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. **ADENTRO!!!**

de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**QUIEN ES JANETT?** Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Viernes: 23.30 hs.

**COLISEO** Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. "Nuova Harmonia 2003" pta.: **ENRICO Y ANDREA DINDO**

(violoncello y piano). Miércoles: 20.30 hs. (abono verde), jueves: 20.30 hs. (abono rojo).

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Dir.: 4865-0014. **SALVAVIDAS DE PLOMO,** de Ariel Barchilon. Con "Arturo Bonin" y "Susana Carr". Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 12.

**ARS HIGIENICA.** Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras" de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**DEL ARTEFACTO** Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. **DON CHICHO,** de Alberto Novion. Dir.: Alejandro Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA MADRE,** de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui, Daniel García y elenco. Dir.: Raúl Serrano-Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**INCOMPLETOS.** Con Victoria Mammoliti, Juan García y Miguel Santín. Libro y dir.: Miguel Santín. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**DEL CENTRO** Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito...". Con "Pablo Miscalantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb. \$ 7 y 5). Sala 1.

**MONOLOGOS DEL PENE,** de Pablo Miscalantano. Dir.: Pablo Miscalantano-Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (sáb. \$ 7 y 5). Sala 2.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **CUANDO EL CUERPO HABLA.** Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Sousa. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**AZUL METALIZADO,** de Susana Torres Molina. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Gerardo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL OTRO LADO** Llambaré 866. Tel.: 4862-5439. **LOS AMADOS** en: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y mucho humor para los corazones. Viernes: 23.45 hs. Ent.: \$ 8.

**EL VUELO DEL DRAGON** (versión B). Con Julia Catalá, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Javier Dautte. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CANDY.** Con Débora Deltjart, Lorena Forte y elenco. Libro y dir.: Matías Feldman. Domingo: 19 hs.

**EL PANICO.** Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Sprengelburd. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PASILLO** Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**PATHOS:** "Mi vida en vuestras manos". Un homenaje a los perseverantes, de Natalia Aparicio. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: Walter Velásquez. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**COMO EL TANGO MANDA** Libro y dir.: Silvia Coppello. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2)

**DEL PUEBLO** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degradia y elenco. Dir.: Walter Yusem. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Alberto")

**EL SEÑOR MARTIN.** Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Somigliana")

**LOS MIRASOLES,**

de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Gracioli. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **FRANKLIN CAICEDO** en: "El canto del Cisne", de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand y Calderón. Con Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 20.45 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CRUCE:** Oscar Mangione, Oscar Laiguera y Sabrina Tassara. Tango, folclore y rock unidos no suman... conforman algo diferente!. Viernes: 22.15 hs. Ent.: \$ 10.

**ALFREDO PIRO** en: "Corriente de tango". Dir. musical: Hernán Reinaudo. Viernes: 0 h. Ent. libre.

**HORACIO MOLINA** pta.: "Clásico". Con Jorge Giuliano (guitarra). Sábado: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 10.

**ANA CUACCI** en: "Como dos extraños". Con Eduardo Minervino (piano) y Juan Carlos Cuacci (arreglos). Tango. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ESCALERA.** Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LAS GLICINAS.** Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sábado: 0 h., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **FICCIONES DERRUMBADAS.**

Con Constanza Maral, Jorge Sabate y elenco. Dramaturgia y dir.: Alejandro Casavalle. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MUJERES SONARON CABALLOS.** Con Héctor Bidente, Jimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**TALEK-ANTES DE LA GENTE.** Grupo "La Brizna". Danza butoh. Dir.: Rhea Volji. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA VOLUNTAD.** Con Felicitas Luna, Laura D'Anna y Gabriela Bianco. Libro y dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PESTAÑAS COMO AGUJAS,** de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**VENDAVAL.** de Laura Cuffini. Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE** Araóz 727. Tel.: 4855-2656. **EL CUIDADOR,** de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**LOS ANGELES SE ALIMENTAN DE PAJAROS,** de Cristina Merelli. Con Giulietta Espinosa, Reina Malinow y elenco. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18** Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **DRAMAS BREVES 2,** de Philippe Mynyana. Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor, Paula Iturza y Gonzalo Martínez. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**PEQUEÑO DETALLE,** de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavaza, Osvaldo Djeradjian y Chang Sung Kim. Dir.: Evira Onetto. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**HECHAS CONTRA EL DECORO:** "Demasiado té en la bañera", "De traumas y vicios", "Febo asoma", "Después de todo... Guillón". Dir.: Graciela Camino-Fabián Bnl. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, lo absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS** Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 10 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Alejandro Romay" pta.: **ZORBA**

"El musical que canta y baila el mundo". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. (Ent.: \$ 10)

**MENDIOLAZA.** Grupo "Krapp". Danza. Viernes: 21 hs. **TOTAL.**

Grupo "Los Susodichos". Danza. Dir.: M. Paz. Viernes y sábado: 23 hs.

**BAILE DE CAMPO.** Dramaturgia: M. Florencia Rapan. Con Javier Radrizzani, M. Gabriela lasparra y elenco. Danza. Coreog. y dir.: Viviana lasparra. Domingo: 19 hs.

**ENCUENTRO** México 3700. Tel.: 4931-1617. **EMOCIONES LATINAS.** Unipersonal con Oscar Robla. Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 6.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **OPEN HOUSE.**

Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA ESCUALIDA FAMILIA.** Libro y dir.: Lola Arias. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**PARASITOS,** de Marius von Mayenburg. Dir.: Ricardo Holcer. Sábado: 21 hs.,

domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. **LA RECAIDA.**

Con Cecilia Hopkins, Luis Machin y Julio Cardoso. Libro y dir.: Julio Cardoso. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **CORTAMOSONDULAMOS.**

Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**FORO GANDHI** Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **LOCA POR LARA,** de Sergio García Ramírez. Con Adriana Aizenberg y Alejandro Goldberg. Canciones de Agustín Lara. Dir.: Kado Kostzer. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

**IFT** Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **CUESTA ABAJO** (Un cuento secreto entre Carlos Gardel y Rita Hayworth), de Gabriela Fiore. Dir.: Alejandro Andrade. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**AUTO DE FE ENTRE BAMBALINAS,** de Patricia Zangaro. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 19.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**NO SE PAGA,** de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

**MAS ALLA DE LOS SUEÑOS.** Libro y dir.: Sebastián Bastianlich. Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

**ENSAYO ANTERIOR,** de M. Berman. Sobre Textos de Federico García Lorca y William Shakespeare. Dir.: Mariano Dossena. Domingo: 18 hs. Pl.: \$ 6. (Sala III)

**RAPIDO, NOCTURNO AIRE DE FOXTROT,** de Mauricio Kartun. Dir.: Armando Saire. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

**LA CARBONERA** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **MARATON DE NUEVA YORK,** de Edoardo Erba. Con Federico Buso y Gonzalo Jordán. Dir.: Patricio Orozco. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750. **DOS SOPRANOS EN DISPUTA** y "Una maestra resignada" (2da. parte). Con Silvia Gatti-Maria Cristina Viscido (sopranos), Susana Cardonnet (piano). Presentación: Jorge Podestá. Lunes: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LIEDER Y ARIAS DE OPERAS.** Con Gloria sofería (mezzosoprano) y Eduardo Pérez (piano). Obras de Mozart, Schubert, Brahms, Faure y Strauss. Miércoles: 19 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GENIO DE ROSSINI.** Escenas de "El barbero de Sevilla", "La Gazza Ladra" y "Cambiale di matrimonio". Viernes: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSICA CELTA.** Coro Avala-Danzas irlandesas. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**LA OTRA ORILLA** Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **CINCO PUERTAS.**

Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862. **TRIFULCA EN LO DE DIOS** (El otro juicio final), de Félix Mitterer. Con Sergio Ferreira, Lilianna Nuñez, Alejandro Mauri y elenco. Dir.: Alberto Gratzler. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LA ESCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187. **NO CERO EN EL AZAR.**

Con Fernando Gárriz (canto), Fabio Loverso (bajo eléctrico y contrabajo), Fernando del Castillo (percusión) y Marcelo Katz (piano, arreglos y dir. musical). Viernes: 22.30 hs. Bono, contrib.: \$ 6.

**GARDEL-BORGES-PIAZZOLLA.** Con Eduardo Cogomo (canto), Carla Algeri (bandoneón), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Enrique Premoli y Osvaldo Maffeo (piano). Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 12.

**BROADWAY EN LA ESCALA.** Guido Nappi, Ruth Attaguile (canto) y Esteban Rosenzsanz (piano). Sábado: 22.30 hs. Ent. libre a la gorra.

**ALICIA DEL RIO** (soprano), Diego Di Natale (barítono). Obras de Bach, Schubert, Mozart, Puccini y Verdi. Domingo: 17.30 hs.

**LA TRASTIENDA** Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **TE DIGO MAS...**

Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichita" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichita. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**...OJALA TE ENAMORES!...** bailando con "Rita Cortese" y "Cinbel Medina". Viernes: 23 hs.

**LICED** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **TAXI 2,** de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **MANICOMIC**

"Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **Confesiones del pene.**

Con Fabián Mazzei, Diego Díaz y M. Cosentino. Dir.: L. Rossini. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. a la gorra:

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **CARMEN**

ópera de Bizet. Dir. escénica: Eva Halac. Dir. musical: Mario de Rose. Orquesta en vivo, más de 60 músicos en escena, figurantes y bailarines. Jueves y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**OPERACION TRIUNFO** Viernes 11 y 18, sábado 12: 21 hs., domingo 13 de julio: 20 hs. Pl. desde: \$ 12.

**LUCIANO PEREYRA** pta.: "Soy tuyo". Nueva función... Sábado 26 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**LOS PERICOS** pta.: "Desde Cero". Viernes 1 y sábado 2 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 15.

**JAIME ROOS** "A la cancha". Viernes 8 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 18.

**DIE TOTEN HESSEN** (Rock-Alemania). Sábado 18 de octubre: 21 hs. Campo: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. **CANTO MONUMENTO,** de Carlos Di Fulvio. Con Dúo Socavón, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senoz. Homenaje al Brigadier Don José María Paz. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Representantes")

**EL BURGUES GENTILHOMBRE,** de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustró")

**BAJO LA LUNA DE ANDALUCIA.** Ballet "KYO". Cecilia Casais, Jessica Rosillo, Mariana Vergara, Ricardo de Garay y Nino Mato (actor). Danza, poesía y copla española. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Trinidad Guevara")

**METROPOLITAN I** Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **ROBO, LO VOTARON... Y HUYOI,** Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Moria Casán y elenco. Viernes: 20 y 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19 y 21.30 hs.

**METROPOLITAN II** Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL HUMOR DE FONTANARROSA.** Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h.

**MOLIERE** Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. **CIRTANGO.**

Con "Marcela Paoli" - "Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **EL CAMINO A LA MECA,** de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Dorra. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

**NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDIO,** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Perez. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**CARLOS PERCIAVALLE** "El de ayer, hoy y mañana". Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY** Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148. **MARIA HEGUIZ**

"Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO** Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-3386. **DE PROA A POPA,** de G. Wehmann. Con Alicia Wallner. Textos de Mujica Láinez, León Tolstói, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Miroslav. Sábado y domingo: 19 hs. Pl.: \$ 14 (c/consumición) Menores s/cargo.

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **NOVECENTO,** de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS POLACAS,** trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras", Dir.: Clara Pando; "La señora Gilde", Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **NEW YORK,** de Daniel Dalmaroni. Con Jorge Suárez, María José Gabín, Juan Palomino y María Figueras. Dir.: Villanueva Cossa. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12.

**EL INSTITUTO,** de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Música: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 10.

**PICADILLY** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. **ARYENTAINS,** de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

**SALA TEPLUM** Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **HERIDA.**

Dir. y actuación: Bernardo Cappa-Andrea Vázquez. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

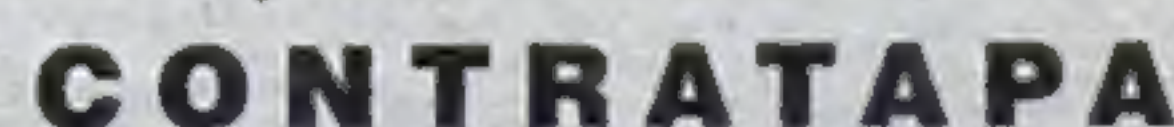
**ENSAYO SOBRE EL BARROCO** de Alejandro Tantanian. Dir.: Milagros Ferreyra-Lautaro Brunetti. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**DERECHAS,** de Bernardo Cappa-José María Muscarí. Con Armenia Martínez, Elsa Reidel y elenco. Dir.: José María Muscarí. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (incluye empanada y vino)

**TALLER DEL ANGEL** (Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **LO PEOR YA PASO,** de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Alta. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**IMPRONTA** (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Charly Nieto y





**Página 24** Lunes 30 de junio de 2003